

## QUADROS DE BORDO GASOLINA - DIESEL CAIXA MANUAL OU "2 TRONIC" AUTOMÁTICA



Painel agrupando os quadros de bordo e os avisadores do funcionamento do veículo.

### Quadros de bordo

#### 1. Conta-rotações.

Indica a velocidade de rotação do motor (x 1 000 tr/min ou rpm).

#### 2. Nível de combustível.

Indica a quantidade de combustível restante no depósito.

#### 3. Temperatura de arrefecimento.

Indica a temperatura do líquido de arrefecimento do motor (° Celsius).

#### 4. Velocidade do veículo.

Indica a velocidade instantânea do veículo em movimento (km/h ou mph).

#### 5. Ecrã.

#### 6. Botão de reposição a zero da visualização.

Repõe a zero a função seleccionada (conta-quilómetros diário ou indicador de revisão).

#### 7. Botão de iluminação do quadro de bordo.

Actua na intensidade da iluminação do posto de condução.

#### 8. Caixa de velocidades "2 Tronic" ou automática.

Indica o programa seleccionado e a velocidade engrenada.

### Ecrã



#### A. Limitador de velocidade

ou

#### Regulador de velocidade.

(km/h ou mph)

#### B. Conta-quilómetros diário.

(km ou milhas)

#### C. Indicador de revisão.

(km ou milhas) em seguida,

#### Indicador do nível de óleo motor.

em seguida

#### Totalizador quilométrico.

(km ou milhas)

Estas três funções aparecem sucessivamente ao ligar a ignição.

Para informações mais detalhadas, consultar o capítulo correspondente à função e à visualização que lhe está associado.

## Luzes avisadoras

Referências visuais que informam o condutor relativamente ao funcionamento de um sistema (luzes avisadoras de marcha ou de neutralização) ou ao aparecimento de um defeito (luz avisadora de alerta).

### Ao ligar a ignição

Determinadas luzes avisadoras de alerta acendem-se durante alguns segundos quando se liga a ignição.

Aquando do arranque do motor, estas luzes devem apagar-se.

Em caso de persistência, antes de colocar o veículo em movimento, consulte a respectiva indicação de alerta.

### Avisos associados

O acendimento de determinadas luzes avisadoras pode ser acompanhado por um sinal sonoro e uma mensagem no ecrã multifunções.





### Luzes avisadoras de marcha





O acendimento de uma das luzes avisadoras seguintes confirma o accionamento do sistema correspondente.



O acendimento da luz avisadora pode ser fixo ou intermitente.




Determinadas luzes avisadoras podem apresentar os dois tipos de acendimento. Apenas a relação do tipo de acendimento com o estado de funcionamento do veículo permitem determinar se a situação é normal ou se está presente um defeito.

Avisador		Acendimento	Causa	Acções/Observações
	Luz de mudança de direcção esquerda	intermitente com avisador sonoro.	O comando de iluminação está accionado para baixo.	
	Luz de mudança de direcção direita	intermitente com avisador sonoro.	O comando de iluminação está accionado para cima.	
	Luzes de cruzamento	fixo.	O comando de iluminação encontra-se na posição "Luzes de cruzamento".	Rode o comando para a posição pretendida.
	Luzes de estrada	fixo.	O comando de iluminação está accionado na direcção do utilizador.	Puxe o comando para regressar às luzes de cruzamento.

Avisador		Acendimento	Causa	Acções/Observações
	<b>Luzes de nevoeiro dianteiras</b>	fixo.	As luzes de nevoeiro dianteiras encontram-se accionadas.	Rode o anel do comando duas vezes para trás para desactivar as luzes de nevoeiro.
	<b>Luzes de nevoeiro traseiras</b>	fixo.	As luzes traseiras de nevoeiro encontram-se accionadas.	Rode o anel do comando para trás para desactivar as luzes de nevoeiro.
	<b>Pré-aquecimento motor Diesel</b>	fixo.	O contactor encontra-se na 2ª posição (Contacto)	Aguarde a extinção antes de efectuar o arranque. A duração de visualização é determinada pelas condições climáticas.
	<b>Travão de estacionamento</b>	fixo.	O travão de estacionamento encontra-se engrenado ou desengrenado de forma incorrecta.	Desengrene o travão de estacionamento para apagar o avisador; pé no pedal do travão. Respeite as instruções de segurança. Para mais informações sobre o travão de estacionamento, consulte o capítulo "Condução".

**Luzes avisadoras de neutralização**

O acendimento de um dos seguintes avisadores confirma a paragem voluntária do sistema correspondente.

	Avisador	Acendimento	Causa	Acções/Observações
	<b>Sistema de airbag do passageiro</b>	fixo.	<p>O comando, situado no porta-luvas, encontra-se accionado para a posição "OFF".</p> <p>O airbag frontal do passageiro encontra-se neutralizado.</p> <p>Neste caso, poderá instalar uma cadeira para crianças "de costas para a estrada".</p>	<p>Accione o comando para a posição "ON" para activar o airbag frontal do passageiro. Neste caso, não instale uma cadeira para crianças "de costas para a estrada"</p> <p>O sistema de airbag do passageiro é activado automaticamente aquando do arranque do veículo (posição "ON").</p>
	<b>ESP/ASR</b>	fixo.	 <p>A tecla situada ao centro do painel de bordo, encontra-se accionada. A luz avisadora está acesa.</p> <p>O ESP/ASR está desactivado.</p> <p>ESP: controlo dinâmico de estabilidade.</p> <p>ASR: antipatinagem das rodas.</p>	<p>Prima a tecla para activar o ESP/ASR. A respectiva luz avisadora apaga-se.</p> <p>A partir dos 50 km/h, o sistema reactiva-se automaticamente.</p> <p>O sistema ESP/ASR é activado automaticamente aquando do arranque do veículo.</p>

**Avisadores de alerta**





Com o motor em funcionamento ou veículo em movimento, o acendimento de um dos avisadores seguintes indica o aparecimento de um defeito que necessita da intervenção do condutor.













Qualquer defeito, que provoque o acendimento de um avisador de alerta, deve ser alvo de um diagnóstico complementar lendo a mensagem no ecrã multifunções.

Em caso de problema, não hesite em consultar a rede PEUGEOT.

Avisador		Acendimento	Causa	Acções/Observações
	<b>STOP</b>	fixo, associado a um outro avisador e acompanhado por um sinal sonoro.	Está associado à travagem ou à temperatura do líquido de arrefecimento.	A paragem é imperativa nas melhores condições de segurança. Estacione, desligue a ignição e entre em contacto com a rede PEUGEOT.
	<b>Service</b>	temporariamente.	São apresentados os defeitos menores, sem um avisador específico.	Identifique o defeito através da mensagem que surge no ecrã como, por exemplo: <ul style="list-style-type: none"> <li>- o nível do óleo motor,</li> <li>- o nível do líquido do lava-vidros,</li> <li>- a pilha do telecomando,</li> <li>- o fim de saturação do filtro de partículas (Diesel).</li> </ul> Para os outros defeitos, consulte a rede PEUGEOT.
		fixo.	São apresentados os defeitos maiores, sem avisador específico.	Identifique através da mensagem apresentada no ecrã e consulte imperativamente a rede PEUGEOT.
	<b>Travagem</b>	fixo.	A descida do nível no circuito de travagem é significativa.	Reponha o nível com um líquido referenciado PEUGEOT. Se o problema persistir, solicite a verificação do circuito pela rede PEUGEOT.
		fixo, associado ao avisador ABS.	O repartidor electrónico de travagem (REF) encontra-se avariado.	Mandar verificar por parte da Rede PEUGEOT.

Avisador		Acendimento	Causa	Acções/Observações
	<b>Antibloqueio das rodas (ABS)</b>	fixo.	O sistema de antibloqueio das rodas encontra-se avariado.	O veículo conserva uma travagem clássica. Circule com cuidado a uma velocidade moderada e consulte rapidamente a rede PEUGEOT.
	<b>Controlo dinâmico de estabilidade (ESP/ASR)</b>	intermitente.	A regulação do ESP/ASR activa-se.	O sistema optimiza a motricidade e permite melhorar a estabilidade direccional do veículo.
		fixo.	Fora de neutralização com a luz avisadora do botão acesa, o sistema ESP/ASR encontra-se avariado.	Mandar verificar por parte da Rede PEUGEOT.
	<b>Sistema de autodiagnóstico do motor</b>	fixo.	O sistema de antipoluição encontra-se avariado.	Deve apagar-se aquando do arranque do motor. Se não se apagar, consulte rapidamente a rede PEUGEOT.
		intermitente.	O sistema do controlo motor encontra-se avariado.	Risco de destruição do catalisador. Mandar verificar por parte da Rede PEUGEOT.
	<b>Nível mínimo de combustível</b>	fixo.	Aquando do primeiro acendimento, restam-lhe <b>cerca de 5 litros de combustível</b> no depósito.	Reponha, imperativamente, o nível de combustível para evitar a avaria. Este avisador acende-se novamente de cada vez que ligar a ignição, enquanto não for efectuado um complemento suficiente de combustível. Capacidade do depósito: cerca de 50 litros (Gasolina) ou 48 litros (Diesel). Nunca conduza até que o combustível termine totalmente, uma vez que isso pode danificar os sistemas de antipoluição e injeção.

	Avisador	Acendimento	Causa	Acções/Observações
	<b>Temperatura máxima do líquido de arrefecimento</b>	fixo a vermelho.	A temperatura do circuito de arrefecimento é demasiado elevada.	A paragem é imperativa nas melhores condições de segurança. Aguarde o arrefecimento do motor para completar o nível, se necessário. Se o problema persistir, consulte a rede PEUGEOT.
	<b>Pressão do óleo motor</b>	fixo.	O circuito de lubrificação do motor encontra-se avariado.	A paragem é imperativa nas melhores condições de segurança. Estacione, desligue a ignição e consulte a rede PEUGEOT.
	<b>Carga da bateria</b>	fixo.	O circuito de carga da bateria está avariado (terminais sujos ou desapertados, correia do alternador não tensionada ou seccionada...).	Deve apagar-se aquando do arranque do motor. Se não se apagar, consulte a rede PEUGEOT.
	<b>Porta(s) aberta(s)</b>	fixo se a velocidade for inferior a 10 km/h.  fixo e acompanhado por um sinal sonoro se a velocidade for superior a 10 km/h.	Uma porta ou o óculo traseiro permanece(m) aberto(s).	Feche a porta em questão.
	<b>Luzes direccionais</b>	intermitente.	O sistema das luzes direccionais está avariado.	Mandar verificar por parte da Rede PEUGEOT.

Avisador		Acendimento	Causa	Acções/Observações
	<b>Airbags</b>	temporariamente.	Acende-se alguns segundos e apaga-se quando a ignição é ligada.	Deve apagar-se aquando do arranque do motor. Se não se apagar, consulte a rede PEUGEOT.
		fixo.	Um dos sistemas de airbags ou dos pré-tensores pirotécnicos dos cintos de segurança encontra-se avariado.	Mandar verificar por parte da Rede PEUGEOT.
	<b>Cinto de segurança dianteiro não colocado/ retirado</b>	fixo e, em seguida, intermitente acompanhado por um sinal sonoro crescente.	O condutor e/ou o passageiro dianteiro não colocaram ou retiraram o cinto de segurança.	Puxe o cinto e, em seguida, introduza a lingueta no fecho do cinto de segurança.
	<b>Cinto de segurança traseiro não colocado/ retirado</b>	fixo e, em seguida, intermitente acompanhado por um sinal sonoro.	Um ou mais passageiros traseiros retiraram o cinto de segurança.	
	<b>Direcção assistida</b>	fixo.	A direcção assistida apresenta um defeito.	Circule com cuidado a uma velocidade moderada. Mandar verificar por parte da Rede PEUGEOT.
	<b>Presença de água no gasóleo</b>	fixo.	O filtro de gasóleo contém água.	Risco de deterioração do sistema de injeção nos motores Diesel. Consulte rapidamente a rede PEUGEOT.
	<b>Roda furada</b>	fixo.	Uma ou mais rodas está furada ou bastante vazia.	Pare imediatamente evitando qualquer manobra brusca com o volante e os travões. Reparar ou mudar a roda danificada e controlar a pressão dos pneus o mais rapidamente possível.



### Indicador de manutenção

Sistema que informa o condutor do prazo para a próxima revisão a efectuar, conforme o plano de manutenção do fabricante.

Este prazo é calculado a partir da última reposição a zero do indicador. Ela é determinada por dois parâmetros:

- a quilometragem percorrida,
- o tempo passado desde a última revisão.



### Prazo de revisão superior a 1 000 km

Ao ligar a ignição e durante 5 segundos, a chave simbolizando as operações de revisão acende. A linha de visualização do totalizador quilométrico indica-lhe o número de quilómetros restantes antes da próxima revisão.

**Exemplo:** restam-lhe 4 800 km a percorrer antes da próxima revisão.

Ao ligar a ignição e durante 5 segundos, o ecrã indica:



5 segundos após ter ligado a ignição, a **chave apaga-se**; o totalizador quilométrico retoma o seu funcionamento normal. O ecrã indica, então, as quilometragens totais e diárias.



### Prazo de revisão inferior a 1 000 km

**Exemplo:** restam-lhe 900 km a percorrer antes da próxima revisão.

Ao ligar a ignição e durante 5 segundos, o ecrã indica:



5 segundos após ter ligado a ignição, o totalizador quilométrico retoma o seu funcionamento normal. A **chave permanece acesa** para lhe assinalar que uma revisão deverá ser efectuada proximamente.



**Prazo de revisão ultrapassado**

Sempre que ligar a ignição e durante 5 segundos, a **chave pisca** para lhe assinalar que a revisão deverá ser efectuada muito rapidamente.

**Exemplo:** ultrapassou o prazo de revisão de 300 km.

Ao ligar a ignição e durante 5 segundos, o ecrã indica:



5 segundos após ter ligado a ignição, o totalizador quilométrico retoma o seu funcionamento normal. **A chave permanece sempre acesa.**



A quilometragem restante a percorrer pode ser ponderada pelo factor tempo, em função dos hábitos de condução do condutor.

A chave pode, portanto, acender igualmente, caso tenha ultrapassado em dois anos o prazo de revisão.

**Reposição a zeros do indicador de revisão**

Após cada revisão, o indicador de revisão deve ser reposicionado a zeros.

Para o fazer, efectue o seguinte procedimento:

- ☞ desligue a ignição,
- ☞ prima o botão de reposicionamento a zero do conta-quilómetros diário e mantenha-o premido,
- ☞ ligue a ignição; o visor quilométrico inicia uma contagem inversa,
- ☞ quando o visor indicar "**=0**", liberte o botão; a chave desaparece.



Após esta operação, se quiser desligar a bateria, tranque o veículo e espere pelo menos cinco minutos, para que a reposição a zeros seja tomada em conta.

### Indicador de nível do óleo motor

Sistema que informa o condutor acerca da validade ou não do nível do óleo no motor.



Esta informação é indicada durante alguns segundos ao ligar a ignição, após a informação sobre a revisão.



Qualquer verificação deste nível só é válida se o veículo estiver em solo horizontal, com o motor parado há mais de 15 minutos.

### Nível de óleo correcto



### Falta de óleo



É indicado pelo piscar de "OIL", acoplado ao avisador de serviço, acompanhado por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções.

Se essa falta de óleo for confirmada pela sonda manual (vareta do óleo), completar imperativamente o nível para evitar a deterioração.

### Defeito no indicador de nível de óleo



É indicado pelo piscar de "OIL --". Consultar a rede PEUGEOT.

### Sonda manual

Consultar o capítulo "Verificações" para localizar a sonda manual e o enchimento do óleo em função da sua motorização.



2 marcas de nível na vareta do óleo:

- **A** = maxi; nunca ultrapassar este nível (risco de deterioração do motor),
- **B** = mini; complete o nível através do tampão de enchimento de óleo, com o tipo de óleo adaptado à sua motorização.

## Indicador de temperatura do líquido de arrefecimento

Sistema que informa o condutor acerca da evolução da temperatura de arrefecimento do motor em movimento.



Com o motor ligado, quando o ponteiro se encontra:

- na zona **A**, a temperatura está correcta,
- na zona **B**, a temperatura é demasiado elevada; o avisador da temperatura máxima **1** e o avisador de aviso centralizado **STOP** acendem, acompanhadas por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções.

**Parar imperativamente o seu veículo nas melhores condições de segurança.**

Consultar a Rede PEUGEOT.

Após alguns minutos de condução, a temperatura e a pressão aumentam no circuito de arrefecimento.

Para completar o nível:

- ☞ esperar o arrefecimento do motor,
- ☞ desparafusar o tampão com duas voltas para fazer baixar a pressão,
- ☞ quando a pressão tiver baixado, retirar o tampão,
- ☞ completar o nível até à marca "MAXI" (marca circular).



Nas motorizações a gasolina, a refrigeração do motor é gerada electronicamente para melhorar o consumo. Como tal, os níveis de temperatura do líquido de refrigeração não estão apenas ligados à temperatura exterior e à utilização do veículo.

Por exemplo, em cidade, é normal ter uma temperatura do líquido de refrigeração ligeiramente mais elevada em tempo frio do que em tempo quente.

### Totalizador quilométrico

Sistema para medir a distância total percorrida pelo veículo durante a sua duração de vida.



As quilometragens totais e diárias são visualizadas durante trinta segundos ao desligar o motor, à abertura da porta do condutor, bem como ao trancamento e destrancamento do veículo.

### Conta-quilómetros diário

Sistema para medir uma distância total percorrida de maneira quotidiana ou outra após a sua reposição a zero pelo condutor.



Com a ignição ligada, prima o botão até ao aparecimento de zeros.

### Reóstato de iluminação

Permite regular manualmente a intensidade luminosa do posto de condução em função da luminosidade exterior. Funciona apenas quando as luzes estão acesas, excepto as luzes diurnas.



#### Activação

- ☞ Premir o botão para fazer variar a intensidade da iluminação do posto de condução,
  - ☞ Quando a iluminação atingir o ajuste mínimo, soltar o botão, premir de novo para a aumentar.
- ou
- ☞ Quando a iluminação atinge o ajuste máximo, soltar o botão, premir depois de novo para a diminuir
  - ☞ Assim que a iluminação atinja a intensidade desejada, soltar o botão.

#### Neutralização

Quando as luzes estão apagadas ou em modo dia para os veículos equipados com luzes diurnas, qualquer acção no botão é sem efeito.

### RELÓGIO

Sistema integrado para visualizar a hora com um ajuste independente das horas e dos minutos.



Botão 1: ajuste das horas.

Botão 2: ajuste dos minutos.

#### Acertar

- ☞ Premir brevemente o botão correspondente para obter uma apresentação lenta.
- ou
- ☞ Manter o botão correspondente empurrado para obter uma apresentação rápida.

## ECRÃ MONOCROMÁTICO (SEM AUTO-RÁDIO WIP SOUND)



### Visualização no ecrã

Visualiza as seguintes informações:

- hora,
- data,
- temperatura exterior\* (pisca no caso de risco de gelo),
- o controlo dos acessos (portas, mala, ...),
- o computador de bordo (ver no final do capítulo)

Mensagens de aviso (ex: "Sist. anti-polluição com defeito") ou informação (Ex. "Mala aberta") podem ser visualizados temporariamente. Eles podem ser apagados premindo na tecla **"ESC"**.

### Comandos



Dispõe de três teclas para comandar o seu ecrã:

- **"ESC"** para abandonar a operação em curso,
- **"MENU"** para fazer desfilarem os menus ou os sub-menus,
- **"OK"** para seleccionar o menu ou o sub-menu desejado.

### Menu principal



- ☞ Premir a tecla **"MENU"** para fazer desfilarem os diferentes menus do **menu principal**:
  - configuração veículo,
  - opções
  - ajustes do ecrã,
  - idiomas
  - unidades.
- ☞ Premir a tecla **"OK"** para seleccionar o menu desejado.

\* Unicamente com o ar condicionado.



## Configuração do veículo



Uma vez o menu "Configuração veículo" seleccionado, pode tornar activo ou inactivo os equipamentos seguintes:

- limpa-vidros acoplado à marcha-atrás (consultar capítulo "Visibilidade"),
- luzes direccionais (consultar capítulo "Visibilidade"),
- luz de acompanhamento, (consultar capítulo "Visibilidade").

## Opções

Uma vez seleccionado o menu "Opções", pode lançar um diagnóstico sobre o estado dos acompanhamentos (activo, inactivo, com falhas).

## Ajustes do ecrã

Uma vez seleccionado o menu "Regulações aff", pode aceder aos ajustes seguintes:

- ano,
- mês,
- dia
- hora,
- minutos,
- modo 12 ou 24 horas.



☞ Depois de ter seleccionado um ajuste, premir a tecla "OK" para fazer variar o seu valor.



☞ Espere cerca de dez segundos sem acção para que o dado modificado seja registado ou premir na tecla "ESC" para anular.

Em seguida, o ecrã regressa à visualização corrente.

## Idiomas

Uma vez seleccionado o menu "Idiomas", pode mudar o idioma de visualização no ecrã (Français, Italiano, Nederlands, Português-Brasil, Deutsch, English, Español).

## Unidades

Uma vez o menu "Unidades" seleccionado, pode mudar as unidades dos parâmetros seguintes:

- temperatura (°C ou °F),
- consumos de combustível (l/100 km, mpg ou km/l).



Por razões de segurança, a configuração dos ecrãs multifunções efectuadas pelo condutor deverão ser feitas obrigatoriamente com o veículo parado.

## ECRÃ MONOCROMÁTICO A (COM WIP SOUND)



### Visualizações no ecrã

Mostra as informações seguintes:

- a hora,
- a data,
- a temperatura exterior\* (esta piscará no caso de gelo),
- o controlo dos acessos (portas, mala, ...),
- as fontes áudio (rádio, CD, ...),
- o computador de bordo (ver no final do capítulo).

Mensagens de aviso (ex: "Sist. antipoluição com defeito") ou informação (ex: "Mala aberta") podem ser visualizados temporariamente. Eles podem ser apagados premindo na tecla **"ESC"**.

### Comandos



A partir da fachada do auto-rádio, pode:

- ☞ premir a tecla **"MENU"** para aceder ao **menu principal**
- ☞ premir as teclas **"▲"** ou **"▼"** para fazer desfilir os elementos no ecrã,
- ☞ premir a tecla **"MODE"** para mudar de aplicação permanente (computador de bordo, fonte áudio, ...),
- ☞ premir as teclas **"◀"** ou **"▶"** para fazer variar um valor de ajuste,
- ☞ premir a tecla **"OK"** para validar, ou
- ☞ premir a tecla **"ESC"** para abandonar a operação em curso.

### Menu principal



- ☞ Premir a tecla **"MENU"** para aceder ao **menu principal**, depois premir as teclas **"▲"** ou **"▼"** para fazer desfilir os diferentes menus do menu principal:
  - rádio-CD,
  - configuração veículo,
  - opções,
  - ajustes do ecrã,
  - idiomas,
  - unidades.
- ☞ Premir a tecla **"OK"** para seleccionar o menu desejado.

### Rádio-CD

Auto-rádio aceso, uma vez o menu "Rádio-CD" seleccionado, pode activar ou neutralizar as funções ligadas à utilização da rádio (seguido RDS, modo REG) ou do CD (introscan, leitura aleatória, repetição CD).

Para mais detalhes sobre a aplicação "Rádio-CD", consultar a secção WIP Sound do capítulo "Áudio e Telemática".

\* Unicamente com o ar condicionado.





### Configuração do veículo



Uma vez o menu "Configuração veículo" seleccionado, pode tornar activo ou inactivo os equipamentos seguintes:

- limpa-vidros acoplado à marcha-atrás (consultar capítulo "Visibilidade"),
- luzes direccionais (consultar capítulo "Visibilidade"),
- luz de acompanhamento (consultar capítulo "Visibilidade").

### Opções

Uma vez seleccionado o menu "Opções", pode lançar um diagnóstico sobre o estado dos acompanhamentos (activos, inactivos, com falhas).

### Ajustes do ecrã

Uma vez seleccionado o menu "Regulações aff", pode aceder aos ajustes seguintes:

- ano,
- mês,
- dia
- hora,
- minutos,
- modo 12 ou 24 horas.



Depois de ter seleccionado um ajuste, premir as teclas "◀" ou "▶" para fazer variar o seu valor.



Premir as teclas "▲" ou "▼" para passar respectivamente ao ajuste precedente ou seguinte.

Premir a tecla "OK" para gravar a modificação e regressar à visualização corrente ou premir na tecla "ESC" para anular.

### Idiomas

Uma vez seleccionado o menu "Idiomas", pode alterar o idioma da visualização no ecrã (Français, Italiano, Nederlands, Português, Português-Brasil, Deutsch, English, Español).

### Unidades

Uma vez o menu "Unidades" seleccionado, pode mudar as unidades dos parâmetros seguintes:

- temperatura (°C ou °F),
- consumos de combustível (l/100 km, mpg ou km/l).



Por razões de segurança, a configuração dos ecrãs multifunções efectuadas pelo condutor deverão ser feitas obrigatoriamente com o veículo parado.

## ECRÃ MONOCROMÁTICO C (COM WIP SOUND)



### Visualização no ecrã

Visualiza as seguintes informações:

- hora,
- data,
- temperatura exterior\* (pisca no caso de risco de gelo),
- o controlo dos acessos (portas, mala ...),
- as fontes áudio (rádio, CD ...),
- o computador de bordo (ver no final do capítulo )

Mensagens de aviso (ex: "Sistema antipoluição com defeito") ou informação (ex: "Mala aberta") podem ser visualizados temporariamente. Eles podem ser apagados premindo a tecla **"ESC"**.

## Comandos



A partir da fachada do auto-rádio, pode:

- ☞ premir a tecla **"MENU"** para aceder ao **menu principal**,
- ☞ premir as teclas **"▲"** ou **"▼"** para fazer desfilas os elementos no ecrã,
- ☞ premir a tecla **"MODE"** para mudar de aplicação permanente (computador de bordo, fonte áudio ...),
- ☞ premir as teclas **"◀"** ou **"▶"** para fazer variar um valor de ajuste,
- ☞ premir a tecla **"OK"** para validar, ou
- ☞ premir a tecla **"ESC"** para abandonar a operação em curso.

## Menu principal



- ☞ Premir a tecla **"MENU"** para aceder ao **menu principal**:
  - funções de áudio,
  - computador de bordo (ver no fim do capítulo),
  - personalização - configuração,
  - telefone (kit mãos-livres).
- ☞ Premir as teclas **▼** ou **▲** para seleccionar o menu desejado, validando em seguida premindo a tecla **"OK"**.

## Menu "Funções de áudio"

Auto-rádio aceso, uma vez este menu seleccionado, pode activar ou neutralizar as funções ligadas à utilização do rádio (RDS, REG, Rádio Text) ou do CD (introscan, leitura aleatória, repetição CD).

Para mais detalhes sobre a aplicação "Funções de áudio", consultar a secção WIP Sound do capítulo "Áudio e Tele-mática".

\* Unicamente com o ar condicionado.

## Menu "Computador de bordo"

Uma vez este menu seleccionado, pode consultar as informações sobre o estado do veículo (jornal dos alertas, estado das funções...).

### Diário de alertas

Recapitula as mensagens de alerta activas, apresentando-as sucessivamente no ecrã multifunções.

### Estado das funções

Recapitula o estado activo ou inactivo das funções presentes no veículo.

### Guardar a distância até ao destino

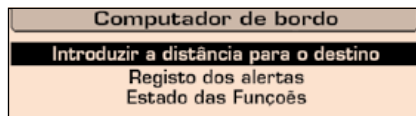
Permite recolher um valor aproximado da distância até ao destino final.



- ☞ Premir a tecla **"MENU"** para aceder ao menu principal.
- ☞ Premir as setas e depois a tecla **"OK"** para seleccionar o menu **"Computador de bordo"**.

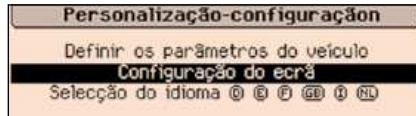


- ☞ No menu **"Computador de bordo"**, escolher uma das seguintes aplicações:





## Menu "Personalização-Configuração"



Uma vez este menu seleccionado, pode aceder às funções seguintes:

- definir os parâmetros do veículo,
- configuração do ecrã,
- escolha do idioma.

### Definir os parâmetros do veículo

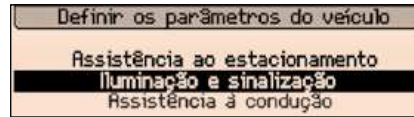
Uma vez seleccionado este menu, pode tornar activos ou inactivos os equipamentos seguintes:

- limpa-vidros acoplado com a marcha-atrás (consultar capítulo "Visibilidade"),
- luzes direccionais (consultar capítulo "Visibilidade"),
- luz de acompanhamento (consultar capítulo "Visibilidade").
- ajuda ao estacionamento traseiro (consultar capítulo "Condução").

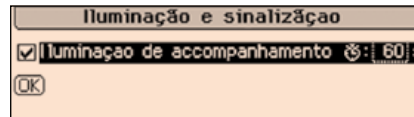
\* Consoante o destino.

Exemplo: ajuste do período de duração da luz de acompanhamento

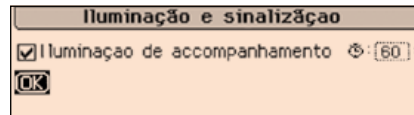
- ☞ Premir as teclas "▲" ou "▼", em seguida na tecla "OK" para seleccionar o menu desejado.



- ☞ Premir as teclas "▲" ou "▼", em seguida na tecla "OK" para seleccionar a linha "Luz de acompanhamento".



- ☞ Premir as teclas "◀" ou "▶" para ajustar o valor desejado (15, 30 ou 60 segundos), em seguida na tecla "OK" para validar.



- ☞ Premir as teclas "▲" ou "▼", em seguida na tecla "OK" para seleccionar "OK" e validar ou na tecla "ESC" para anular.

### Configuração do ecrã

Uma vez este menu seleccionado, pode aceder aos ajustes seguintes:

- ajuste luminosidade-vídeo,
- ajuste da data e da hora,
- escolha das unidades.

### Seleção do idioma

Uma vez seleccionado o menu, pode alterar o idioma de visualização no ecrã (Deutsch, English, Español, Français, Italiano, Nederlands, Português, Português-Brasil, Türkçe\*).

### Menu "Telefone"

Auto-rádio aceso, uma vez este menu seleccionado, pode configurar o seu kit mãos-livres Bluetooth (emparelhamento), consultar os diferentes directórios telefónicos (lista das chamadas, serviços...) e gerir as suas comunicações (ligar, desligar, dupla chamada, modo secret...).

Para mais detalhes sobre a aplicação "Telefone", consultar a secção WIP Sound do capítulo "Áudio e Telemática".



Por razões de segurança, a configuração dos ecrãs multifunções pelo condutor deve ser efectuada obrigatoriamente com o veículo parado.

## ECRÃ A CORES 16/9 (COM WIP NAV)



### Visualizações no ecrã

Apresenta automática e directamente as seguintes informações:

- hora,
- data,
- altitude,
- a temperatura exterior (o valor visualizado pisca em caso de perigo de gelo),
- o controlo das aberturas,
- as mensagens de alerta e de estado das funções do veículo, apresentadas temporariamente,
- as funções áudio,
- as informações do computador de bordo,
- as informações do sistema de navegação integrado.

## Comandos

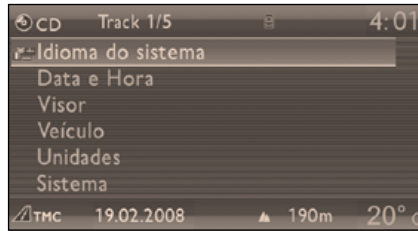


A partir da fachada do WIP Nav, para escolher um das aplicações:

- ☞ premir a tecla dedicada "**RADIO**", "**MUSIC**", "**NAV**", "**TRAFFIC**", "**SETUP**" ou "**PHONE**" para aceder ao menu correspondente,
- ☞ rodar o designador para deslocar a selecção,
- ☞ premir o designador para validar a selecção,
- ou
- ☞ premir a tecla "**ESC**" para abandonar a operação em curso e regressar à visualização anterior.

Para mais detalhes acerca destas aplicações, consulte o capítulo "Áudio e telemática" ou o manual específico entregue juntamente com os outros documentos de bordo.

## Menu "SETUP"



➤ Premir a tecla "**SETUP**" para aceder ao menu "**SETUP**". Permite escolher as seguintes funções:

- "Idiomas",
- "Data e hora",
- "Visualização",
- "Parâmetros veículo",
- "Unidades",
- "Parâmetros sistema".

### Idiomas

Este menu permite escolher o idioma de visualização: Deutsch, English, Espanol, Français, Italiano, Nederlands, Polski, Português, Türkçe\*.

### Data e hora

Este menu permite regular a data e a hora, o formato da data e o formato da hora (consultar o capítulo "Áudio e telemática" ou o manual específico que foi entregue com os outros documentos de bordo).

### Visualização

Este menu permite regular a luminosidade do ecrã, a harmonia de cor do ecrã e a cor do mapa (modo dia/noite ou automático).

### Parâmetros veículo

Este menu permite activar ou neutralizar certos equipamentos de condução e de conforto:

- limpa-vidros acoplado à marcha-atrás (ver capítulo "Visibilidade"),
- iluminação de acompanhamento e duração (ver capítulo "Visibilidade"),
- luzes direccionais (ver capítulo "Visibilidade").

### Unidades

Este menu permite escolher as unidades: temperatura (°C ou °F) e consumos (km/l, l/100, ou mpg).

### Parâmetros sistema

Este menu permite restaurar a configuração de fábrica, visualizar a versão do software e activar os textos contínuos.

\* Consoante o destino.



Por razões de segurança, a configuração dos ecrãs multifunções pelo condutor devem ser feitas imperativamente com o veículo parado.

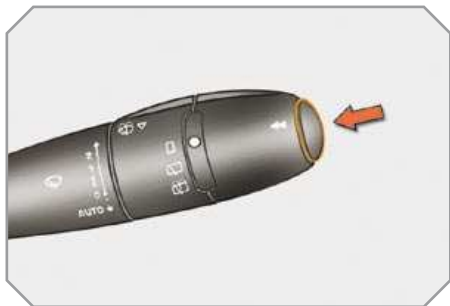
## COMPUTADOR DE BORDO

Sistema que lhe fornece informações instantâneas acerca do percurso efectuado (autonomia, consumo...).

### Ecrã monocromático A



### Visualização dos dados



☞ Prima o botão situado na extremidade do **comando do limpa-vidros**, para visualizar sucessivamente os diferentes dados do computador de bordo.

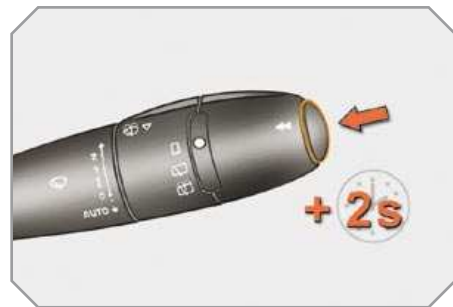
Os dados do computador de bordo são os seguintes:

- a autonomia,
- o consumo instantâneo,
- a distância percorrida,
- o consumo médio,
- a velocidade média.



☞ Na próxima pressão, regressará à visualização corrente.

### Reposição a zero



☞ Prima durante mais de dois segundos o comando para repor a zero a distância percorrida, o consumo e a velocidade média.

## Algumas definições...



### Autonomia

(km ou milhas)

Indica o número de quilómetros podendo ser ainda percorridos com o combustível restante no depósito em função do consumo médio dos últimos quilómetros percorridos.



Pode acontecer que este valor aumente devendo-se esse facto a uma mudança de condução ou de relevo, ocasionando uma variação importante do consumo instantâneo.

Assim que a autonomia for inferior a 30 km, aparecem os segmentos. Após um complemento de combustível de pelo menos 5 litros, a autonomia é recalculada e aparece desde que se ultrapassem os 100 km.



Se os segmentos aparecerem demoradamente em lugar dos números ao circular, consultar a rede PEUGEOT.



### Consumo instantâneo

(l/100 km ou km/l ou mpg)

É a quantidade média de combustível consumida desde há alguns segundos.



Esta função só se visualiza a partir de 30 km/h.



### Consumo médio

(l/100 km ou km/l ou mpg)

É a quantidade média de combustível gasto desde a última reposição a zero do computador.



### Distância percorrida

(km ou milhas)

Indica a distância percorrida desde a última reposição a zero do computador.



### Distância restante a percorrer

(km ou milhas)

É a distância restante a percorrer até ao destino final. Ela é calculada quer em instantâneo pelo sistema de navegação, se uma navegação estiver activada, quer registada pelo utilizador. Se a distância não estiver registada, segmentos aparecerão em vez de números.



### Velocidade média

(km/h ou mph)

É a velocidade média calculada desde a última reposição a zero do computador (com a ignição ligada).



## COMPUTADOR DE BORDO

Sistema que lhe fornece informações instantâneas acerca do percurso efectuado (autonomia, consumo, ...).

### Ecrã monocromático C



### Ecrã a cores 16/9



## Visualização dos dados



☞ Premir o botão, situado na extremidade do **comando do limpa-vidros**, para visualizar sucessivamente os diferentes separadores do computador de bordo:



- o separador das informações instantâneas com:
  - a autonomia,
  - o consumo instantâneo,
  - a restante distância a percorrer,



- o separador do percurso "1" com:
  - a distância percorrida,
  - o consumo médio,
  - a velocidade média, para o primeiro percurso.

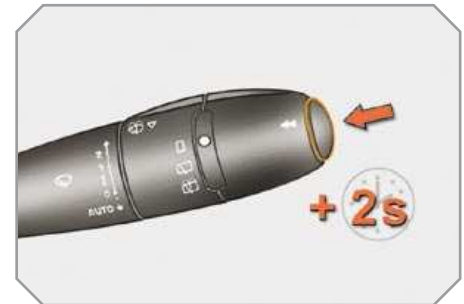


- o separador do percurso "2" com:

- a distância percorrida,
- o consumo médio,
- a velocidade média, para o segundo percurso.

☞ Ao premir de seguida, volta à visualização actual.

### Reposição a zero do percurso



☞ Assim que o percurso desejado for visualizado, premir mais de dois segundos no comando.

Os percursos "1" e "2" são independentes e de utilização idêntica.

O percurso "1" permite efectuar, por exemplo, cálculos diários, e o percurso "2" cálculos mensais.

## Algumas definições...



### Autonomia

(km ou milhas)

Indica o número de quilómetros podendo ser ainda percorridos com o combustível restante no depósito em função do consumo médio dos últimos quilómetros percorridos.



Pode acontecer que este valor aumente devendo-se esse facto a uma mudança de condução ou de relevo, ocasionando uma variação importante do consumo instantâneo.

Assim que a autonomia for inferior a 30 km, aparecem os segmentos. Após um complemento de combustível de pelo menos 5 litros, a autonomia é recalculada e aparece desde que se ultrapassem os 100 km.



Se os segmentos aparecerem demoradamente em lugar dos números ao circular, consultar a rede PEUGEOT.



### Consumo instantâneo

(l/100 km ou km/l ou mpg)

É a quantidade média de combustível consumida desde há alguns segundos.



Esta função só se visualiza a partir de 30 km/h.



### Consumo médio

(l/100 km ou km/l ou mpg)

É a quantidade média de combustível gasto desde a última reposição a zero do computador.



### Distância percorrida

(km ou milhas)

Indica a distância percorrida desde a última reposição a zero do computador.



### Distância restante a percorrer

(km ou milhas)

É a distância restante a percorrer até ao destino final. Ela é calculada quer em instantâneo pelo sistema de navegação, se uma navegação estiver activada, quer registada pelo utilizador. Se a distância não estiver registada, segmentos aparecerão em vez de números.



### Velocidade média

(km/h ou mph)

É a velocidade média calculada desde a última reposição a zero do computador (com a ignição ligada).



## VENTILAÇÃO

### Entrada de ar

O ar que circula no habitáculo é filtrado e é proveniente quer do exterior, através da grelha situada na base do pára-brisas, quer do interior, em recirculação de ar.

### Tratamento do ar

O ar ao entrar segue diferentes vias em função dos comandos seleccionados pelo condutor:

- chegada directa no habitáculo (entrada de ar),
- passagem num circuito de aquecimento (aquecimento),
- passagem num circuito de refrigeração (ar condicionado).

O comando de temperatura permite obter o nível de conforto desejado misturando o ar dos diferentes circuitos.

O comando de distribuição do ar permite difundir o ar no habitáculo combinando várias saídas de ventilação.

O comando de fluxo de ar permite aumentar ou diminuir a velocidade de insuflação do ventilador.

### Painel de comando

Os comandos destes sistemas estão agrupados no painel **A** da consola central. Consoante o modelo, as funções apresentadas são:

- o nível de conforto desejado,
- o fluxo de ar,
- a distribuição do ar,
- o descongelamento e o desembaçamento,
- os comandos manuais ou automáticos do ar condicionado.

### Difusão do ar

1. Ventiladores de descongelamento ou de desembaçamento do pára-brisas.
2. Ventiladores de descongelamento ou de desembaçamento dos vidros laterais dianteiros.
3. Ventiladores laterais obturáveis e orientáveis.
4. Ventiladores centrais obturáveis e orientáveis.
5. Saídas de ar aos pés dos passageiros dianteiros.
6. Saídas de ar aos pés dos passageiros traseiros.



## CONSELHOS PARA A VENTILAÇÃO E O AR CONDICIONADO

Para que estes sistemas sejam plenamente eficazes, respeite as regras de utilização e de manutenção seguintes:

- ☞ Para obter uma distribuição de ar homogénea, procure não obstruir as grelhas de entrada de ar exterior situadas na base do pára-brisas, os insufladores, os ventiladores e as saídas de ar, bem como a extracção do ar situado na mala.
- ☞ Não cubra o sensor de raios solares, situado no painel de bordo; este serve à regularização do sistema de ar condicionado.
- ☞ Coloque em funcionamento o sistema de ar condicionado pelo menos 5 a 10 minutos, uma a duas vezes por mês para o manter em perfeitas condições de funcionamento.
- ☞ Procure o bom estado do filtro do habitáculo e mande substituir periodicamente os elementos filtrantes. (Consulte o capítulo "Verificações").  
Recomendamos que opte por um filtro de habitáculo combinado. Graças ao seu aditivo activo específico, contribui para a purificação do ar respirado pelos ocupantes e para a limpeza do habitáculo (redução dos sintomas alérgicos, dos maus odores e depósitos de gordura).
- ☞ Para assegurar o bom funcionamento do sistema de ar condicionado, recomendamos igualmente que o solicite a sua verificação de acordo com as preconizações do guia de manutenção.
- ☞ Se o sistema não produzir frio, desactive-o e contacte a rede PEUGEOT.

Em caso de reboque da carga máxima em forte declive com temperatura elevada, o corte do ar condicionado permite recuperar potência do motor e melhorar, assim, a capacidade de reboque.

Se após uma paragem prolongada ao sol, a temperatura interior permanecer demasiado elevada, não hesite em ventilar o habitáculo durante alguns instantes.

Coloque o comando de débito de ar num nível suficiente para assegurar uma renovação de ar ideal no habitáculo.

O sistema de ar condicionado não contém cloro e não representa perigo para a camada de ozono.



A condensação criada pelo ar condicionado provoca, quando parado, um escorrer de água normal sob o veículo.

**AQUECIMENTO/VENTILAÇÃO****Fachada com comando manual****Fachada com comando eléctrico****AR CONDICIONADO MANUAL****Fachada com comando manual****Fachada com comando eléctrico**

## AQUECIMENTO/VENTILAÇÃO E AR CONDICIONADO MANUAL

Os sistemas de aquecimento/ventilação ou de ar condicionado só funcionam com o motor ligado.

### 1. Ajuste da temperatura



☞ Rodar o comando do azul (frio) ao vermelho (quente) para modular a temperatura segundo a sua conveniência

### 2. Ajuste do fluxo de ar



☞ Da posição 1 à posição 4, rodar o comando para obter um fluxo de ar suficiente a fim de assegurar o seu conforto.



☞ Se colocar o comando de fluxo do ar na posição 0 (neutralização do sistema), o conforto térmico deixa de ser gerido. Um ligeiro fluxo de ar, resultante da deslocação do veículo, permanece todavia perceptível.

### 3. Ajuste da distribuição do ar



Pára-brisas e vidros laterais.



Pára-brisas e vidros laterais e pés dos ocupantes.



Pés dos ocupantes.  
(ventiladores fechados)



Ventiladores centrais e laterais.



A distribuição do ar pode ser modulada colocando o comando numa posição intermédia, assinalada por um ponto "•".

### 4. Entrada de ar/Recirculação do ar

A entrada de ar exterior permite evitar a formação de condensação no pára-brisas e nos vidros laterais.

A recirculação do ar interior permite isolar o habitáculo dos odores e dos fumos exteriores.

Regresse logo que possível à entrada de ar exterior para evitar os riscos de degradação da qualidade do ar e evitar a formação de condensação.

### Fachada com comando manual



- ☞ Mover o comando manual para a direita para estar na posição "Recirculação do ar interior".
- ☞ Mover o comando manual para a esquerda para voltar à posição "Entrada de ar exterior".

### Fachada com comando eléctrico



- ☞ Premir a tecla para fazer recircular o ar interior. Isto visualiza-se pelo acendimento da luz avisadora.
- ☞ Premir de novo na tecla para permitir a entrada de ar exterior. Isto visualiza-se pelo apagar da luz avisadora.

### Descongelo-Desembaciamento

Para descongelar ou desembaiar rapidamente o pára-brisas e os vidros laterais:

- ☞ colocar o comando de entrada do ar 4 na posição "Entrada de ar exterior",
- ☞ colocar o comando de distribuição do ar 3 na posição "Pára-brisas",
- ☞ colocar os comandos de temperatura 1 e de fluxo de ar 2 na posição de máximo,
- ☞ fechar os ventiladores centrais,
- ☞ colocar em funcionamento do ar condicionado premindo a tecla "A/C".

## AQUECIMENTO/VENTILAÇÃO

### Fachada com comando manual



### Fachada com comando eléctrico



## AR CONDICIONADO MANUAL

### Fachada com comando manual



### Fachada com comando eléctrico



## AQUECIMENTO/VENTILAÇÃO E AR CONDICIONADO MANUAL

Os sistemas de aquecimento/ventilação ou de ar condicionado só funcionam com o motor ligado.

### 1. Ajuste da temperatura



☞ Rodar o comando do azul (frio) ao vermelho (quente) para modular a temperatura segundo a sua conveniência

### 2. Ajuste do fluxo de ar



☞ Da posição 1 à posição 4, rodar o comando para obter um fluxo de ar suficiente a fim de assegurar o seu conforto.



☞ Se colocar o comando de fluxo do ar na posição 0 (neutralização do sistema), o conforto térmico deixa de ser gerido. Um ligeiro fluxo de ar, resultante da deslocação do veículo, permanece todavia perceptível.

### 3. Ajuste da distribuição do ar



Pára-brisas e vidros laterais.



Pára-brisas e vidros laterais e pés dos ocupantes.



Pés dos ocupantes.  
(ventiladores fechados)



Ventiladores centrais e laterais.



A distribuição do ar pode ser modulada colocando o comando numa posição intermédia, assinalada por um ponto "•".

### 4. Entrada de ar/Recirculação do ar

A entrada de ar exterior permite evitar a formação de condensação no pára-brisas e nos vidros laterais.

A recirculação do ar interior permite isolar o habitáculo dos odores e dos fumos exteriores.

Regresse logo que possível à entrada de ar exterior para evitar os riscos de degradação da qualidade do ar e evitar a formação de condensação.

### Fachada com comando manual



- ☞ Mover o comando manual para a direita para estar na posição "Recirculação do ar interior".
- ☞ Mover o comando manual para a esquerda para voltar à posição "Entrada de ar exterior".

### Fachada com comando eléctrico



- ☞ Premir a tecla para fazer recircular o ar interior. Isto visualiza-se pelo acendimento da luz avisadora.
- ☞ Premir de novo na tecla para permitir a entrada de ar exterior. Isto visualiza-se pelo apagar da luz avisadora.

### Descongelo-Desembaciamento

Para descongelar ou desembaiar rapidamente o pára-brisas e os vidros laterais:

- ☞ colocar o comando de entrada do ar 4 na posição "Entrada de ar exterior",
- ☞ colocar o comando de distribuição do ar 3 na posição "Pára-brisas",
- ☞ colocar os comandos de temperatura 1 e de fluxo de ar 2 na posição de máximo,
- ☞ fechar os ventiladores centrais,
- ☞ colocar em funcionamento do ar condicionado premindo a tecla "A/C".



## 5. Ligar/Desligar o ar condicionado



O ar condicionado foi previsto para funcionar eficazmente em todas as estações, com os vidros fechados.

Permite-lhe:

- no Verão, baixar a temperatura,
- no Inverno, acima de 0 °C, de aumentar a eficácia do desembaciamento.

### Ligar

- ☞ Premir a tecla "**A/C**", a luz avisadora associada acende.

**O ar condicionado não funciona quando o comando de ajuste do fluxo de ar 2 estiver na posição "0".**

### Paragem

- ☞ Premir de novo a tecla "**A/C**", a luz avisadora associada apaga-se.

## DESEMBACIAMENTO - DESCONGELAMENTO DO ÓCULO TRASEIRO



A tecla de comando situa-se na fachada do sistema de aquecimento ou do ar condicionado.

### Ligar

O desembaciamento - descongelamento do óculo traseiro só pode ser acionado com o motor em funcionamento.

- ☞ Prima esta tecla para descongelar o óculo traseiro e, consoante a versão, os retrovisores exteriores. A luz avisadora associada a esta tecla acende-se.

### Desligar

O descongelamento desliga-se automaticamente para evitar um consumo excessivo de corrente.

- ☞ É possível interromper o funcionamento do descongelamento antes da sua extinção automática premindo de novo na tecla. A luz avisadora associada a esta tecla apaga-se.



Se o motor for desligado antes da extinção automática do descongelamento, este último recomeçará da próxima vez que o ligar.



- ☞ Desligue o descongelamento do óculo traseiro e dos retrovisores exteriores assim que o considerar necessário, pois um menor consumo de corrente permite uma diminuição do consumo de combustível.

## 5. Ligar/Desligar o ar condicionado



O ar condicionado foi previsto para funcionar eficazmente em todas as estações, com os vidros fechados.

Permite-lhe:

- no Verão, baixar a temperatura,
- no Inverno, acima de 0 °C, de aumentar a eficácia do desembaçamento.

### Ligar

- ☞ Premir a tecla "**A/C**", a luz avisadora associada acende.

**O ar condicionado não funciona quando o comando de ajuste do fluxo de ar 2 estiver na posição "0".**

### Paragem

- ☞ Premir de novo a tecla "**A/C**", a luz avisadora associada apaga-se.

## DESEMBACIAMENTO - DESCONGELAMENTO DO ÓCULO TRASEIRO



A tecla de comando situa-se na fachada do sistema de aquecimento ou do ar condicionado.

### Ligar

O desembaçamento - descongelamento do óculo traseiro só pode ser acionado com o motor em funcionamento.

- ☞ Prima esta tecla para descongelar o óculo traseiro e, consoante a versão, os retrovisores exteriores. A luz avisadora associada a esta tecla acende-se.

### Desligar

O descongelamento desliga-se automaticamente para evitar um consumo excessivo de corrente.

- ☞ É possível interromper o funcionamento do descongelamento antes da sua extinção automática premindo de novo na tecla. A luz avisadora associada a esta tecla apaga-se.



Se o motor for desligado antes da extinção automática do descongelamento, este último recomeçará da próxima vez que o ligar.



- ☞ Desligue o descongelamento do óculo traseiro e dos retrovisores exteriores assim que o considerar necessário, pois um menor consumo de corrente permite uma diminuição do consumo de combustível.

## AR CONDICIONADO AUTOMÁTICO BIZONA



O ar condicionado só pode funcionar com o motor ligado.

## Funcionamento automático

## 1. Programa automático conforto



☞ Premir a tecla "AUTO". O símbolo "AUTO" aparece.

Recomendamos a utilização deste modo: ele regula automaticamente e de maneira otimizada o conjunto das funções, temperatura no habitáculo, fluxo de ar, distribuição do ar e recirculação do mesmo, conforme o valor de conforto seleccionado.

Este sistema foi previsto para funcionar em todas as estações, com os vidros fechados.



Com o motor frio, a fim de evitar uma difusão de ar frio demasiado importante, o fluxo de ar só progressivamente atingirá o seu nível optimizado.

Com o tempo frio, o ar quente apenas é ventilado para o pára-brisas, os vidros laterais e os pés dos passageiros.

## 2. Ajuste do lado do condutor

## 3. Ajuste do lado do passageiro



O condutor e o seu passageiro dianteiro podem cada um por si, ajustar a temperatura consoante as suas conveniências.

O valor indicado no ecrã corresponde a um nível de conforto e não a uma temperatura em graus Celsius ou Fahrenheit.

☞ Rodar o comando 2 ou 3 para a esquerda para diminuir o valor ou para a direita para o aumentar.

Um ajuste à volta de 21 permite obter um conforto optimizado. Consoante as suas necessidades, um ajuste entre 18 e 24 é habitual.

Além disso, preconiza-se evitar uma diferença de ajuste esquerda/direita superior a 3.



Ao entrar no veículo, se a temperatura interior for muito mais fria ou mais quente que a do valor conforto, é inútil modificar o valor exibido para atingir o valor conforto desejado. O sistema compensa automaticamente e o mais rapidamente possível a diferença de temperatura.

## 4. Programa automático de visibilidade



Para desembaciar ou descongelar rapidamente o pára-brisas e os vidros laterais (humidade, passageiros numerosos, gelo...), o programa automático conforto pode ser insuficiente.

☞ Seleccionar então o programa automático de visibilidade.

O sistema gere automaticamente o ar condicionado, o fluxo de ar, a entrada do ar e distribui a ventilação de maneira optimizada para o pára-brisas e os vidros laterais.

- ☞ Para o parar, premir de novo na tecla "**visibilidade**" ou em "**AUTO**", a luz da tecla apaga-se e "**AUTO**" aparece.

## Retomas manuais

Pode, consoante os seus gostos, efectuar uma escolha diferente daquela proposta pelo sistema modificando um ajuste. As outras funções serão então geridas automaticamente.

- ☞ Premir a tecla "**AUTO**" para regressar ao funcionamento inteiramente automático.

**i** Para refrescar ou aquecer ao máximo o habitáculo, é possível ultrapassar os valores mínimos de 14 ou máximos de 28.

- ☞ Rodar o comando **2** ou **3** para a esquerda até aparecer "**LO**" ou para a direita até aparecer "**HI**".

## 5. Ligar/Desligar o ar condicionado



- ☞ Premir esta tecla para parar o ar condicionado.

A paragem pode ocasionar incómodos (humidade, embaciamento).

- ☞ Premir de novo a tecla para assegurar o regresso ao funcionamento automático do ar condicionado. O símbolo "**A/C**" aparece.

## 6. Ajuste da repartição do ar



- ☞ Premir sucessivamente nesta tecla para orientar alternativamente o fluxo de ar para:

- o pára-brisas, os vidros laterais e os pés dos passageiros,
- o pára-brisas e os vidros laterais (desembaciamento ou descongelamento),
- os ventiladores centrais e laterais,
- os ventiladores centrais, os ventiladores laterais e os pés dos passageiros,
- os pés dos passageiros.

## 7. Ajuste do fluxo de ar



- ☞ Premir a tecla "**pequena hélice**" para diminuir o fluxo de ar.



- ☞ Premir a tecla "**grande hélice**" para aumentar o fluxo de ar.

O símbolo do fluxo de ar, a hélice, enche progressivamente em função do valor perdido.

## 8. Entrada de ar/Recirculação do ar



- ☞ Premir esta tecla para fazer recircular o ar interior. O símbolo da recirculação de ar aparece.

A recirculação do ar permite isolar o habitáculo dos cheiros e fumos exteriores.

- ☞ Assim que possível, premir de novo esta tecla para permitir a entrada do ar exterior e evitar a formação de condensação.



Evite o funcionamento prolongado em recirculação de ar interior (risco de embaciamento e de degradação da qualidade do ar).

## Neutralização do sistema

- ☞ Premir a tecla "**pequena hélice**" até que o símbolo da hélice desapareça.

Esta acção neutraliza todas as funções do sistema de ar condicionado.

O conforto térmico já não é gerido. Um ligeiro fluxo de ar, devido ao movimento do veículo, permanece todavia perceptível.

- ☞ Premir de novo a tecla "**grande hélice**" ou em "**AUTO**" para reactivar o sistema com os valores precedendo a neutralização.



Evite viajar demasiado tempo com o ar condicionado neutralizado.

**BANCOS DIANTEIROS**

Banco composto por um assento, um encosto e um encosto de cabeça reguláveis para adaptar a sua posição às melhores condições de condução e conforto.

**1. Regulação longitudinal**

- ☞ Levantar o comando e fazer deslizar o banco para a frente ou para trás.

**2. Ajuste em altura do banco condutor ou passageiro**

- ☞ Puxar o comando para cima ou empurrá-lo para baixo as vezes necessárias para obter a posição requerida.

**3. Regulação da inclinação do encosto**

- ☞ Empurrar o comando para trás.



#### 4. Acesso aos lugares traseiros (3 portas)

- ☞ Puxar o comando para dobrar o encosto e avançar o banco. Ao repor o banco no lugar, ele volta à sua posição inicial.



**!** Ninguém nem qualquer objecto deve impedir a cremalheira do banco de retomar a sua posição inicial; o regresso a essa posição é necessário para o bloqueio longitudinal. Não bloquear o cinto de segurança para não impedir a passagem dos passageiros do banco traseiros.

#### 5. Ajuste em altura dos encostos de cabeça



- ☞ Para subí-lo, puxar para cima.
- ☞ Para retirá-lo, premir o pino **A** e puxar para cima.
- ☞ Para voltar a colocá-lo no lugar, introduzir os pinos do encosto de cabeça nos orifícios permanecendo cuidadosamente no eixo do encosto.
- ☞ Para o baixar, premir simultaneamente no pino **A** e no encosto de cabeça.



O encosto de cabeça possui uma armadura com serrilha que o impede a descida do mesmo; este é um dispositivo de segurança em caso de choque.

**A regulação está correcta quando o bordo superior do encosto se encontrar à altura do alto da cabeça.**

Nunca circular com os apoios de cabeça desmontados; estes devem estar nos seus devidos lugares e correctamente ajustados.

### 6. Apoios de braços (excepto 3 portas)



São rebatíveis e amovíveis.

- ☞ Para os baixar, premir no botão existente entre o apoio e o lado do banco e puxá-lo.

### 7. Comando dos bancos aquecidos

Com o motor ligado, os bancos dianteiros podem ser aquecidos separadamente.

- ☞ Utilizar o comando de ajuste, colocado ao lado de cada um dos bancos dianteiros, para ligar e escolher o nível de aquecimento desejado:

- 0: Desligado.
- 1: Baixo.
- 2: Médio.
- 3: Forte.



A ordem de activação do aquecimento do(s) banco(s) permanece em memória dois minutos depois de se desligar a ignição.

### BANCOS TRASEIROS

Banco rebatível na parte esquerda (2/3) ou direita (1/3) para modular o espaço de carga da mala.

### Os encostos de cabeça traseiros

Possuem uma posição de alta (conforto) e uma posição baixa (visibilidade traseira).



São igualmente desmontáveis; para os retirar:

- ☞ puxar para cima até ao limite,
- ☞ depois, carregar no pino.



Nunca circular com os encostos de cabeça desmontados; estes devem estar nos seus devidos lugares e correctamente ajustados.

Os encostos de cabeça não podem ser trocados entre si, quando voltar a colocá-los, respeitar o posicionamento de origem.

### 6. Apoios de braços (excepto 3 portas)



São rebatíveis e amovíveis.

- ☞ Para os baixar, premir no botão existente entre o apoio e o lado do banco e puxá-lo.

### 7. Comando dos bancos aquecidos

Com o motor ligado, os bancos dianteiros podem ser aquecidos separadamente.

- ☞ Utilizar o comando de ajuste, colocado ao lado de cada um dos bancos dianteiros, para ligar e escolher o nível de aquecimento desejado:

- 0: Desligado.
- 1: Baixo.
- 2: Médio.
- 3: Forte.



A ordem de activação do aquecimento do(s) banco(s) permanece em memória dois minutos depois de se desligar a ignição.

### BANCOS TRASEIROS

Banco rebatível na parte esquerda (2/3) ou direita (1/3) para modular o espaço de carga da mala.

### Os encostos de cabeça traseiros

Possuem uma posição de alta (conforto) e uma posição baixa (visibilidade traseira).



São igualmente desmontáveis; para os retirar:

- ☞ puxar para cima até ao limite,
- ☞ depois, carregar no pino.



Nunca circular com os encostos de cabeça desmontados; estes devem estar nos seus devidos lugares e correctamente ajustados.

Os encostos de cabeça não podem ser trocados entre si, quando voltar a colocá-los, respeitar o posicionamento de origem.



### Rebatimento do banco (Berlina)

Para rebater um banco traseiro sem correr risco de o deteriorar, **começar sempre pelo assento, nunca pelo encosto**:

- ☞ avance o banco dianteiro se necessário,
- ☞ levantar a parte da frente do assento **1**,
- ☞ inclinar o assento **1** contra o banco dianteiro,
- ☞ verificar o bom posicionamento do cinto de segurança ao lado do encosto,
- ☞ puxar para cima o comando **2** para destrancar o encosto **3**,
- ☞ colocar os encostos de cabeça na posição baixa ou retirá-los se necessário,
- ☞ inclinar o encosto **3**.



### Recolocação do banco (Berlina)

Aquando da recolocação do banco traseiro:

- ☞ endireitar o encosto **3** e trancá-lo,
- ☞ rebater o assento **1**.



O assento **1** pode ser retirado para aumentar o volume de carga. Apertar as fixações do assento para os desengatar.



Aquando da recolocação do banco traseiro esteja atento para não entalar os cintos de segurança.

### 6. Apoios de braços (excepto 3 portas)



São rebatíveis e amovíveis.

- ☞ Para os baixar, premir no botão existente entre o apoio e o lado do banco e puxá-lo.

### 7. Comando dos bancos aquecidos

Com o motor ligado, os bancos dianteiros podem ser aquecidos separadamente.

- ☞ Utilizar o comando de ajuste, colocado ao lado de cada um dos bancos dianteiros, para ligar e escolher o nível de aquecimento desejado:

- 0: Desligado.
- 1: Baixo.
- 2: Médio.
- 3: Forte.



A ordem de activação do aquecimento do(s) banco(s) permanece em memória dois minutos depois de se desligar a ignição.

### BANCOS TRASEIROS

Banco rebatível na parte esquerda (2/3) ou direita (1/3) para modular o espaço de carga da mala.

### Os encostos de cabeça traseiros

Possuem uma posição de alta (conforto) e uma posição baixa (visibilidade traseira).



São igualmente desmontáveis; para os retirar:

- ☞ puxar para cima até ao limite,
- ☞ depois, carregar no pino.



Nunca circular com os encostos de cabeça desmontados; estes devem estar nos seus devidos lugares e correctamente ajustados.

Os encostos de cabeça não podem ser trocados entre si, quando voltar a colocá-los, respeitar o posicionamento de origem.

### Rebatimento do banco (SW)

Esta manipulação é possível a partir dos bancos traseiros ou do óculo traseiro de abrir.

Para rebater um banco traseiro sem o danificar:

- ☞ avançar o banco dianteiro correspondente, se necessário,
- ☞ colocar os encostos de cabeça em posição baixa,



- ☞ puxar para a frente o comando **1** para destrancar o encosto **2** que se inclina facilmente sobre o banco **3**.



### Voltar a colocar o banco no sítio (SW)

- ☞ Quando voltar a colocar o banco traseiro no sítio, volte a subir o encosto **2** e tranque-o.
- ☞ Verifique se a luz avisadora vermelha, situada ao nível do comando **1**, não está mais visível.



Verificar se não existe qualquer objecto que possa impedir a deslocação do banco, tanto em cima como em baixo.



O banco baixa-se para ser coberto pelo encosto. Beneficiará também rapidamente de um piso de mala plano.

## RETROVISORES



### Retrovisores exteriores

Espelho ajustável permitindo a visão lateral traseira necessária nas situações de ultrapassagem ou de estacionamento.

### Modelo manual



### Ajuste

- ☞ Manipular a alavanca nas quatro direcções para orientar bem o espelho do retrovisor.

### Rebatimento

- ☞ Em estacionamento, rebater manualmente o retrovisor para o proteger.

### Abertura

- ☞ Antes de arrancar, desdobrá-lo.

### Modelo eléctrico



### Ajuste

- ☞ Rodar o comando **A** para a direita ou para a esquerda para seleccionar o retrovisor correspondente.
- ☞ Mover o comando **B** nas quatro direcções para fazer a regulação.
- ☞ Voltar a pôr o comando **A** na posição central.

### Rebatimento

- ☞ do exterior: trancar o veículo com o telecomando ou com a chave.
- ☞ do interior: com a ignição ligada, puxar o comando **A** para trás.

### Abertura

- ☞ do exterior: destrancar o veículo com o telecomando ou com a chave.
- ☞ do interior: com a ignição ligada, puxar o comando **A** para trás.



O rebatimento e a abertura dos retrovisores exteriores podem ser neutralizados pela rede PEUGEOT.



Os objectos observados estão na realidade mais próximos do que parecem.

Tome isso em conta para apreciar correctamente a distância com os veículos vindos detrás.

### Retrovisor interior

Espelho regulável que permite visualizar a zona traseira central.

Comporta um dispositivo antiencandeamento útil em caso de fraca luminosidade.

#### Modelo dia/noite manual



#### Regulação

☞ Regular o retrovisor para orientar correctamente o espelho na posição "dia".

#### Posição dia/noite

- ☞ Puxar a alavanca para passar à posição antiencandeamento "noite".
- ☞ Empurrar a alavanca para passar à posição normal "dia".



Como medida de segurança, os retrovisores devem ser regulados para reduzir o "ângulo morto".

### Modelo dia/noite automático



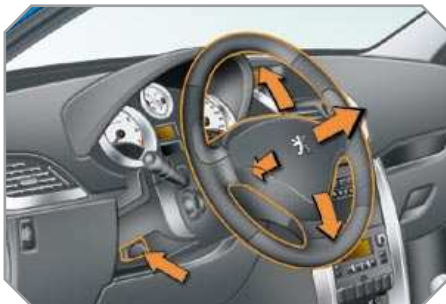
Graças a um sensor, que mede a luminosidade proveniente da traseira do veículo, este sistema garante de forma automática e progressiva a passagem entre as utilizações de dia e de noite.

Este sistema comporta um dispositivo antiencandeamento que escurece o espelho do retrovisor, facto que permite reduzir a dificuldade de ver do condutor em caso de feixe de iluminação dos veículos atrás, sol, etc.).



Para garantir uma visibilidade óptima nas manobras, o retrovisor fica mais claro automaticamente quando a marcha-atrás é engrenada.

## AJUSTE DO VOLANTE



- ☞ **Com o veículo parado**, puxe o comando para destrancar o volante.
- ☞ Ajuste a altura e a profundidade para adaptar a sua posição de condução.
- ☞ Empurre o comando para trancar o volante.

**!** Por medida de segurança, estas manobras devem ser imperativamente efectuadas, com o veículo parado.

## PALA DE SOL

Dispositivo de protecção contra o sol vindo da frente ou do lado e dispositivo de cortesia com um espelho iluminado.



- ☞ Com a ignição ligada, levantar a tampa de ocultação; o espelho ilumina-se automaticamente.
- Esta pala de sol possui também um aruma-cartões.

## JANELAS DE TELE-PORTAGEM (VIA VERDE)/ESTACIONAMENTO

Dispositivo para instalar os cartões de tele-portagem (via verde) e/ou de estacionamento.



Estas janelas situam-se de cada um dos lados da base do retrovisor interior. São duas zonas não reflectoras do pára-brisas atérmico.

**i** O pára-brisas atérmico limita o sobreaquecimento no habitáculo atenuando os efeitos dos raios solares (ultra-violetas). A camada reflectora que o compõe pára igualmente certos sinais rádio eléctricos (tele-portagens, etc.).

## TAPETES

Dispositivo amovível de protecção amovível da alcatifa.

### Montagem

Aquando da sua primeira montagem, do lado do condutor, utilize exclusivamente as fixações fornecidas na embalagem junta.

Os outros tapetes são simplesmente colocados na alcatifa.

### Desmontagem

Para desmontar do lado do condutor:

- ☞ recue o banco ao máximo,
- ☞ liberte as fixações,
- ☞ retire o tapete.



### Nova montagem

Para o montar novamente do lado do condutor:

- ☞ posicione correctamente o tapete,
- ☞ coloque novamente as fixações pressionando-as,
- ☞ verifique a fixação correcta do tapete.



Para evitar qualquer risco de bloqueio dos pedais:

- utilize apenas tapetes adaptados às fixações já presentes no veículo; a sua utilização é imperativa,
- nunca sobreponha vários tapetes.

## LEITOR USB - WIP PLUG



Esta caixa de ligação, composta por uma tomada JACK e uma porta USB, encontra-se situada na consola central. Permite-lhe ligar um equipamento nómada, como um equipamento portátil digital de tipo iPod® ou uma memória portátil USB.

Lê os formatos de ficheiros de áudio (mp3, ogg, wma, wav...) que são transmitidos para o seu auto-rádio, para serem ouvidos através dos altifalantes do veículo.

Podem gerir estes ficheiros através dos comandos sob o volante ou da fachada do auto-rádio e visualizá-los no ecrã multifunções.

Durante a sua utilização, o equipamento nómada pode recarregar-se automaticamente.



Para mais informações sobre a utilização deste equipamento, consulte a secção WIP Sound do capítulo "Áudio e Telemática".



## ARRUMOS INTERIORES

1. **Porta-luvas iluminado**  
(ver detalhes na página seguinte)
2. **Arrumação com tapete anti-derrapante**
3. **Porta-cartões**
4. **Receptáculo da porta**
5. **Arrumação com tapete anti-derrapante**
6. **Tomada USB**  
(ver detalhes na página anterior)
7. **Tomada acessórios 12 V**  
(ver detalhes na página seguinte)
8. **Arrumos**
9. **Suporte para latas de bebida**



### Porta-luvas com luz\*



Possui uma prateleira superior aberta, um nicho e espaços destinados à arrumação de uma garrafa de água, do manual de instruções do veículo, ...

A sua tampa possui espaços dedicados à arrumação de uma caneta, óculos, "fichas", cartões, uma lata de bebida, ...

☞ Para abrir o porta-luvas, levantar o manípulo.

Ilumina-se ao abrir a tampa.

Ele contém o comando de neutralização do airbag passageiro dianteiro **A**.

Com o ar condicionado automático, dá acesso ao difusor de ventilação **B**, que pode ser aberto ou fechado, debitando o mesmo ar climatizado que os difusores do habitáculo.

### Tomada de acessórios 12 V



☞ Para ligar um acessório de 12 V (potência máxima: 120 Watts), levantar a tampa e ligar o adaptador adequado.

\* Consoante a versão.

## ARRUMAÇÕES NA MALA (BERLINA)

1. **Prateleira traseira**  
(ver detalhes na página seguinte)
2. **Ganchos**  
(ver detalhes na página seguinte)



### Prateleira traseira (Berlina)



Para retirar a prateleira:

- ☞ soltar os dois cordões,
- ☞ levantar ligeiramente a prateleira, retirá-la em seguida.

Para a arrumar, várias possibilidades:

- quer de pé, por detrás dos bancos dianteiros,
- quer de pé, por detrás dos bancos traseiros.

### Ganchos



Permitem pendurar sacos de compras.



#### Para a substituição de uma roda

Permitem aceder facilmente à roda sobresselente, mantendo o tapete da mala, graças ao seu cordão.

## ESPAÇOS DE ARRUMAÇÃO DA MALA (SW)



- 1. Tapa-bagagens**  
(ver mais informações na página seguinte)
- 2. Tomada de acessórios 12 V**  
(ver mais informações na página seguinte)
- 3. Ganchos**  
(ver mais informações na página anterior)
- 4. Cintos de fixação**
- 5. Anéis de amarração**
- 6. Rede de retenção de carga alta**  
(ver mais informações na página seguinte)
- 7. Caixa de arrumação**
- 8. Rede arrumação**
- 9. Caixa de arrumação**  
(consultar o capítulo "Informações práticas - § Substituição de uma roda")

### Tapa-bagagens (SW)

É composto por três partes rebatíveis sobre elas próprias.

Para o guardar: dobre-o sobre si mesmo e coloque-o verticalmente no fundo da mala.

Para o rebater a partir da mala:

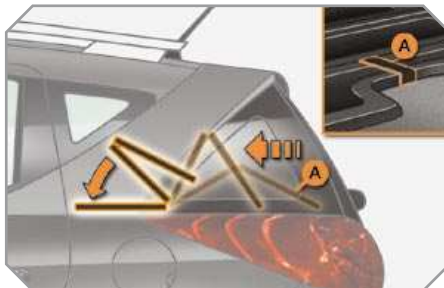
- ☞ segure no tapa-bagagens pela cinto **A**,
- ☞ rebata-o em acordeão até aos bancos traseiros.

Para o rebater a partir da mala:

- ☞ segure no tapa-bagagens pela cinto **A**,
- ☞ rebata-o até às colunas da mala.

Para aceder a partir dos bancos traseiros:

- ☞ levante a parte dianteira do tapa-bagagens com a ajuda da pega **B**.



### Tomada de acessórios 12 V (SW)



- ☞ Para ligar um acessório 12 V (potência máxima: 120 Watts), retirar o tampão e ligar o adaptador adequado.
- ☞ Colocar a chave na posição de ignição ligada.



#### Cargas máximas

7,5 kg, tapa-bagagens estendido com rede de retenção de carga alta na posição 2.

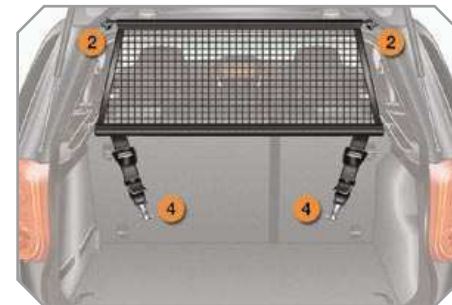
## Rede de retenção de carga alta (SW)

Fixada às fixações altas e anéis ISOFIX ou nos ganchos, permite utilizar todo o volume de carga até ao tecto:

- atrás dos bancos traseiros (fila 2),
- atrás dos bancos dianteiros (fila 1) quando os bancos traseiros estão rebatidos.



No momento de posicionar a rede, verificar se é possível ver todas as fileiras dos cintos a partir da mala. Tal permitirá desenrolar e enrolar os cintos com maior facilidade.



Para a utilizar na fila 1:

- ☞ abrir as tampas das fixações altas **1**,
- ☞ desenrolar a rede de retenção de carga alta,
- ☞ posicionar uma das extremidades da barra metálica da rede na retenção alta **1** correspondente, de seguida fazer o mesmo para a segunda,
- ☞ esticar os cintos ao máximo,
- ☞ fixar o mosquetão de cada um dos cintos no gancho **3** correspondente, situado debaixo do assento do banco,
- ☞ rebater os bancos traseiros,
- ☞ esticar os cintos sem elevar o banco,
- ☞ verificar se a rede está bem engatada e bem esticada.

Para utilizar na fila 2:

- ☞ rebater ou retirar o tapa-bagagens,
- ☞ abrir as tampas das fixações altas **2**,
- ☞ desenrolar a rede de retenção de carga alta,
- ☞ posicionar uma das extremidades da barra metálica da rede na fixação alta **2** correspondente, de seguida fazer o mesmo para a segunda,
- ☞ fixar o gancho de cada um dos cintos da rede no anel ISOFIX **4** correspondente,
- ☞ esticar os cintos,
- ☞ verificar se a rede está bem engatada e bem esticada.

## CHAVE COM TELECOMANDO

Sistema que permite a abertura ou o fecho centralizado do veículo com a fechadura ou à distância. Assegura igualmente a localização e o arranque do veículo, bem como uma protecção contra roubo.



## Abertura do veículo

### Abrir a chave

- ☞ Prima previamente o botão **A** para a abrir.

### Destrancamento com o telecomando



- ☞ Prima o cadeado aberto para destrancar o veículo.

### Destrancamento com a chave

- ☞ Rode a chave para a esquerda na fechadura da porta do condutor para destrancar o veículo.

O destrancamento é assinalado pelo funcionamento intermitente rápido das luzes de mudança de direcção durante cerca de dois segundos.

Ao mesmo tempo, em função da sua versão, os retrovisores exteriores abrem-se.

## Fechar o veículo

### Trancamento simples com o telecomando



- ☞ Prima o cadeado fechado para trancar o veículo.
- ☞ Prima durante mais de dois segundos o cadeado fechado para fechar também os vidros automaticamente (com Elevador de vidros eléctrico sequencial).

### Trancamento simples com a chave

- ☞ Rode a chave para a direita na fechadura da porta do condutor para trancar o veículo.

O trancamento é assinalado pelo acendimento fixo das luzes de mudança de direcção durante cerca de dois segundos.

Ao mesmo tempo, em função da sua versão, os retrovisores exteriores rebatem-se.



Se uma das portas, a mala ou o óculo traseiro permanecerem abertos, o trancamento centralizado não se efectuará.

### Supertrancamento com o telecomando

- ☞ Prima o cadeado fechado para trancar o veículo.
- ☞ Nos cinco segundos seguintes, prima novamente no cadeado fechado para supertrancar o veículo.

### Supertrancamento com a chave

- ☞ Rode a chave para a direita na fechadura da porta do condutor para trancar o veículo.
- ☞ Nos cinco segundos seguintes, rode novamente a chave para a direita para supertrancar o veículo.

O trancamento é assinalado pelo acendimento fixo das luzes de mudança de direcção durante cerca de dois segundos.

Ao mesmo tempo, em função da sua versão, os retrovisores exteriores rebaitem-se.



O supertrancamento torna os comandos exteriores e interiores das portas inoperantes.

Neutraliza igualmente o botão do comando centralizado manual.

Por este motivo, nunca deixe ninguém no interior do veículo se este se encontrar supertrancado.



### Dobrar a chave

- ☞ Prima previamente o botão **A** para a dobrar.



O veículo trancar-se-á automaticamente passados trinta segundos, excepto se uma porta permanecer aberta. Este dispositivo permite evitar destrancamentos por inadvertência.

O rebatimento e a abertura dos retrovisores exteriores podem ser neutralizados pela rede PEUGEOT.

### Destrancamento e abertura parcial do óculo traseiro (SW)



- ☞ Prima durante mais de dois segundos este botão para abrir parcialmente o óculo traseiro. Esta acção destranca previamente o veículo.



A mala e o óculo traseiro não podem ser abertos em simultâneo.

### Protecção anti-roubo

#### Antiarranque electrónico

A chave possui uma patilha electrónica que tem um código particular. Ao ligar a ignição, este código deve ser reconhecido para que o arranque seja possível.

Este antiarranque electrónico tranca o sistema de controlo do motor, alguns instantes após o desligar da ignição e impede o arranque do motor por roubo.



No caso de mau funcionamento deste avisador, um sinal sonoro e uma mensagem no ecrã multifunções.

Nesse caso, o veículo não efectua o arranque; consultar rapidamente a rede PEUGEOT.



### Arranque do veículo

- Inserir a chave na ignição.  
O sistema reconhece o código de arranque.
- Rodar a chave a fundo para o quadro de bordo na posição **3 (Arranque)**.
- Assim que o motor ligar, soltar a chave.



### Paragem do veículo

- Imobilizar o veículo.
- Rodar a chave a fundo para si na posição **1 (Stop)**.
- Retirar a chave do contactor.

#### Esquecimento da chave

Em caso de esquecimento da chave na ignição, ouve-se um sinal ao abrir a porta do condutor.

### Localização do veículo

Para localizar o seu veículo, previamente trancado, num parque de estacionamento:

- premir o cadeado fechado, as luzes do tecto acendem e as luzes de mudança de direcção piscam durante alguns segundos.

### Problema de telecomando

Após ter desligado a bateria, de uma substituição de pilha ou em caso de mau funcionamento do telecomando, já não poderá abrir, fechar ou localizar o seu veículo.

- Num primeiro tempo, utilize a chave na fechadura para abrir ou fechar o veículo.
- Num segundo tempo, reinicialize o telecomando.

Se o problema persistir, consultar rapidamente a rede PEUGEOT.

### Reinicialização

- Desligar a ignição.
- Colocar a chave na posição **2 (Contact)**.
- Premir imediatamente no cadeado fechado durante alguns segundos.
- Desligar o contacto e retirar a chave do contactor.

O telecomando está de novo completamente operacional.

### Substituição da pilha



Pilha ref.: CR1620/3 voltes.



Esta pilha sobresselente está disponível na rede PEUGEOT.

No caso de pilha gasta, é advertido pelo acendimento desta luz avisadora, um sinal sonoro e uma mensagem no ecrã multifunções.

- Libertar a caixa servindo-se de uma moeda ao nível do entalhe.
- Fazer deslizar a pilha gasta do seu lugar.
- Fazer deslizar a nova pilha no seu lugar respeitando o sentido de origem.
- Fixar a caixa.
- Reinicializar o telecomando.



### **Perda das chaves**

Dirija-se à rede PEUGEOT com o livrete do veículo e o seu bilhete de identidade.

A rede PEUGEOT poderá recuperar o código chave e o código transpondeur para encomendar a renovação da chave.

### **Telecomando**

O telecomando de alta frequência é um sistema sensível; não o manipular nos bolsos pois arrisca-se a destrancar o veículo inadvertidamente.

Evite manusear os botões do seu telecomando fora do alcance e da visão do veículo. Pode torná-lo inoperante. Seria então necessário proceder a uma nova reinicialização.

O telecomando não funciona quando a chave está inserida no anti-roubo, mesmo com a ignição desligada, excepto para a reinicialização.

### **Fechar o veículo**

Circular com as portas trancadas pode dificultar o acesso dos socorros ao habitáculo em caso de emergência.

Por medida de segurança (crianças a bordo), retirar a chave do anti-roubo quando sair do veículo mesmo que seja por pouco tempo.

### **Protecção anti-roubo**

Não faça nenhuma modificação no sistema antiarranque electrónico, isso pode ocasionar maus funcionamentos.

### **Aquando da compra de um veículo de ocasião**

Efectue uma memorização das chaves pela rede PEUGEOT para ficar seguro de que as chaves em sua posse são as únicas que permitem colocar o seu veículo em funcionamento.



Não deitar para o lixo as pilhas do telecomando pois elas contêm metais nocivos para o meio ambiente. Entregue-as num ponto de colecta homologado.

### Supertrancamento com o telecomando

- ☞ Prima o cadeado fechado para trancar o veículo.
- ☞ Nos cinco segundos seguintes, prima novamente no cadeado fechado para supertrancar o veículo.

### Supertrancamento com a chave

- ☞ Rode a chave para a direita na fechadura da porta do condutor para trancar o veículo.
- ☞ Nos cinco segundos seguintes, rode novamente a chave para a direita para supertrancar o veículo.

O trancamento é assinalado pelo acendimento fixo das luzes de mudança de direcção durante cerca de dois segundos.

Ao mesmo tempo, em função da sua versão, os retrovisores exteriores rebaitem-se.



O supertrancamento torna os comandos exteriores e interiores das portas inoperantes.

Neutraliza igualmente o botão do comando centralizado manual.

Por este motivo, nunca deixe ninguém no interior do veículo se este se encontrar supertrancado.



### Dobrar a chave

- ☞ Prima previamente o botão **A** para a dobrar.



O veículo trancar-se-á automaticamente passados trinta segundos, excepto se uma porta permanecer aberta. Este dispositivo permite evitar destrancamentos por inadvertência.

O rebatimento e a abertura dos retrovisores exteriores podem ser neutralizados pela rede PEUGEOT.

### Destrancamento e abertura parcial do óculo traseiro (SW)



- ☞ Prima durante mais de dois segundos este botão para abrir parcialmente o óculo traseiro. Esta acção destranca previamente o veículo.



A mala e o óculo traseiro não podem ser abertos em simultâneo.

### Protecção anti-roubo

#### Antiarranque electrónico

A chave possui uma patilha electrónica que tem um código particular. Ao ligar a ignição, este código deve ser reconhecido para que o arranque seja possível.

Este antiarranque electrónico tranca o sistema de controlo do motor, alguns instantes após o desligar da ignição e impede o arranque do motor por roubo.



No caso de mau funcionamento deste avisador, um sinal sonoro e uma mensagem no ecrã multifunções.

Nesse caso, o veículo não efectua o arranque; consultar rapidamente a rede PEUGEOT.

### Arranque do veículo

- Inserir a chave na ignição.  
O sistema reconhece o código de arranque.
- Rodar a chave a fundo para o quadro de bordo na posição **3 (Arranque)**.
- Assim que o motor ligar, soltar a chave.



### Paragem do veículo

- Imobilizar o veículo.
- Rodar a chave a fundo para si na posição **1 (Stop)**.
- Retirar a chave do contactor.

#### Esquecimento da chave

Em caso de esquecimento da chave na ignição, ouve-se um sinal ao abrir a porta do condutor.

### Localização do veículo

Para localizar o seu veículo, previamente trancado, num parque de estacionamento:

- premir o cadeado fechado, as luzes do tecto acendem e as luzes de mudança de direcção piscam durante alguns segundos.

### Problema de telecomando

Após ter desligado a bateria, de uma substituição de pilha ou em caso de mau funcionamento do telecomando, já não poderá abrir, fechar ou localizar o seu veículo.

- Num primeiro tempo, utilize a chave na fechadura para abrir ou fechar o veículo.
- Num segundo tempo, reinicialize o telecomando.

Se o problema persistir, consultar rapidamente a rede PEUGEOT.

### Reinicialização

- Desligar a ignição.
- Colocar a chave na posição **2 (Contact)**.
- Premir imediatamente no cadeado fechado durante alguns segundos.
- Desligar o contacto e retirar a chave do contactor.

O telecomando está de novo completamente operacional.

### Substituição da pilha



Pilha ref.: CR1620/3 voltes.



Esta pilha sobresselente está disponível na rede PEUGEOT.

No caso de pilha gasta, é advertido pelo acendimento desta luz avisadora, um sinal sonoro e uma mensagem no ecrã multifunções.

- Libertar a caixa servindo-se de uma moeda ao nível do entalhe.
- Fazer deslizar a pilha gasta do seu lugar.
- Fazer deslizar a nova pilha no seu lugar respeitando o sentido de origem.
- Fixar a caixa.
- Reinicializar o telecomando.

## ALARME

Sistema de protecção e de dissuasão contra o roubo do seu veículo. Assegura dois tipos de protecção perimétrica e volumétrica, bem como uma zona anti-intrusão.

### Protecção perimétrica

O sistema gere a abertura do veículo. O alarme dispara se alguém tentar entrar no veículo forçando uma porta, a mala ou o capot.

### Protecção volumétrica

O sistema gere a variação do volume no habitáculo.

O alarme dispara se alguém quebrar um vidro ou se movimentar no interior do veículo.

Para deixar um animal no veículo ou um vidro entreaberto, neutralize a protecção volumétrica.

### Função anti-intrusão

O sistema gere a neutralização dos seus componentes.

O alarme dispara se alguém tentar desligar os fios do avisador sonoro, o comando central ou a bateria.



Não modifique o sistema de alarme, esta operação poderia provocar problemas de funcionamento.

## Fecho do veículo com alarme total



### Activação

- ☞ Desligue a ignição e saia do veículo.
- ☞ Tranque ou supertranque o veículo através do botão de trancamento do telecomando.

O alarme está activado; a luz avisadora do botão **A** funciona de forma intermitente a cada segundo.

### Neutralização

- ☞ Destranque o veículo com o botão de destrancamento do telecomando.

O alarme é neutralizado; a luz avisadora do botão **A** apaga-se.

## Fecho do veículo apenas com a protecção perimétrica

### Neutralização da protecção volumétrica

- ☞ Desligue a ignição.
- ☞ Nos dez segundos seguintes, prima o botão **A** até ao acendimento fixo da luz avisadora.
- ☞ Saia do veículo.
- ☞ Tranque ou supertranque o veículo com o botão de trancamento do telecomando.

Apenas a protecção perimétrica permanece activada; a luz avisadora do botão **A** funciona de forma intermitente a cada segundo.



Para ser tomada em consideração, esta neutralização deve ser efectuada sempre que a ignição for desligada.

### Reactivação da protecção volumétrica

- ☞ Destranque o veículo com o botão de destrancamento do telecomando.
- ☞ Tranque novamente o veículo com o telecomando.

O alarme está activo de novo com as duas protecções; a luz avisadora do botão **A** pisca a cada segundo.

### Accionamento

É assinalado pelo barulho do avisador sonoro e pelo funcionamento intermitente das luzes de mudança de direcção durante cerca de trinta segundos.

Após o seu accionamento, as protecções ficam novamente operacionais.



Se o alarme funcionar dez vezes consecutivas, à décima primeira vez tornar-se-á inactivo.

Se a luz avisadora do botão **A** funcionar de forma intermitente rápida, isso significa que o alarme tocou durante a sua ausência. Ao ligar a ignição, essa luz pára imediatamente.

Para evitar que o alarme entre em funcionamento, aquando da lavagem do seu veículo, tranque-o com a chave na fechadura da porta do condutor.

### Avaria do telecomando

- ☞ Destranque o veículo com a chave na fechadura da porta do condutor.
- ☞ Abra a porta; o alarme entra em funcionamento.
- ☞ Ligue a ignição; o alarme pára.

### Fecho do veículo sem activar o alarme

- ☞ Tranque ou supertranque o veículo com a chave na fechadura da porta do condutor.

### Problema de funcionamento

Ao ligar a ignição, o acendimento da luz avisadora do botão **A** durante dez segundos indica um defeito na sirene.

Mandar verificar por parte da Rede PEUGEOT.

### Funcionamento automático\*

Consoante a legislação em vigor no seu país, pode verificar-se um dos seguintes casos:

- 45 segundos após o trancamento do veículo com o telecomando, o alarme activa-se, seja qual for o estado das portas e da mala.
  - 2 minutos após o fecho da última porta ou da mala, o alarme activa-se.
- ☞ Para evitar que o alarme entre em funcionamento ao entrar no veículo, prima previamente o botão de destrancamento do telecomando.

\* Consoante o destino.

## ELEVADORES ELÉCTRICOS

Sistema destinado a abrir ou fechar um vidro de maneira manual ou automática. Equipado com um sistema de protecção no caso de entalamento nos modelos sequenciais e um sistema de desactivação em caso de má utilização dos comandos traseiros em todos os modelos.



1. Comando do elevador eléctrico do vidro do condutor
2. Comando do elevador eléctrico do vidro do passageiro
3. Comando do elevador eléctrico do vidro traseiro direito
4. Comando do elevador eléctrico do vidro traseiro esquerdo
5. Neutralização dos comandos dos elevadores eléctricos dos vidros traseiros (segurança das crianças)

### Elevador dos vidros eléctricos



☞ Premir o comando ou puxá-lo. O vidro pára quando soltar o comando.



Os comandos dos elevadores dos vidros são sempre operacionais durante cerca de 45 segundos após desligar a ignição ou até à abertura de uma porta dianteira.

### Elevador dos vidros eléctricos sequenciais



Possui duas possibilidades:

#### - modo manual

☞ Premir o comando ou puxá-lo sem ultrapassar o ponto de resistência. O vidro pára assim que se libertar o comando.

#### - modo automático

☞ Premir o comando ou puxá-lo para além do ponto de resistência. O vidro abre-se ou fecha-se completamente depois de se soltar o comando.

☞ Uma nova pressão pára o movimento do vidro.



Os comandos do elevador eléctrico dos vidros permanecem sempre operacionais durante cerca de 45 segundos depois de ter retirado a chave da ignição ou até à abertura de uma das portas dianteiras.

### Antientalamento

Em modo automático, quando o vidro sobe e encontra um obstáculo, pára e volta a descer parcialmente.



Em caso de abertura impestiva do vidro ao fechar (por exemplo em caso de gelo):

- ☞ pressionar o comando até à sua abertura completa,
- ☞ em seguida puxá-lo até o fechar,
- ☞ manter o comando premido durante cerca de um segundo depois do fecho.

**Durante estas operações, a função antientalamento permanece inactiva.**

### Neutralização dos elevadores dos vidros traseiros



- Para segurança das crianças premir o comando **5** para neutralizar o funcionamento dos vidros traseiros seja qual for a sua posição.

Botão baixo, a neutralização é activada. Botão levantado, a neutralização é desactivada.

### Reinicialização

Ao ligar a bateria depois de ter sido desligada ou se houver mau funcionamento, deve reinicializar o funcionamento dos elevadores eléctricos dos vidros:

- soltar o comando e puxá-lo de novo até fechar completamente o vidro,
- manter o comando puxado durante cerca de um segundo após o fecho,

- premir o comando para fazer descer automaticamente o vidro,
- uma vez o vidro em posição baixa, premir de novo o comando durante cerca de um segundo.

**Durante estas operações, a função antientalamento permanece inactiva.**



Retirar sempre a chave de contacto ao deixar o veículo, mesmo que por pouco tempo.

No caso de entalamento na manipulação dos elevadores dos vidros, deverá inverter-se o seu movimento. Para o fazer, premir o respectivo comando.

Quando acciona os comandos dos elevadores dos vidros dos passageiros, o condutor deve assegurar-se de que ninguém impede o fecho correcto do vidro.

O condutor deve assegurar-se de que os passageiros utilizam correctamente os elevadores dos vidros.

Ter atenção para com as crianças durante as manipulações dos vidros.

### VIDROS DE CUSTÓDIA

Nas versões 3 portas, dispositivo para arejar os lugares traseiros limitando o entreabrir da janela.

#### Abertura



- Empurrar a alavanca para o exterior.
- Empurrá-lo a fundo para trancar o vidro na posição aberta.

#### Fecho

- Empurrar a alavanca para destrancar o vidro.
- Empurrá-lo a fundo para o interior para trancar o vidro na posição fechada.



### Neutralização dos elevadores dos vidros traseiros



- Para segurança das crianças premir o comando **5** para neutralizar o funcionamento dos vidros traseiros seja qual for a sua posição.

Botão baixo, a neutralização é activada. Botão levantado, a neutralização é desactivada.

### Reinicialização

Ao ligar a bateria depois de ter sido desligada ou se houver mau funcionamento, deve reinicializar o funcionamento dos elevadores eléctricos dos vidros:

- soltar o comando e puxá-lo de novo até fechar completamente o vidro,
- manter o comando puxado durante cerca de um segundo após o fecho,

- premir o comando para fazer descer automaticamente o vidro,
- uma vez o vidro em posição baixa, premir de novo o comando durante cerca de um segundo.

**Durante estas operações, a função antientalamento permanece inactiva.**



Retirar sempre a chave de contacto ao deixar o veículo, mesmo que por pouco tempo.

No caso de entalamento na manipulação dos elevadores dos vidros, deverá inverter-se o seu movimento. Para o fazer, premir o respectivo comando.

Quando acciona os comandos dos elevadores dos vidros dos passageiros, o condutor deve assegurar-se de que ninguém impede o fecho correcto do vidro.

O condutor deve assegurar-se de que os passageiros utilizam correctamente os elevadores dos vidros.

Ter atenção para com as crianças durante as manipulações dos vidros.

### VIDROS DE CUSTÓDIA

Nas versões 3 portas, dispositivo para arejar os lugares traseiros limitando o entreabrir da janela.

#### Abertura



- Empurrar a alavanca para o exterior.
- Empurrá-lo a fundo para trancar o vidro na posição aberta.

#### Fecho

- Empurrar a alavanca para destrancar o vidro.
- Empurrá-lo a fundo para o interior para trancar o vidro na posição fechada.

**PORTAS****Abertura****A partir do exterior**

- ☞ Após o destrancamento do veículo com o telecomando ou com a chave, puxar pelo manípulo da porta.

**A partir do interior**

- ☞ Puxar pelo comando da porta dianteira para abrir a mesma; esta acção destranca completamente o veículo.
- ☞ Puxar pelo comando da porta traseira para abrir a mesma; esta acção destranca unicamente a porta accionada.



Os comandos interiores das portas são inoperantes, sempre que o veículo esteja supertrancado.

**Fecho**

Quando uma porta estiver mal fechada:



- com o motor ligado, esta luz avisadora acende, acompanhada por uma mensagem no ecrã multifunções durante alguns segundos,
- com o veículo em andamento (velocidade superior a 10 km/h), esta luz avisadora acende, acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções durante alguns segundos.

## Comando centralizado manual

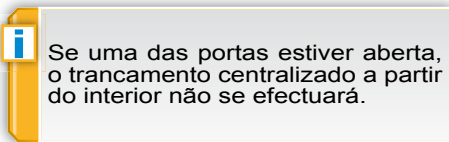
Sistema para trancar ou destrancar manual e completamente as portas a partir do interior.



### Trancamento

☞ Premir o botão **A** para trancar o veículo.

A luz avisadora do botão acende.



Se uma das portas estiver aberta, o trancamento centralizado a partir do interior não se efectuará.

### Destrancamento

☞ Premir de novo o botão **A** para destrancar o veículo.

A luz avisadora do botão apaga-se.



Se o veículo estiver trancado ou supertrancado a partir do exterior, a luz avisadora vermelha pisca e o botão **A** fica inoperante.

☞ Nesse caso, utilize o telecomando ou a chave para destrancar o veículo.

## Comando centralizado automático

Sistema para trancar ou destrancar automática e completamente as portas, a mala e o óculo traseiro em movimento. Pode activar ou neutralizar esta função.

### Trancamento

Velocidade superior a 10 km/h, as portas, a mala e o óculo traseiro trancam-se automaticamente.



Se uma das portas ou a mala ou o óculo traseiro estiverem abertos, o trancamento centralizado automático não se efectua.

### Destrancamento

☞ Acima de 10 km/h, premir o botão **A** para destrancar momentaneamente as portas, a mala e o óculo traseiro.

## Activação



☞ Premir durante mais de dois segundos o botão **A**.

Uma mensagem de confirmação aparece no ecrã multifunções.

### Neutralização

☞ Premir de novo durante mais de dois segundos o botão **A**.

Uma mensagem de confirmação aparece no ecrã multifunções.

### Comando de emergência

Dispositivo para trancar e destrancar mecanicamente as portas no caso de mau funcionamento do destrancamento centralizado.

#### Trancamento da porta do condutor

☞ Insira a chave na fechadura, rodá-la em seguida para a direita.

#### Destrancamento da porta do condutor

☞ Insira a chave na fechadura, rodá-la em seguida para a esquerda.

#### Destrancamento das portas dos passageiros dianteiros e traseiros



☞ Insira a chave no orifício situado na porta, rodá-la em seguida de **um oitavo de volta**.

#### Destrancamento das portas dos passageiros à frente e atrás

☞ Puxar o comando interior de abertura da porta.

### MALA (BERLINA)



#### Abertura

☞ Após o destrancamento puxar o manípulo e levantar a tampa da mala.

#### Fecho

Sempre que a mala esteja mal fechada:



- **com o motor a funcionar**, esta luz avisadora acende, acompanhada por uma mensagem no ecrã multifunções durante alguns segundos,
- **com o veículo em movimento** (velocidade superior a 10 km/h), esta luz avisadora acende, acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções durante alguns segundos.

### Comando de emergência

Dispositivo para destrancar mecanicamente a mala em caso de mau funcionamento do trancamento centralizado.



#### Destrancamento

- ☞ Rebater os bancos traseiros para aceder à fechadura pelo interior da mala.
- ☞ Introduzir uma pequena chave de fendas no orifício **A** da fechadura para destrancar a mala.

### Comando de emergência

Dispositivo para trancar e destrancar mecanicamente as portas no caso de mau funcionamento do destrancamento centralizado.

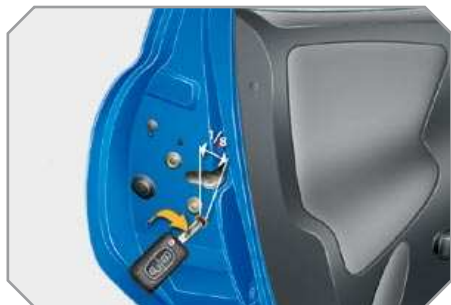
#### Trancamento da porta do condutor

☞ Insira a chave na fechadura, rodá-la em seguida para a direita.

#### Destrancamento da porta do condutor

☞ Insira a chave na fechadura, rodá-la em seguida para a esquerda.

#### Destrancamento das portas dos passageiros dianteiros e traseiros



☞ Insira a chave no orifício situado na porta, rodá-la em seguida de **um oitavo de volta**.

#### Destrancamento das portas dos passageiros à frente e atrás

☞ Puxar o comando interior de abertura da porta.

### MALA (BERLINA)



#### Abertura

☞ Após o destrancamento puxar o manípulo e levantar a tampa da mala.

#### Fecho

Sempre que a mala esteja mal fechada:



- **com o motor a funcionar**, esta luz avisadora acende, acompanhada por uma mensagem no ecrã multifunções durante alguns segundos,
- **com o veículo em movimento** (velocidade superior a 10 km/h), esta luz avisadora acende, acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções durante alguns segundos.

### Comando de emergência

Dispositivo para destrancar mecanicamente a mala em caso de mau funcionamento do trancamento centralizado.



#### Destrancamento

- ☞ Rebater os bancos traseiros para aceder à fechadura pelo interior da mala.
- ☞ Introduzir uma pequena chave de fendas no orifício **A** da fechadura para destrancar a mala.

## MALA (SW)



## Abertura

- Após destrancar o veículo com o telecomando ou a chave, com o óculo traseiro fechado, puxar a pega **A** e levantar a tampa da mala.

## Fecho

- Baixar a tampa da mala utilizando a pega de prensão interior.

Quando a tampa da mala estiver mal fechada:



- **motor a funcionar**, esta luz avisadora acende-se, acompanhada por uma mensagem no ecrã multifunções durante alguns segundos,
- **com o veículo em movimento** (velocidade superior a 10 km/h), esta luz avisadora acende-se, acompanhada por um sinal sonoro e uma mensagem no ecrã multifunções durante alguns segundos.

## ÓCULO TRASEIRO (SW)



## Abertura

- Após destrancar o veículo com o telecomando ou a chave, com a mala fechada, premir a comando **B** e levantar o óculo traseiro com o pé **C** do braço do limpa-vidros.



A mala e o óculo traseiro não podem ser abertos em simultâneo. Se o limpa-vidros traseiro estiver numa posição de varrimento, a abertura do óculo traseiro apenas será efectuada no fim do ciclo.



## Fecho

- Fechar o óculo traseiro premindo o centro do vidro.

Quando o óculo traseiro estiver mal fechado:



- **motor a funcionar**, esta luz avisadora acende-se, acompanhada por uma mensagem no ecrã multifunções durante alguns segundos,
- **com o veículo em movimento** (velocidade superior a 10 km/h), esta luz avisadora acende-se, acompanhada por um sinal sonoro e uma mensagem no ecrã multifunções durante alguns segundos.



Se o óculo traseiro estiver aberto, o fecho centralizado não funciona.

### TECTO PANORÂMICO (BERLINA)

Dispositivo integrando uma superfície panorâmica em vidro fumado para aumentar a luminosidade e a visão no habitáculo. Equipado com uma tampa de ocultação manual em duas partes para melhorar o conforto térmico.

#### Abertura



☞ Segurar a tampa pelo manípulo e empurrá-la para trás até à posição desejada.

#### Fecho

☞ Segurar a tampa pelo manípulo e empurrá-la para a frente até à posição desejada.

### TEJADILHO PANORÂMICO (SW)

Dispositivo que possui uma superfície panorâmica em vidro escuro para aumentar a luminosidade e a visão no habitáculo. Equipado com um painel de ocultação eléctrico em duas partes, para melhorar o conforto térmico.

#### Abertura



☞ Puxar o comando **A**.  
O painel pára quando soltar o comando.

#### Fecho

☞ Premir o comando **A**.  
O painel pára quando soltar o comando.



Em caso de entalamento quando utilizar o painel, deve inverter o movimento do painel. Para isso, premir o respectivo comando.

Quando o condutor accionar o comando do painel, o condutor deve certificar-se de que ninguém impede o seu fecho correcto.

O condutor deve certificar-se de que os passageiros utilizam correctamente o painel de ocultação.

Tomar cuidado com as crianças durante a manobra do painel.

## O DEPÓSITO DE COMBUSTÍVEL

Capacidade do depósito: cerca de 50 litros (Gasolina) ou 48 litros (Diesel).

### Nível mínimo de combustível

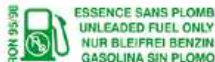


Quando o nível mínimo do depósito for atingido, esta luz avisadora acende-se no quadro de bordo. Aquando do primeiro acendimento, restam-lhe **cerca de 5 litros** de combustível no depósito.

Proceda imperativamente a um complemento de combustível para evitar qualquer avaria.

Em caso de falta total de combustível (Diesel), consulte também o capítulo "Verificações".

### Enchimento



# DIESEL

Uma etiqueta, colada no interior da tampa, indica-lhe o tipo de combustível a utilizar em função da sua motorização.

Os complementos de combustível deverão ser superiores a 5 litros para serem levados em consideração pela sonda de combustível.

**i** Enquanto o tampão não for colocado novamente no depósito, a chave não pode ser retirada da fechadura.

A abertura do tampão pode dar origem a um ruído de aspiração de ar. Esta depressão, completamente normal, é provocada pela estanqueidade do circuito de combustível.

Para realizar o enchimento com total segurança:

- ☞ **desligue imperativamente o motor,**
- ☞ abra a tampa do depósito de combustível,
- ☞ introduza a chave no tampão e, em seguida, rode para a esquerda,
- ☞ retire o tampão e prenda-o à patilha situada na face interna da tampa,
- ☞ encha o depósito, mas **não insista para além do 3º corte da pistola;** isso poderia originar problemas de funcionamento.



Uma vez terminado o enchimento:

- ☞ coloque novamente o tampão no lugar adequado,
- ☞ rode a chave para a direita e, em seguida, retire-a do tampão,
- ☞ feche novamente a tampa.



### Qualidade do combustível utilizado pelos motores a gasolina

Os motores a gasolina são perfeitamente compatíveis com os biocombustíveis a gasolina do tipo E10 (com 10% de etanol), em conformidade com as normas europeias EN 228 e EN 15376.

Os combustíveis do tipo E85 (com até 85% de etanol) são exclusivamente reservados aos veículos comercializados para a utilização deste tipo de combustível (veículos BioFlex). A qualidade do etanol deve respeitar a norma europeia EN 15293.

Apenas para o Brasil, os veículos especificados são comercializados para funcionar com os combustíveis com até 100% de etanol (tipo E100).

SP95  
E10

SP98

DIESEL

### Qualidade do combustível utilizado para os motores Diesel

Os motores Diesel são perfeitamente compatíveis com os biocombustíveis em conformidade com as normas europeias, actuais e futuras (gasóleo em conformidade com a norma EN 590 misturado com um biocombustível em conformidade com a norma EN 14214) podendo ser distribuídos na bomba (incorporação possível de 0 a 7% de Éster Metílico de Ácidos Gordos).

A utilização de biocombustível B30 é possível em determinados motores a Diesel; no entanto, esta utilização é condicionada pela aplicação rigorosa das condições de manutenção específicas. Consultar a Rede PEUGEOT.

A utilização de um outro tipo de (bio)combustível (óleos vegetais ou animais puros ou diluídos, combustível doméstico...) é formalmente proibida (risco de danos do motor e do circuito de combustível).

### DESENGANADOR DE COMBUSTÍVEL

Dispositivo mecânico para impedir o enchimento de combustível gasolina num depósito de um veículo que funciona a Diesel. Evita, assim, a degradação do motor associada a este tipo de incidente.

Situado à entrada do depósito, o orifício de orientação surge quando o tampão é retirado.



### Funcionamento

Aquando da sua introdução no depósito Diesel, a pistola de gasolina é bloqueada na tampa. O sistema permanece bloqueado e impede o respectivo enchimento.

**Não insista e introduza uma pistola de tipo Diesel.**



O orifício de orientação permite um enchimento com um bidão.

Para assegurar um escoamento adequado do combustível, aproxime a ponteira do bidão sem a colocar directamente contra a tampa do orifício de orientação.

### Qualidade do combustível utilizado pelos motores a gasolina

Os motores a gasolina são perfeitamente compatíveis com os biocombustíveis a gasolina do tipo E10 (com 10% de etanol), em conformidade com as normas europeias EN 228 e EN 15376.

Os combustíveis do tipo E85 (com até 85% de etanol) são exclusivamente reservados aos veículos comercializados para a utilização deste tipo de combustível (veículos BioFlex). A qualidade do etanol deve respeitar a norma europeia EN 15293.

Apenas para o Brasil, os veículos especificados são comercializados para funcionar com os combustíveis com até 100% de etanol (tipo E100).

SP95  
E10

SP98

DIESEL

### Qualidade do combustível utilizado para os motores Diesel

Os motores Diesel são perfeitamente compatíveis com os biocombustíveis em conformidade com as normas europeias, actuais e futuras (gasóleo em conformidade com a norma EN 590 misturado com um biocombustível em conformidade com a norma EN 14214) podendo ser distribuídos na bomba (incorporação possível de 0 a 7% de Éster Metílico de Ácidos Gordos).

A utilização de biocombustível B30 é possível em determinados motores a Diesel; no entanto, esta utilização é condicionada pela aplicação rigorosa das condições de manutenção específicas. Consultar a Rede PEUGEOT.

A utilização de um outro tipo de (bio)combustível (óleos vegetais ou animais puros ou diluídos, combustível doméstico...) é formalmente proibida (risco de danos do motor e do circuito de combustível).

### DESENGANADOR DE COMBUSTÍVEL

Dispositivo mecânico para impedir o enchimento de combustível gasolina num depósito de um veículo que funciona a Diesel. Evita, assim, a degradação do motor associada a este tipo de incidente.

Situado à entrada do depósito, o orifício de orientação surge quando o tampão é retirado.



### Funcionamento

Aquando da sua introdução no depósito Diesel, a pistola de gasolina é bloqueada na tampa. O sistema permanece bloqueado e impede o respectivo enchimento.

**Não insista e introduza uma pistola de tipo Diesel.**



O orifício de orientação permite um enchimento com um bidão.

Para assegurar um escoamento adequado do combustível, aproxime a ponteira do bidão sem a colocar directamente contra a tampa do orifício de orientação.

## COMANDOS DE ILUMINAÇÃO

Dispositivo de selecção e de comando das diferentes luzes dianteiras e traseiras assegurando a iluminação do veículo.

### Iluminação principal

As diferentes luzes dianteiras e traseiras do veículo são concebidas para adaptar progressivamente a visibilidade do condutor em função das condições climáticas:

- luzes de presença, para ser visível,
- luzes de cruzamento para ver sem encandear os outros condutores,
- luzes de estrada para ver melhor no caso de estrada livre.

### Iluminação adicional

Outras luzes são instaladas para responder às condições particulares de condução:

- luzes de nevoeiro traseiras para ser visível de longe,
- luzes de nevoeiro dianteiras para melhorar a visão,
- luzes direccionais para melhor visibilidade nas curvas.

### Programações

Diferentes modos de comando automático das luzes estão igualmente disponíveis consoante as opções seguintes:

- luz de acompanhamento,
- acendimento automático,
- iluminação direccional estática.

#### Modelo sem acendimento AUTO




#### Modelo com acendimento AUTO




## Comandos manuais

Os comandos de acendimento efectuam-se directamente pelo condutor através do anel **A** e da alavanca **B**.

**A.** anel de selecção do modo de iluminação principal, com:

 luzes apagadas,

 só luzes de presença,

 luzes de cruzamento ou de estrada.

**AUTO** acendimento automático das luzes.

**B.** alavanca de inversão das luzes ao puxar: luzes de cruzamento/ luzes de estrada.

Nos modos luzes apagadas e luzes de presença, o condutor pode acender directamente as luzes de estrada ("sinal de luzes") enquanto mantiver a alavanca puxada.

### Visualizações

O acendimento da luz avisadora correspondente ao quadro de bordo confirma a ligação selectiva da iluminação seleccionada.

### Modelo somente com luzes de nevoeiro traseiras



### Modelo com luzes de nevoeiro traseiras e dianteiras



**C.** anel de selecção das luzes de nevoeiro.

Funcionam com as luzes de cruzamento e de estrada.



luzes de nevoeiro traseiras

- ☞ Para acender as luzes de nevoeiro, rodar o anel de impulso **C** para a frente.

Aquando de um corte automático das luzes (com modelo AUTO), a luz de nevoeiro e os luzes de cruzamento permanecerão acesas.

- ☞ Para apagar todas as luzes, rodar o anel de impulso **C** para trás.



luzes de nevoeiro dianteiras e traseiras

- ☞ Para acender as luzes de nevoeiro, rodar o anel de impulso **C** para a frente.
- ☞ Para apagar as luzes de nevoeiro traseiras, rodar o anel de impulso **C** duas vezes de seguida para trás.

Aquando de um corte automático das luzes (com modelo AUTO) ou aquando do desligar manual das luzes de cruzamento, as luzes de nevoeiro e as luzes de presença permanecerão acesas.

- ☞ Rodar o anel para trás para apagar as luzes de nevoeiro, as luzes de presença apagar-se-ão nessa altura.



Em tempo claro ou de chuva, tanto de noite como de dia, é proibido acender as luzes de nevoeiro dianteiras e as luzes de nevoeiro traseiras. Nessas situações, a potência dos respectivos feixes de luz pode encadear os outros condutores.

Não se esqueça de apagar as luzes de nevoeiro dianteiras e as luzes de nevoeiro traseiras desde que já não sejam necessárias.



### Esquecimento em apagar as luzes

O disparar de um sinal sonoro, desde a abertura de uma das portas dianteiras, avisa o condutor que se esqueceu de apagar as luzes do seu veículo com o contacto desligado.

Nesse caso, o apagar das luzes provoca a paragem do sinal sonoro.

Com a ignição desligada, se as luzes de cruzamento permanecerem acesas, apagar-se-ão automaticamente ao fim de trinta minutos, para não descarregar a bateria.

## Luzes diurnas\*

Para os veículos equipados com luzes diurnas, ao arrancar do veículo, as luzes de cruzamento acendem.



Esta luz avisadora acende no quadro de bordo.

O posto de condução (ecrã multifunções, fachada do ar condicionado, ...) não se acende, excepto aquando da passagem em modo acendimento automático das luzes ou aquando do acendimento manual das luzes.

## Iluminação de acompanhamento (Follow me home)

O acendimento temporário das luzes de cruzamento, após ter desligado a ignição do veículo, facilita a saída do condutor no caso de fraca luminosidade.

### Ligação

- ☞ Com a ignição desligada, fazer um "sinal de luzes" servindo-se da alavanca **B**.
- ☞ Um segundo "sinal de luzes" pára de novo a função.

### Paragem

A luz de acompanhamento pára automaticamente depois do comando de trancamento das portas, ao fim de um certo tempo.

\* Consoante o destino.

## Acendimento automático

As luzes de presença e de cruzamento acendem automaticamente, sem acção do condutor, em caso de detecção de fraca luminosidade exterior (sensor traseiro do retrovisor interior) ou desde a ligação do limpa-vidros.

Assim que a luminosidade se tornar suficiente ou após a paragem dos limpa pára-brisas, as luzes apagam-se automaticamente.



### Colocação em serviço

- ☞ Rodar o anel **A** para a posição **"AUTO"**. O acendimento automático é acompanhado por uma mensagem no ecrã multifunções.

### Paragem

- ☞ Rodar o anel **A** para outra posição que não **"AUTO"**. A paragem é acompanhada por uma mensagem no ecrã multifunções.

## Junção com a luz de acompanhamento

A associação com o acendimento automático oferece à luz de acompanhamento as seguintes possibilidades suplementares:

- escolha do período de manutenção da luz durante 15, 30 ou 60 segundos nos parâmetros veículo do menu de configuração do ecrã multifunções,
- ligação em serviço automático de luz de acompanhamento quando o acendimento automático estiver a funcionar.

## Anomalia de funcionamento



Em caso de mau funcionamento do sensor de luminosidade, as luzes acendem acompanhadas pela luz avisadora de serviço, por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções.

Mandar verificar por parte da Rede PEUGEOT.



Em condições de nevoeiro ou neve, o sensor de luminosidade pode detectar uma luz suficiente. As luzes não serão então acesas automaticamente.

Não cobrir o sensor de luminosidade, acoplado ao sensor de chuva e situado a meio do pára-brisas por detrás do retrovisor interior; as funções associadas deixariam de ser comandadas.

## Luzes diurnas\*

Para os veículos equipados com luzes diurnas, ao arrancar do veículo, as luzes de cruzamento acendem.



Esta luz avisadora acende no quadro de bordo.

O posto de condução (ecrã multifunções, fachada do ar condicionado, ...) não se acende, excepto aquando da passagem em modo acendimento automático das luzes ou aquando do acendimento manual das luzes.

## Iluminação de acompanhamento (Follow me home)

O acendimento temporário das luzes de cruzamento, após ter desligado a ignição do veículo, facilita a saída do condutor no caso de fraca luminosidade.

### Ligação

- ☞ Com a ignição desligada, fazer um "sinal de luzes" servindo-se da alavanca **B**.
- ☞ Um segundo "sinal de luzes" pára de novo a função.

### Paragem

A luz de acompanhamento pára automaticamente depois do comando de trancamento das portas, ao fim de um certo tempo.

\* Consoante o destino.

## Acendimento automático

As luzes de presença e de cruzamento acendem automaticamente, sem acção do condutor, em caso de detecção de fraca luminosidade exterior (sensor traseiro do retrovisor interior) ou desde a ligação do limpa-vidros.

Assim que a luminosidade se tornar suficiente ou após a paragem dos limpa pára-brisas, as luzes apagam-se automaticamente.



### Colocação em serviço

- ☞ Rodar o anel **A** para a posição **"AUTO"**. O acendimento automático é acompanhado por uma mensagem no ecrã multifunções.

### Paragem

- ☞ Rodar o anel **A** para outra posição que não **"AUTO"**. A paragem é acompanhada por uma mensagem no ecrã multifunções.

## Junção com a luz de acompanhamento

A associação com o acendimento automático oferece à luz de acompanhamento as seguintes possibilidades suplementares:

- escolha do período de manutenção da luz durante 15, 30 ou 60 segundos nos parâmetros veículo do menu de configuração do ecrã multifunções,
- ligação em serviço automático de luz de acompanhamento quando o acendimento automático estiver a funcionar.

## Anomalia de funcionamento



Em caso de mau funcionamento do sensor de luminosidade, as luzes acendem acompanhadas pela luz avisadora de serviço, por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções.

Mandar verificar por parte da Rede PEUGEOT.



Em condições de nevoeiro ou neve, o sensor de luminosidade pode detectar uma luz suficiente. As luzes não serão então acesas automaticamente.

Não cobrir o sensor de luminosidade, acoplado ao sensor de chuva e situado a meio do pára-brisas por detrás do retrovisor interior; as funções associadas deixariam de ser comandadas.

## LUZ DIRECCIONAL ESTÁTICA

Em luzes de cruzamento ou de estrada, esta função permite aos raios luminosos iluminar o interior da curva com um ângulo suplementar de cerca de 30°.

A utilização desta iluminação torna-se otimizada a baixa e média velocidades (condução urbana, estrada sinuosa...).

com luz direccional



sem luz direccional



## Programação



A activação do serviço ou a paragem da função fazem-se através do menu de configuração do ecrã multifunções.

Por defeito, esta função está activada.

## Ligação

Ela torna-se efectiva a partir de uma certa velocidade e de um certo ângulo de rotação do volante.

## Desligar

Torna-se efectivo abaixo de um certo ângulo de rotação do volante.

Realiza-se assim que a marcha-atrás estiver engrenada.

## Anomalia de funcionamento



Em caso de mau funcionamento, esta luz avisadora pisca no quadro de bordo, acompanhada por uma mensagem no ecrã multifunções.

Mandar verificar por parte da Rede PEUGEOT.

## O AJUSTE DAS LUZES



Para não prejudicar os outros utentes da estrada, as luzes devem estar reguladas em altura, em função da carga do veículo.

- 0. Condutor sozinho ou condutor + passageiro dianteiro
  - Regulação intermédia
- 1. 5 pessoas
  - 5 pessoas + carga na mala.
- 2. Apenas condutor + carga máxima autorizada na mala



Basta esta posição para não encandear.

As posições superiores poderão limitar o campo de iluminação das luzes.

Ajuste inicial na posição "0".

## COMANDOS DO LIMPA-VIDROS

Dispositivo de selecção e de comando dos diferentes tipos de varrimento dianteiro e traseiro assegurando a evacuação da chuva e uma limpeza.

Os diferentes limpa-vidros dianteiro e traseiro do veículo são concebidos para melhorar progressivamente a visibilidade do condutor em função das condições climatéricas.

### Programações

Diferentes modos de comando automático dos limpa-vidros estão igualmente disponíveis consoante as opções seguintes:

- varrimento automático para o limpa-vidros dianteiro,
- varrimento traseiro ao engrenar a marcha-atrás.

### Modelo com varrimento intermitente



### Modelo com varrimento AUTO



## Comandos manuais

Os comandos dos limpa-vidros são efectuados directamente pelo condutor através do comando **A** e do anel **B**.

### Limpa-vidros dianteiro

**A.** comando de selecção da cadência de varrimento:

- 2** rápido (fortes precipitações),
- 1** normal (chuva moderada),
- I** intermitente (proporcional à velocidade do veículo),
- 0** paragem,
- ↓** com um só movimento (premir para baixo),

**AUTO ↓** automático (ver página seguinte).



**Limpa-vidros traseiro**

**B.** anel de selecção do limpa-vidros traseiro:



paragem,



varrimento intermitente,



varrimento com o lava-vidros (duração determinada).

**Marcha-atrás**

Ao engrenar a marcha-atrás, se o limpa-vidros dianteiro funciona, o limpa-vidros traseiro entrará em funcionamento.

**Programação**

O ligar ou desligar a função faz-se pelo menu de configuração do ecrã multifunções.

Por aproximação, esta função é activada.



Em caso de neve ou de gelo importante e aquando da utilização de um suporte para bicicletas na porta traseira, neutralize o limpa-vidros traseiro automático passando pelo menu de configuração do ecrã multifunções.

**Lava-vidros dianteiro e lava-faróis**

Puxar o comando do limpa-vidros para si. O lava-vidros e depois o limpa-vidros funcionam durante um determinado tempo.

Os lava-faróis apenas se activam quando **as luzes de cruzamento estiverem acesas**.



Com as luzes diurnas, para activar os lava-faróis, posicionar o comando de iluminação nas luzes de médios.

Nos veículos equipados com ar condicionado automático, qualquer acção no comando do lava-vidros acarreta ao fecho momentâneo de entrada de ar para evitar odores no interior do habitáculo.

## Varrimento automático dianteiro

O varrimento do limpa-vidros dianteiros funciona automaticamente, sem acção do condutor, em caso de detecção de chuva (sensor por detrás do retrovisor interior) adaptando a sua velocidade à intensidade das precipitações.



### Ligação

É comandada manualmente pelo condutor empurrando o comando **A** para a posição **"AUTO"**.

É acompanhada por uma mensagem no ecrã multifunções.

### Desligar

É comandada manualmente pelo condutor empurrando o comando **A** para uma outra posição e colocando-a na posição **"O"**.

É acompanhada por uma mensagem no ecrã multifunções.



É necessário reactivar o varrimento automático, após cada corte da ignição superior a um minuto, dando ao comando **A** um impulso para baixo.

### Anomalia de funcionamento

Em caso de mau funcionamento do varrimento automático, o limpa-vidros funciona em modo intermitente.

Mandar verificar por parte da Rede PEUGEOT.



Não obstrua o sensor de chuva, acoplado ao sensor de luminosidade e situado no centro do pára-brisas por detrás do retrovisor interior.

Aquando de uma lavagem automática, desligar a ignição.

No inverno, aconselhamos esperar o descongelamento completo do pára-brisas antes de accionar o varrimento automático.

## Posição particular do limpa-vidros dianteiro



No minuto que se segue ao corte da ignição, qualquer acção no comando do limpa-vidros posiciona as escovas a meio do pára-brisas.

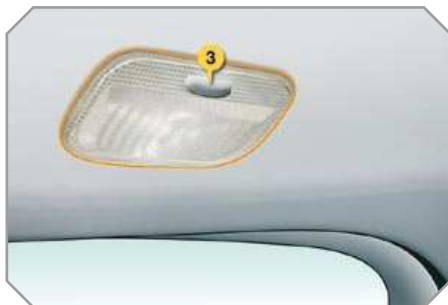
Esta acção permite às escovas serem posicionadas para o estacionamento de inverno.

Para repositonar as escovas após intervenção, ligue a chave e manobre o comando.

## LUZES DO TECTO



1. Luz do tecto dianteira.
2. Luzes de leitura de mapas.



3. Luz do tecto traseira.

## Luzes do tecto dianteiras e traseiras



Nesta posição, a luz do tecto acende progressivamente:

- ao destrancamento do veículo,
- ao retirar a chave da ignição,
- à activação do botão de trancamento do telecomando, de modo a localizar o seu veículo.

Apaga-se progressivamente:

- ao trancar o veículo,
- ao ligar a ignição,
- 30 segundos após o fecho da última porta.



Apagado em permanência.



Iluminação permanente.



Em iluminação permanente, dispõe de diferentes tempos de acendimento:

- com a ignição desligada, cerca de dez minutos,
- em modo economia de energia, cerca de trinta segundos,
- com o motor ligado, sem limite.

## Luz de leitura de mapas

- ☞ Com a ignição ligada, accionar o interruptor correspondente.

## GENERALIDADES SOBRE AS CADEIRAS PARA CRIANÇAS

Preocupação constante da PEUGEOT aquando da concepção do seu veículo, a segurança dos seus filhos depende também de si.

Para proporcionar a máxima segurança, deve respeitar as seguintes instruções:

- em conformidade com a regulamentação europeia, **todas as crianças com menos de 12 anos ou com uma altura inferior a um metro e cinquenta devem ser transportadas em cadeiras para crianças homologadas e adaptadas ao seu peso**, nos lugares equipados com cinto de segurança ou fixações ISOFIX\*.
- **estatisticamente, os lugares mais seguros para o transporte das crianças são os lugares traseiros do veículo.**
- **uma criança com menos de 9 kg deve ser obrigatoriamente transportada na posição "de costas para a estrada", tanto na parte dianteira como na parte traseira.**

**i** A PEUGEOT aconselha o transporte das crianças nos **lugares traseiros** do seu veículo:

- **"de costas para a estrada"** até à idade de 2 anos.
- **"de frente para a estrada"** a partir dos 2 anos.

## CADEIRA PARA CRIANÇAS NA DIANTEIRA

### "De costas para a estrada"

Quando uma cadeira para crianças "de costas para a estrada" estiver instalada **no lugar do passageiro dianteiro**, o airbag do passageiro deve ser imperativamente neutralizado. Caso contrário, **a criança corre o risco de ser gravemente ferida ou mesmo morta aquando do disparo do airbag.**



### "De frente para a estrada"

Quando uma cadeira para crianças "de frente para a estrada" estiver instalada **no lugar do passageiro dianteiro**, regular o banco do veículo para a posição longitudinal intermédia com o encosto levantado e deixe o airbag do passageiro activado.



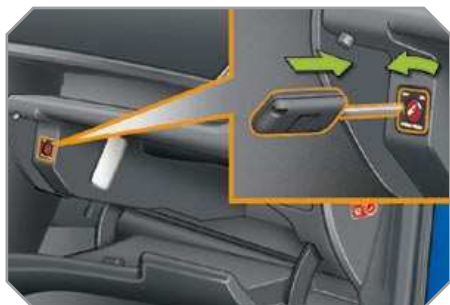
### Posição longitudinal intermédia



\* As regras de transporte de crianças são específicas de cada país. Consultar a legislação em vigor no seu país.



Airbag passageiro OFF



## CADEIRAS PARA CRIANÇAS RECOMENDADAS PELA PEUGEOT

A PEUGEOT propõe uma gama completa de cadeiras para criança referenciadas que se fixam com o **cinto de segurança de três pontos**:

**Grupo 0:** do nascimento aos 10 kg  
**Grupo 0+:** do nascimento aos 13 kg



**L1**  
"RÖMER Baby-Safe Plus"  
Instala-se de costas para a estrada.

**Grupos 1, 2 e 3:** de 9 a 36 kg



**L2**  
"KIDDY Life"  
A utilização da protecção é obrigatória para o transporte de crianças mais novas (de 9 a 18 kg).

**Grupos 2 e 3:** de 15 a 36 kg



**L3**  
"RECARO Start"



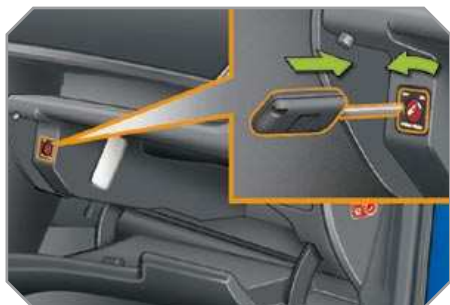
**L4**  
"KLIPPAN Optima"  
A partir dos seis anos (cerca de 22 kg) só a sobre-elevação é utilizada.



**L5**  
"RÖMER KIDFIX"  
Pode ser presa às fixações ISOFIX do veículo.  
A criança é fixa pelo cinto de segurança.



Airbag passageiro OFF



## CADEIRAS PARA CRIANÇAS RECOMENDADAS PELA PEUGEOT

A PEUGEOT propõe uma gama completa de cadeiras para criança referenciadas que se fixam com o **cinto de segurança de três pontos**:

**Grupo 0:** do nascimento aos 10 kg  
**Grupo 0+:** do nascimento aos 13 kg

**Grupos 1, 2 e 3:** de 9 a 36 kg



**L1**  
**"RÖMER Baby-Safe Plus"**  
 Instala-se de costas para a estrada.



**L2**  
**"KIDDY Life"**  
 A utilização da protecção é obrigatória para o transporte de crianças mais novas (de 9 a 18 kg).

**Grupos 2 e 3:** de 15 a 36 kg



**L3**  
**"RECARO Start"**






**L4**  
**"KLIPPAN Optima"**  
 A partir dos seis anos (cerca de 22 kg) só a sobre-elevação é utilizada.



**L5**  
**"RÖMER KIDFIX"**  
 Pode ser presa às fixações ISOFIX do veículo.  
 A criança é fixa pelo cinto de segurança.

**LUGAR DAS CADEIRAS FIXAS PARA CRIANÇAS COM O CINTO DE SEGURANÇA (BERLINA)**

Conforme a regulamentação europeia, esta tabela indica as possibilidades de instalação das cadeiras fixas para crianças com o cinto de segurança e homologados em universal (a) em função do peso da criança e do lugar no veículo.

Lugar	Peso da criança/idade indicativa			
	Inferior a 13 kg (grupos 0 (b) e 0+) Até ≈ 1 ano	De 9 a 18 kg grupo 1) De 1 a ≈ 3 anos	De 15 a 25 kg (grupo 2) De 3 a ≈ 6 anos	De 22 a 36 kg (grupo 3) De 6 a ≈ 10 anos
Banco do passageiro dianteiro (c) - fixo  - ajustável em altura	U	U	U	U
Bancos laterais traseiros 	U	U	U	U
Banco central traseiro 	U	X	X	X

(a) Cadeira para crianças universal: cadeira para crianças podendo instalar-se em todos os veículos com o cinto de segurança.

(b) Grupo 0 : do nascimento aos 10 kg. As nacelas e os leitos "auto" não podem ser instalados no lugar passageiro dianteiro.




(c) Consultar a legislação em vigor no seu país, antes de instalar o seu filho neste lugar.

**U:** lugar adaptado à instalação de uma cadeira para crianças fixa com o cinto de segurança e homologado em universal "de costas para a estrada" e/ou "de frente para a estrada".

**X:** lugar não adaptado à instalação de uma cadeira para crianças do grupo de peso indicado.

## LUGAR DAS CADEIRAS PARA CRIANÇAS FIXAS COM O CINTO DE SEGURANÇA (SW)

Conforme a regulamentação europeia, esta tabela indica as possibilidades de instalação das cadeiras para crianças fixas com o cinto de segurança e homologados em universal (a) em função do peso da criança e do lugar no veículo.

Lugar	Peso da criança/idade indicativa			
	Inferior a 13 kg (grupos 0 (b) e 0+) Até ≈ 1 ano	De 9 a 18 kg (grupo 1) De 1 a ≈ 3 anos	De 15 a 25 kg (grupo 2) De 3 a ≈ 6 anos	De 22 a 36 kg (grupo 3) De 6 a ≈ 10 anos
Banco do passageiro dianteiro (c) - fixo - ajustável em altura 	U	U	U	U
Bancos laterais traseiros 	U	U	U	U
Banco dianteiro central 	U*	U*	U*	U*

\* O lugar traseiro lateral fica inutilizável.

- (a) Cadeira para crianças universal: cadeira para crianças podendo instalar-se em todos os veículos com o cinto de segurança.  
 (b) Grupo 0 : do nascimento aos 10 kg. As nacelas e os leitos "auto" não podem ser instalados no lugar do passageiro dianteiro.  
 (c) Consultar a legislação em vigor no seu país, antes de instalar o seu filho neste lugar.

**U:** lugar adaptado à instalação de uma cadeira para crianças fixa com o cinto de segurança e homologado em universal "de costas para a estrada" e/ou "de frente para a estrada".





## CONSELHOS PARA AS CADEIRAS DE CRIANÇAS

Uma instalação incorrecta de uma cadeira para crianças compromete a protecção desta em caso de colisão.

Pense em colocar os cintos de segurança ou os cintos das cadeiras para crianças limitando ao máximo as folgas em relação ao corpo da criança, mesmo para curtos trajectos.

Para a instalação da cadeira para crianças com o cinto de segurança, verifique que este está bem esticado na cadeira e que mantém firmemente a cadeira no banco do veículo.

Para uma instalação optimizada de uma cadeira para crianças "de frente para a estrada", verifique que o seu encosto está bem apoiado ao encosto do banco do veículo e que o encosto de cabeça não incomoda.

Se tiver que retirar o encosto de cabeça, assegure-se de que fica bem arrumado ou fixo para evitar que o mesmo se transforme em projectil no caso de uma travagem brusca.

As crianças com menos de 10 anos não devem ser transportadas "de frente para a estrada" no lugar do passageiro dianteiro, excepto quando os lugares traseiros já estiverem ocupados por outras crianças ou se os bancos traseiros estiverem inutilizáveis ou não existirem.

Neutralize o airbag passageiro assim que uma cadeira para crianças "de costas para a estrada" for instalada no lugar dianteiro.

Caso contrário, a criança arriscar-se-á a ser gravemente ferida ou mesmo morta aquando do disparo do airbag.

### Instalação de uma sobre-elevação

A parte torácica da cintura deve estar posicionada sobre o ombro da criança sem lhe tocar o pescoço.

Verifique que a parte abdominal do cinto de segurança passa bem sobre as coxas da criança.

A PEUGEOT recomenda que utilize a sobre-elevação com encosto, equipado com uma guia para o cinto ao nível do ombro.

Por razões de segurança nunca deixe :

- uma ou várias crianças sozinhas e sem vigilância no interior de um veículo,
- uma criança ou um animal num veículo exposto ao sol com as janelas fechadas,
- as chaves ao alcance das crianças no interior do veículo.

Para impedir a abertura accidental das portas e dos vidros traseiros, utilize o dispositivo "Segurança das crianças".

Assegure-se de que só abre um terço da superfície dos vidros traseiros.

Para proteger as crianças mais jovens dos raios solares, utilize cortinas laterais nos vidros traseiros.

## FIXAÇÕES "ISOFIX"

O seu veículo foi homologado segundo a **nova regulamentação** ISOFIX.

Os bancos, representados abaixo, estão equipados com fixações ISOFIX regulamentares:

Berlina



SW



Trata-se de três anéis para cada assento:



- dois anéis **A**, situados entre o encosto e o assento do banco do veículo, assinalados por uma etiqueta,



- um anel **B**, para a fixação do cinto superior, denominado **TOP TETHER**.

Este sistema de fixação ISOFIX assegura-lhe uma montagem fiável, sólida e rápida, do banco para crianças no seu veículo.

Os **bancos para crianças ISOFIX** estão equipados com dois trincos que vêm facilmente integrar-se nos anéis **A**.

Alguns dispõem igualmente de um **cinto alto** que vem fixar-se no anel **B**.

Para usar este cinto, levantar o encosto de cabeça do veículo passando em seguida o gancho entre os pinos. Fixar em seguida o gancho no anel **B**, esticar depois o cinto alto.



Uma instalação mal efectuada de um banco para crianças num veículo compromete a protecção da criança em caso de colisão.



Para conhecer os bancos para crianças ISOFIX que se instalam no seu veículo, consultar a tabela recapitulativa para a localização dos bancos para crianças ISOFIX.

**CADEIRA PARA CRIANÇAS ISOFIX RECOMANDADA PELA PEUGEOT E HOMOLOGADA PARA O SEU VEÍCULO**

**O RÖMER Duo Plus ISOFIX (classe de volume B1)**

**Grupo 1: de 9 a 18 kg**



Instala-se de frente para a estrada.  
Está equipada com um cinto alto a fixar ao anel superior **B**, chamado TOP TETHER.  
Três inclinações da estrutura: posições sentado, repouso e deitado.



Esta cadeira para criança pode igualmente ser utilizada nos lugares não equipados com fixações ISOFIX. Nesses casos ela é obrigatoriamente fixa ao veículo pelo cinto de segurança de três pontos.

**Seguir as indicações de montagem da cadeira para crianças inscritas no manual de instalação fornecido pelo fabricante da mesma.**

## TABELA RECAPITULATIVA PARA A INSTALAÇÃO DAS CADEIRAS PARA CRIANÇAS ISOFIX (BERLINA)

Conforme a regulamentação europeia, esta tabela indica as possibilidades de instalação das cadeiras para crianças ISOFIX nos veículos equipados com fixações ISOFIX no veículo.

Para as cadeiras para crianças ISOFIX universais e semi-universais, a classe de volume da cadeira para crianças ISOFIX, determinada por uma letra entre **A** e **G**, é indicada na cadeira para crianças junto ao logo ISOFIX.

	Peso da criança/idade aproximada									
	Inferior a 10 kg (grupo 0) Até cerca de 6 meses		Inferior a 10 kg (grupo 0) Inferior a 13 kg (grupo 0+) Até cerca de 1 ano			De 9 a 18 kg (grupo 1) De 1 a cerca de 3 anos				
Tipo de cadeira para criança ISOFIX	Nacela*		"de costas para a estrada"			"de costas para a estrada"		"de frente para a estrada"		
Classe de volume ISOFIX	F	G	C	D	E	C	D	A	B	B1
Lugares ISOFIX Cadeiras para crianças atrás universais e semi-universais podendo ser instaladas nos lugares traseiros	IL-SU**		X	IL-SU**		X	IL-SU**	IUF** IL-SU**		

**IUF:** lugar adaptado à instalação de uma cadeira para crianças Isofix Universal, "De frente para a estrada" fixando-se com o cinto "Top Tether".

**IL-SU:** lugar adaptado à instalação de uma cadeira para crianças Isofix Semi-Universal ou seja:

- "de costas para a estrada" equipado com um cinto alto "Top Tether" ou com um equilibrador,
- "de frente para a estrada" equipado com um equilibrador,
- uma nacela equipada com um cinto alto "Top Tether" ou com um equilibrador.

Para fixar o cinto alto "TopTether", consultar o capítulo "Fixações Isofix".

**X:** lugar não adaptado à instalação de uma cadeira ISOFIX da classe de volume indicado.

\* A nacela ISOFIX está fixada aos anéis inferiores de uma cadeira ISOFIX, ocupa os três lugares traseiros.

Para instalar nos lugares traseiros de uma versão 3 portas, o cinto de segurança dianteiro deve ser ajustado na posição maxi baixa.

As nacelas e os leitos "auto" não podem ser instalados no lugar de passageiro dianteiro.

\*\* O encosto de cabeça do lugar ISOFIX deve ser retirado e arrumado.

## TABELA RECAPITULATIVA PARA A INSTALAÇÃO DAS CADEIRAS PARA CRIANÇAS ISOFIX (SW)

Conforme a regulamentação europeia, esta tabela indica as possibilidades de instalação das cadeiras para crianças ISOFIX nos veículos equipados com fixações ISOFIX no veículo.

Para as cadeiras para crianças ISOFIX universais e semi-universais, a classe de volume da cadeira para crianças ISOFIX, determinada por uma letra entre **A** e **G**, é indicada na cadeira para crianças junto ao logo ISOFIX.

	Peso da criança/idade aproximada									
	Inferior a 10 kg (grupo 0) Até cerca de 6 meses		Inferior a 10 kg (grupo 0) Inferior a 13 kg (grupo 0+) Até cerca de 1 ano			De 9 a 18 kg (grupo 1) De 1 a cerca de 3 anos				
Tipo de cadeira para criança ISOFIX	Nacela*		"de costas para a estrada"			"de costas para a estrada"		"de frente para a estrada"		
Classe de volume ISOFIX	F	G	C**	D	E	C**	D	A	B	B1
Lugares ISOFIX Cadeiras para crianças ISOFIX atrás universais e semi-universais podendo ser instalados nos lugares traseiros	IL-SU(a)		IL-SU(a)			IL-SU(a)		IUF(a) IL-SU(a)		

**IUF:** lugar adaptado à instalação de uma cadeira para crianças Isofix Universal, "De frente para a estrada" fixando-se com a cinta "Top Tether":

**IL-SU:** lugar adaptado à instalação de uma cadeira para crianças Isofix Semi-Universal ou seja :

- "de costas para a estrada" equipado com uma cinta alta "Top Tether" ou de um equilibrador,
- "de frente para a estrada" equipado com um equilibrador,
- uma nacela equipada com uma cinta alta "Top Tether" ou um equilibrador.

Para fixar a cinta alta "TopTether", consultar o capítulo "Fixações Isofix".

(a) O encosto de cabeça do lugar ISOFIX deve ser retirado e arrumado.

\* A nacela ISOFIX, fixada nos anéis inferiores de um local ISOFIX, ocupa os três lugares traseiros e impede a utilização da modularidade 2/3 - 1/3

As nacelas e os leitos "auto" não podem ser instalados no lugar de passageiro dianteiro.

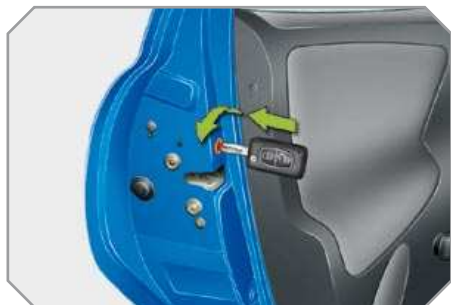
\*\* O banco dianteiro deve ser regulado em posição dianteira com menos cinco engates.

## SEGURANÇA MECÂNICA PARA CRIANÇAS

Dispositivo mecânico para impedir a abertura da porta traseira através do seu comando interior.

O comando situa-se no batente de cada porta traseira.

### Trancamento



➤ Rode o comando vermelho de um quarto de volta para a esquerda com a chave de ignição.

### Destrancamento

➤ Rode o comando vermelho de um quarto de volta para a direita com a chave de ignição.

## SEGURANÇA ELÉCTRICA DAS CRIANÇAS

O sistema de comando à distância não pode impedir a abertura das portas traseiras através dos comandos interiores das mesmas.

O comando está situado ao centro do painel de bordo.

### Activação



➤ Premir o botão **A**.

A luz avisadora do botão **A** acende, acompanhada por uma mensagem no ecrã multifunções.

### Neutralização

➤ Premir novamente o botão **A**.

A luz avisadora do botão **A** apaga-se, acompanhada por uma mensagem no ecrã multifunções.



Este sistema é independente e não substitui em caso algum o comando de trancamento centralizado.

Verificar o estado de segurança para as crianças cada vez que ligar a ignição.

Retirar sempre a chave da ignição ao deixar o veículo, mesmo por um curto espaço de tempo.

Em caso de impacto violento, a segurança eléctrica das crianças desactiva-se automaticamente para permitir a saída dos passageiros traseiros.

## LUZES DE MUDANÇA DE DIRECÇÃO

Dispositivo de selecção das luzes de mudança de direcção esquerda ou direita para assinalar uma mudança de direcção do veículo.



- ☞ Baixar a alavanca de iluminação para uma manobra para a esquerda.
- ☞ Levantar a alavanca de iluminação para uma manobra para a direita.



O esquecimento da anulação das luzes de mudança de direcção durante mais de vinte segundos acarretará um aumento na sonoridade do sinal sempre que a velocidade for superior a 60 km/h.

## Função "auto-estrada"

- ☞ Dar um simples impulso para cima ou para baixo, sem passar o ponto de resistência; as luzes de mudança de direcção acender-se-ão três vezes.

## CHAMADA DE EMERGÊNCIA OU DE ASSISTÊNCIA

Este dispositivo permite efectuar uma chamada de emergência ou de assistência para os serviços de socorro ou para a plataforma PEUGEOT dedicada.



Para obter mais detalhes sobre a utilização deste equipamento, consultar o capítulo "Áudio e telemática" .

### LUZES DE PERIGO

Sistema de aviso visual através das luzes de mudança de direcção para prevenir os outros utentes da estrada no caso de avaria, reboque ou de acidente de um veículo.



- ☞ Premindo este botão, todas as luzes de mudança de direcção piscam. Podem funcionar com a ignição desligada.

### Acendimento automático das luzes de perigo

Numa travagem de emergência, em função da desaceleração, as luzes de perigo acendem-se automaticamente. Apagam-se automaticamente à primeira aceleração.

- ☞ Pode também apagá-las ao premir o botão.

### AVISADOR SONORO

Sistema de alerta sonoro para avisar os outros utilizadores da via de um perigo iminente.



- ☞ Pressione um dos raios do volante.



Utilize o avisador sonoro, apenas e com moderação, nos seguintes casos:

- perigo imediato,
- ultrapassagem de um ciclista ou de um peão,
- aproximação de um lugar sem visibilidade.



## DETECÇÃO DE PRESSÃO BAIXA

Sistema que garante o controlo automático da pressão dos pneus em movimento.



Sensores montados em cada válvula lançam o alarme em caso de anomalia (velocidade superior a 20 km/h).

**i** O sistema de detecção de pressão baixa é um auxiliar da condução que não substitui a vigilância nem a responsabilidade do condutor.

### Pneu com pressão baixa

É apresentada uma mensagem no ecrã multifunções, acompanhada por um sinal sonoro, para localizar a roda em questão.

☞ Controlar a pressão dos pneus o mais rapidamente possível.

Este controlo deve ser efectuado a frio.

### Furo no Pneu



Esta luz avisadora e a luz avisadora **STOP** acendem no quadro de bordo, acompanhadas por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções localizando a roda em questão.

- ☞ Parar imediatamente evitando qualquer manobra brusca com o volante ou os travões.
- ☞ Substitua o pneu danificado (furado) ou com pressão demasiado baixa e mande controlar a pressão dos pneus logo que for possível.

### Sensor(es) não detectado(s) ou com defeito(s)

É apresentada uma mensagem no ecrã multifunções, acompanhada por um sinal sonoro, para localizar o(s) pneu(s) não detectado(s) ou indicar um defeito no sistema.

Consulte a rede PEUGEOT para substituir o(s) sensor(es) defeituoso(s).

**i** Esta mensagem exibe-se também quando um dos pneus está afastado do veículo, em reparação, ou em caso de montagem de uma (ou várias) roda(s) não equipadaa(s) com sensor.

A roda sobresselente não possui sensor.



Qualquer reparação ou substituição de pneu numa roda equipada com este sistema deve ser efectuada pela rede PEUGEOT.

Se aquando de uma mudança de pneus, instalar um pneu não detectado pelo seu veículo (exemplo: montagem de pneus para a neve), deverá fazer uma reinicialização do sistema pela rede PEUGEOT.



O sistema não exclui o controlo regular da pressão dos pneus (ver o capítulo "Características técnicas - § Os elementos de identificação"), para se assegurar que o comportamento dinâmico do veículo permanece em óptimo estado e evitar um desgaste prematuro dos pneus, sobretudo no caso de condições severas (carga pesada, velocidade elevada).

O controlo da pressão de enchimento dos pneus deve ser efectuado a frio, pelo menos todos os meses. Pense em mandar verificar a pressão da roda sobresselente.

O sistema poderá ser eventualmente perturbado por emissões radioelétricas de frequência semelhante.

## SISTEMAS DE ASSISTÊNCIA À TRAVAGEM\*

Conjunto de sistemas complementares para ajudá-lo a travar com toda a segurança e de maneira otimizada nas situações de emergência:

- o sistema antibloqueio das rodas (ABS),
- o distribuidor electrónico de travagem (REF),
- a ajuda à travagem de emergência (AFU).

### Sistema de antibloqueio das rodas e distribuidor electrónico de travagem

Sistemas associados para aumentar a estabilidade e a maneabilidade do seu veículo aquando da travagem, em particular em pisos defeituosos ou escorregadios.

#### Activação

O sistema de antibloqueio intervém automaticamente, sempre que existir um risco de bloqueio das rodas.

O funcionamento normal do sistema ABS pode manifestar-se através de ligeiras vibrações no pedal do travão.



Em caso de travagem de emergência, pressione com muita força sem nunca diminuir a pressão.

## Anomalia de funcionamento



O acendimento desta luz avisadora, acompanhado por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções, indica um problema de funcionamento do sistema de antibloqueio podendo provocar uma perda de controlo do veículo durante a travagem.



O acendimento desta luz avisadora, em conjunto com as luzes avisadoras **STOP** e **ABS**, acompanhado por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções, indica um problema de funcionamento do repartidor electrónico podendo provocar uma perda de controlo do veículo durante a travagem.

**Pare imperativamente, nas melhores condições de segurança.**

Em ambos os casos, consulte a rede PEUGEOT.



Em caso de substituição de rodas (pneus e jantes), verifique se os mesmos estão em conformidade com as indicações do construtor.

## Ajuda à travagem de emergência

Sistema que permite, em caso de urgência, atingir mais rapidamente a pressão otimizada de travagem e reduzir, por conseguinte, a distância de paragem.

#### Activação

Activa-se em função da rapidez de pressão do pedal dos travões.

Manifesta-se por uma diminuição da resistência do pedal e um aumento da eficácia da travagem.



Em caso de travagem de emergência, premir fortemente sem nunca aliviar a pressão.

\* Consoante o destino.

## SISTEMAS DE CONTROLO DA TRAJECTÓRIA

### Antipatinagem das rodas (ASR) e controlo dinâmico de estabilidade (ESP)

A antipatinagem das rodas otimiza a motricidade, para evitar a patinagem das rodas, agindo nos travões das rodas motoras e no motor.

O controlo dinâmico de estabilidade actua sobre o travão de uma ou várias rodas e no motor para manter o veículo na trajectória desejada pelo condutor, de acordo com os limites das leis da física.

#### Activação

Estes sistemas são activados automaticamente cada vez que o veículo arranca.



Em caso de problema de aderência ou de trajectória, este sistema entra em funcionamento. Esta acção é assinalada pelo funcionamento intermitente deste avisador no quadro de bordo.

#### Neutralização

Em condições excepcionais (arranque do veículo atolado, imobilizado na neve, sob solo instável...), poderá tornar-se útil neutralizar os sistemas ASR e ESP para fazer patinar as rodas e reencontrar a aderência.



☞ Premir o botão situado ao centro do painel de bordo "ESP OFF".



O acender deste avisador no quadro de bordo e da luz avisadora do botão indica a neutralização dos sistemas ASR e ESP.

#### Reactivação

Estes sistemas reactivam-se automaticamente após cada desligar da ignição ou a partir de 50 km/h.

☞ Premir de novo o botão "ESP OFF" para os reactivar manualmente.

#### Anomalia de funcionamento



O acendimento deste avisador acompanhado por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções, indica um mau funcionamento desses sistemas.

Mandar verificar por parte da Rede PEUGEOT.

## Programa de Estabilidade Electrónica/ESP (SSP)

Este sistema otimiza a estabilidade do veículo e a sua capacidade de travagem pela combinação de acções do ESP e da direcção assistida eléctrica, no momento de um travagem em pisos de aderência diferenciadas entre as rodas direita e esquerda.

Permite travar mais as rodas em contacto com a parte aderente da estrada e, antecipando a instabilidade do veículo, permite aplicar uma ligeira correcção do ângulo de viragem das rodas para ajudar o condutor a conservar a trajectória.



Os sistemas ASR/ESP aumentam a segurança em condução normal mas não devem incitar o condutor a assumir riscos suplementares ou a circular a altas velocidades.

O funcionamento destes sistemas é assegurado sob reserva de serem respeitadas as preconizações do fabricante, relativas às rodas (pneus e jantes), aos componentes de travagem, aos componentes electrónicos e os procedimentos de montagem e de intervenção da rede PEUGEOT.

Depois de uma colisão, mandar verificar esses sistemas pela rede PEUGEOT.

## CINTOS DE SEGURANÇA

### Cintos de segurança dianteiros

Os cintos de segurança dianteiros estão equipados com um sistema de pré-tensão pirotécnica e de um limitador de esforço.

Este sistema melhora a segurança nos lugares dianteiros, aquando das colisões frontais. Consoante a importância da colisão, o sistema de pré-tensão pirotécnica estica instantaneamente os cintos de segurança e cola-as ao corpo dos ocupantes.

Os cintos com pré-tensão pirotécnica são activados, sempre que se liga a ignição. O limitador de esforço atenua a pressão do cinto contra o tórax do ocupante. A sua protecção será assim melhorada.

Nas versões 5 portas, uma guia, montada no cinto, permite manter a fivela do cinto o mais junto possível do reenvio do cinto.

### Trancamento



- ☞ Puxar o cinto, inserir depois o fecho no encaixe.
- ☞ Verificar o bloqueio efectuando um teste de tracção no cinto.

### Destrancamento

- ☞ Premir o botão vermelho do encaixe.

### Ajuste em altura



- ☞ Para descer o ponto de engate, apertar o comando **A** e fazê-la deslizar para baixo.
- ☞ Para subir o ponto de engate, fazer deslizar o comando **A** para cima.

### Luz avisadora de não colocação do cinto no quadro de bordo



Ao ligar a ignição, esta luz avisadora acende no quadro de bordo sempre que o condutor não tiver colocado o respectivo cinto de segurança.

A partir de cerca de 20 km/h e durante dois minutos, esta luz avisadora pisca acompanhada por um sinal sonoro crescente. Passados esses dois minutos, esta luz avisadora permanece acesa enquanto o condutor não tiver colocado o respectivo cinto de segurança.

Esta luz avisadora acende no quadro de bordo, quando um ou vários passageiros desapertarem o(s) seu(s) cintos.

### Barra das luzes avisadoras de não colocação do cinto de segurança



1. Luz avisadora do cinto dianteiro, à esquerda.
2. Luz avisadora do cinto dianteiro, à direita.
3. Luz avisadora do cinto traseiro, à esquerda.
4. Luz avisadora do cinto traseiro central.
5. Luz avisadora do cinto traseiro, à direita.

Na barra central, a luz avisadora correspondente **1** ou **2** acende em vermelho, se o cinto estiver retirado.

Com o motor ligado, a luz avisadora correspondente **1** ou **2** acende em vermelho, acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções, sempre que um passageiro dianteiro tenha retirado o seu cinto de segurança.

### Cintos de segurança traseiros

Os lugares traseiros estão equipados com três cintos de segurança com enro-lador dotados cada um com três pontos de fixação.

#### Trancamento

- ☞ Puxar o cinto, inserir em seguida a fivela no encaixe.
- ☞ Verificar o bloqueio efectuando um teste de tracção no cinto.

#### Destrancamento

- ☞ Premir o botão vermelho do encaixe.

### Barra das luzes avisadoras de não colocação do cinto de segurança



Ao ligar a ignição, as luzes avisadoras correspondentes **3**, **4** e **5** acendem cerca de 30 segundos em vermelho se o cinto estiver retirado.

Com o motor em funcionamento, o avisador **3**, **4** ou **5** acende-se a vermelho, acompanhado de um sinal sonoro e de uma mensagem no ecrã multifunções, quando um passageiro traseiro tiver retirado o cinto de segurança.



O condutor deve garantir que os passageiros utilizam correctamente os cintos de segurança e que estão bem colocados antes de iniciar a condução.

Seja qual for o seu lugar no veículo, coloque sempre o seu cinto de segurança, mesmo para curtos trajectos.

Não inverter os cintos, pois nesse caso estes não assegurariam correctamente a sua função.

Se os bancos estiverem equipados com apoios de braços\*, a parte ventral do cinto deve passar sempre sob aqueles.

Os cintos de segurança estão equipados com um enrolador permitindo o ajuste automático do comprimento do cinto à sua morfologia. O arrumar do cinto de segurança efectua-se automaticamente sempre que este não estiver a ser utilizado.

Antes e depois da sua utilização, assegurar-se de que o cinto está correctamente enrolado.

A parte inferior do cinto deve estar posicionada o mais abaixo possível sobre a bacia.

A parte alta deve estar posicionada na parte côncava do ombro.

Os enroladores estão equipados com um dispositivo de bloqueio automático aquando de uma colisão, travagem de emergência ou capotamento do veículo. Pode desbloquear o dispositivo puxando rapidamente o cinto e soltando-o.

Para ser eficiente, um cinto de segurança:

- deve ser mantido esticado o mais perto do corpo possível,
- deve ser usado por um só adulto,
- não deve apresentar traços de cortes ou de desgaste,
- deve ser puxado na sua frente por um movimento regular, verificando que não se enrola,
- não deve ser transformado ou modificado para não alterar o seu desempenho.

Dadas as regras de segurança em vigor, qualquer intervenção ou controlo deve ser efectuado pela Rede PEUGEOT que lhe assegurará a garantia e a boa execução.

Mande verificar periodicamente os seus cintos de segurança junto da Rede PEUGEOT, especialmente, se estes apresentarem sinais de deterioração.

Limpar o cinto com água e sabão ou um produto de limpeza para têxteis, vendido na Rede PEUGEOT.

Depois de ter rebatido ou mudado um banco ou o banco traseiro de lugar, assegurar-se de que o cinto está na posição correcta e devidamente enrolado.

#### Recomendações para as crianças:

- utilizar um banco para crianças adaptado, se o passageiro tiver menos de 12 anos ou medir menos de um metro e cinquenta,
- não utilizar o cinto\* quando instalar o banco para crianças,
- não utilizar nunca o mesmo cinto de segurança para várias pessoas,
- não transporte nunca uma criança sobre os seus joelhos.

**Em função da natureza e da importância das colisões,** o dispositivo pirotécnico pode iniciar-se antes e independentemente do disparo dos airbags. O accionamento do ou dos airbags é acompanhado por uma ligeira libertação de fumo inofensivo e de um ruído, devidos à activação do cartucho pirotécnico integrado no sistema.

De qualquer forma, a luz avisadora dos airbags acende.

Após uma colisão, mande verificar e eventualmente substituir o sistema de cintos de segurança pela Rede PEUGEOT.

\* Consoante o modelo.

## AIRBAGS

Sistema concebido para otimizar a segurança dos ocupantes (excepto o passageiro traseiro central) em caso de colisões violentas. Este sistema completa a acção dos cintos de segurança equipados com limitador de esforço.

Nesse caso, os sensores electrónicos registam e analisam as colisões dianteiras e laterais nas zonas de detecção de colisão:

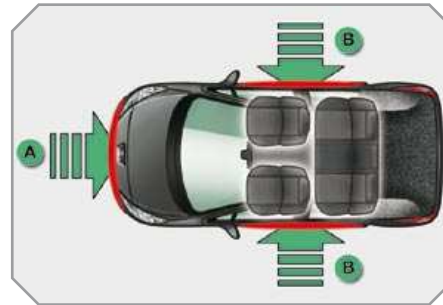
- em caso de colisão violenta, os airbags disparam instantaneamente e protegem os ocupantes do veículo (excepto o passageiro traseiro central); imediatamente após a colisão, os airbags esvaziam-se rapidamente, para não prejudicar a visibilidade, nem a eventual saída dos ocupantes;
- em caso de uma colisão pouco violenta, de impacto na parte traseira e em determinadas condições de capotamento, os airbags não são accionados. O cinto de segurança por si só é suficiente para assegurar uma protecção optimizada nestas situações.



### Os airbags não funcionam com a ignição desligada.

Este equipamento apenas funciona uma vez. Se ocorrer uma segunda colisão (aquando do mesmo acidente ou outro acidente), o airbag não funcionará.

## Zonas de detecção de colisão



- A.** Zona de colisão frontal.  
**B.** Zona de colisão lateral.



O accionamento do ou dos airbags é acompanhado por uma ligeira libertação de fumo inofensivo e de um ruído, devidos à activação do cartucho pirotécnico integrado no sistema.

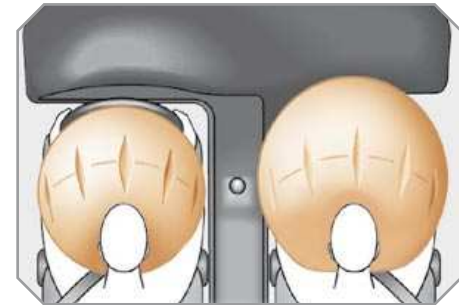
Este fumo não é nocivo, mas pode revelar-se irritante para as pessoas sensíveis.

O ruído da detonação pode provocar uma ligeira diminuição da capacidade auditiva durante um breve período.

## Airbags frontais

Sistema que protege, em caso de colisão frontal, a cabeça e o tórax do condutor e do passageiro dianteiro.

Para o condutor, está integrado no centro do volante; para o passageiro dianteiro, no painel de bordo por cima do porta-luvas.



### Activação

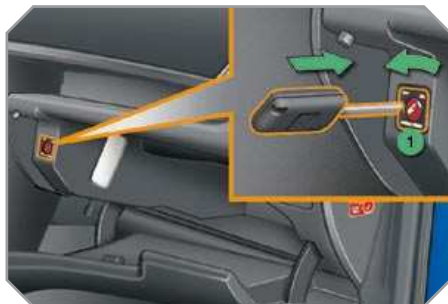
Disparam simultaneamente, excepto se o airbag frontal do passageiro estiver neutralizado, em caso de uma colisão frontal violenta aplicado em toda ou parte da zona de impacto frontal **A**, consoante o eixo longitudinal do veículo num plano horizontal e de sentido dianteiro para a traseira do veículo.

O airbag frontal interpõe-se entre o ocupante dianteiro do veículo e o painel de bordo, para amortecer a sua projecção para a frente.

### Neutralização

Só o airbag frontal do passageiro pode ser neutralizado:

- ☞ com a **ignição desligada**, introduza a chave no comando de neutralização do airbag passageiro **1**,
- ☞ rodá-la para a posição **"OFF"**,
- ☞ depois, retirá-la mantendo-a nesta posição.



Consoante a sua versão, este avisador acende, seja no quadro de bordo ou na barra central, com a ignição ligada e durante todo o período de duração da neutralização.



Para assegurar a segurança do seu filho, neutralizar imperativamente o airbag passageiro sempre que instalar um banco para crianças "de costas para a estrada" no banco do passageiro dianteiro. Senão, a criança arrisca-se a ser gravemente ferida, ou morta, aquando do disparo do airbag.

### Reactivação

Assim que retirar o banco para crianças, rodar o comando **1** para a posição **"ON"** para activar de novo o airbag e assegurar assim a segurança do seu passageiro dianteiro em caso de colisão.

### Anomalia de funcionamento



Se este avisador acender no quadro de bordo, acompanhado por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções, consultar a rede PEUGEOT para verificação do sistema.



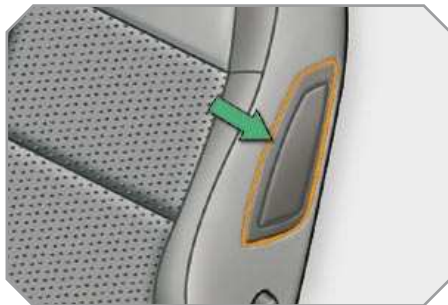
Se os dois avisadores dos airbags acenderem em permanência, não instalar o banco para crianças "de costas para a estrada" no lugar do passageiro dianteiro. Mandar verificar por parte da Rede PEUGEOT.



### Airbags laterais\*

Sistema que protege, em caso de colisão lateral violenta, o condutor e o passageiro dianteiro, para limitar os riscos de traumatismo no tórax.

Cada airbag lateral está integrado na armação do encosto do banco dianteiro, do lado da porta.

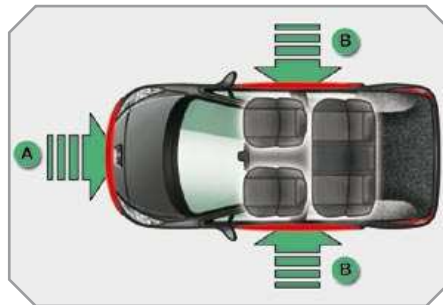


### Activação

Dispara unilateralmente em caso de colisão lateral violenta aplicada em toda ou parte da zona de impacto lateral **B**, exercendo-se perpendicularmente ao eixo longitudinal do veículo num plano horizontal e no sentido exterior para o interior do veículo.

O airbag lateral interpõe-se entre o ocupante dianteiro do veículo e o painel da respectiva porta.

### Zonas de detecção de colisão



- A. Zona de colisão frontal.
- B. Zona de colisão lateral.

### Airbags tipo cortina\*

Sistema que protege, em caso de colisão lateral, o condutor e os passageiros (excepto o passageiro traseiro central) para limitar os riscos de traumatismo na cabeça.

Cada airbag tipo cortina está integrado nos montantes e na parte superior do habitáculo.

### Activação

Dispara simultaneamente com o airbag lateral correspondente em caso de choque lateral violento aplicado em toda ou parte da zona de impacto lateral **B**, exercendo-se perpendicularmente ao eixo longitudinal do veículo num plano horizontal e no sentido exterior para o interior do veículo.

O airbag tipo cortina interpõe-se entre o ocupante dianteiro ou traseiro do veículo e os vidros.



Aquando de uma colisão ou um encosto ligeiro na parte lateral do veículo ou em caso de capotamento, o airbag poderá não ser activado.

Aquando de uma colisão traseira ou frontal, o airbag não é accionado.

### Anomalia de funcionamento



Se esta luz avisadora se acender no quadro de bordo, acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções, consulte a rede PEUGEOT para verificação do sistema. Os airbags poderão deixar de ser accionados em caso de colisão violenta.

\* Consoante o destino.



**Para que os airbags frontais sejam plenamente eficazes, respeitar as seguintes regras de segurança:**

Adoptar uma posição sentada normal e vertical.

Colocar o cinto de segurança do seu banco e posicioná-lo correctamente.

Não deixar nada entre os ocupantes dianteiro e os airbags (criança, animal, objecto, ...). Isso poderia impedir o funcionamento dos airbags ou ferir os ocupantes.

Depois de um incidente ou do roubo do veículo, mandar verificar os sistemas dos airbags.

Qualquer intervenção nos sistemas dos airbags é estritamente proibida excepto se for feita por pessoal qualificado da Rede PEUGEOT.

Mesmo cumprindo todas as precauções indicadas, não fica excluído o risco de ferimentos na cabeça, no peito ou nos braços. Com efeito, o saco enche-se de forma quase instantânea (alguns milissegundos) e, de seguida, esvazia-se no mesmo período, evacuando os gases quentes através dos orifícios previstos para o efeito.

**Airbags frontais**

Não conduzir agarrando o volante pelos seus raios ou deixando as mãos sobre a caixa central do volante.

Não pôr os pés no painel de bordo, no lado do passageiro.

Na medida do possível, não fumar, porque o enchimento dos airbags pode provocar queimaduras ou riscos de ferimentos devido ao cigarro ou ao cachimbo.

Nunca desmonte, fure ou submeta o volante a choques violentos.

**Airbags laterais\***

Cobrir os bancos unicamente com capas adaptadas. Estas não correm o risco de accionar os airbags laterais. Consultar a Rede PEUGEOT.

Não fixe nem cole nada nos encostos dos bancos porque isso poderia ocasionar ferimentos no tórax ou nos braços durante o enchimento do airbag lateral.

Não aproximar o peito da porta mais do que o que for necessário.

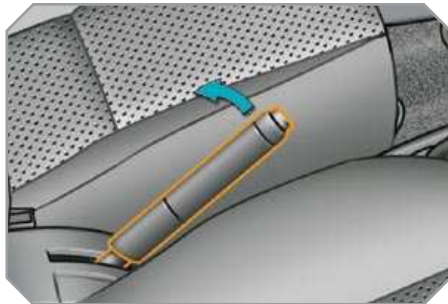
**Airbags cortina\***

Não fixe nem cole nada no tejadilho porque isso poderia ocasionar ferimentos na cabeça durante o enchimento do airbag cortina.

Não desmonte os manípulos de fixação implantados no tejadilho pois eles contribuem na fixação dos airbags cortina.

\* Consoante o destino.

## TRAVÃO DE ESTACIONAMENTO



### Para accionar o travão

- ☞ Puxar totalmente a alavanca do travão de estacionamento para imobilizar o veículo.

### Para desactivar o travão

- ☞ Puxar ligeiramente a alavanca do travão de estacionamento, premir o botão de desactivação e baixar totalmente a alavanca.



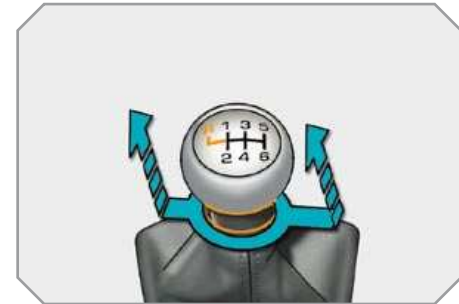
Com o veículo em movimento, o acendimento deste avisador e do avisador **STOP**, acompanhado por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções, indica que o travão permanece accionado ou que foi mal accionado.



Sempre que estacionar num declive, vire as rodas para as imobilizar contra o passeio, accione o travão de estacionamento e engrene uma velocidade.

## CAIXA MANUAL DE 6 VELOCIDADES

### Passagem para marcha-atrás



- ☞ Levante o anel sob o manípulo e empurre a alavanca das velocidades para a esquerda e depois para a frente.



Engrene a marcha-atrás apenas com o veículo parado e o motor em ralenti.



Por motivos de segurança e para facilitar o arranque do motor:

- seleccione sempre o ponto-morto,
- carregue no pedal da embraiagem.

## INDICADOR DE MUDANÇA DE VELOCIDADE\*

Sistema que permite reduzir o consumo de combustível preconizando o engrenamento de uma mudança de velocidade superior em veículos equipados com caixa de velocidades manual.

### Funcionamento

O sistema apenas funciona no âmbito de uma condução económica.

Consoante a situação de condução e o equipamento do veículo, o sistema pode preconizar o engrenamento de uma ou mais velocidades. Pode seguir esta indicação sem passar pelas velocidades intermédias.

As indicações de engrenamento de uma velocidade não devem ser consideradas obrigatórias. Com efeito, a configuração da estrada, a densidade da circulação e a segurança constituem elementos determinantes na escolha da melhor velocidade. O condutor tem a responsabilidade de seguir ou não as indicações do sistema.

Esta função não pode ser desactivada.

Exemplo:

- O veículo encontra-se na terceira velocidade.



- O pedal do acelerador é premido moderadamente.



- O sistema pode propor, consoante o caso, a engrenagem de uma velocidade superior.



A informação aparece sob a forma de uma seta no visor do painel.



Em caso de condução que solicite especificamente desempenhos do motor (pressão forte no pedal do acelerador, por exemplo, para efectuar uma ultrapassagem...), o sistema não indica a mudança de velocidade.

O sistema não propõe em qualquer caso:

- o engrenamento da primeira velocidade,
- o engrenamento da marcha-atrás,
- a redução.

\* Consoante a motorização.

## CAIXA DE VELOCIDADES "2 TRONIC" (BERLINA)

Caixa de velocidades manual pilotada a cinco velocidades oferecendo, à escolha, o conforto do automatismo ou o prazer da passagem manual das velocidades.

Três modos de condução lhe são portanto propostos:

- o modo **automático** para a gestão automática das velocidades através da caixa de velocidades,
- o modo **sequencial** para a passagem manual das velocidades pelo condutor,
- o modo **auto sequencial** para efectuar uma ultrapassagem, por exemplo, permanecendo em modo automatizado e utilizando ao mesmo tempo as funcionalidades do modo sequencial.

## Alavanca de velocidades



### R. Marcha-atrás

☞ Pé no travão, mover a alavanca para cima para seleccionar esta posição.

### N. Ponto morto.

☞ Pé no travão, seleccionar esta posição para arrancar.

### A. Modo automático.

☞ Mover a alavanca para baixo para seleccionar este modo.

### M. +/- Modo sequencial com passagem manual das velocidades.

☞ Mover a alavanca para baixo, em seguida para a esquerda para seleccionar este modo, depois:

- dar um impulso para a frente para aumentar as velocidades,
- ou dar um impulso para trás para diminuir as velocidades.

## Comandos no volante



### + . Comando de aumento da velocidade.

☞ Premir detrás do comando no volante "+" para aumentar as velocidades.

### - . Comando de diminuição da velocidade.

☞ Premir detrás do comando no volante "-" para diminuir as velocidades.



Os comandos no volante não permitem seleccionar o ponto morto e passar ou desengrenar a marcha atrás.

## Visualizações no quadro de bordo



### Posições da alavanca de velocidades

**N.** Neutro (Ponto morto)

**R.** Reverse (Marcha atrás)

**1, 2, 3, 4, 5.** Velocidades em modo sequencial

**AUTO.** Acende ao seleccionar o modo automático. Apaga-se à passagem ao modo sequencial.

✱ Em modo automático, se a caixa de velocidades detectar uma aderência fraca, este avisador acende.



✎ Colocar o **pé no travão** quando este avisador pisca (ex: arranque do motor).



Ao engrenar a marcha atrás, soa um sinal sonoro.

## Arranque do veículo



- ✎ Seleccionar a posição **N**.
  - ✎ Premir no pedal do travão.
  - ✎ Fazer arrancar o motor.
- N** aparece no quadro de bordo.



**N** pisca no quadro de bordo, se a alavanca de velocidades não estiver na posição **N** no momento do arranque.



- ✎ Seleccionar a primeira velocidade (posição **M** ou **A**) ou a marcha atrás (posição **R**).
- ✎ Desengrenar o travão de estacionamento.
- ✎ Retirar o pé do pedal do travão e acelerar em seguida.



**AUTO** e **1** ou **R** aparecem no quadro de bordo.



Em caso de paragem em encosta, não utilizar o acelerador para imobilizar o veículo; engrenar de preferência o travão de estacionamento. Em caso de arranque em encosta, acelerar progressivamente libertando ao mesmo tempo o travão de estacionamento.

## Modo sequencial

- ✎ Após o arranque do veículo, seleccionar a posição **M** para passar ao modo sequencial.



**AUTO** desaparece e as velocidades engrenadas aparecem sucessivamente no quadro de bordo.

Os pedidos de passagem de velocidade fazem-se unicamente se o regime do motor assim o permitir.

Em caso de velocidades reduzida, ao aproximar-se de um stop ou de um semáforo, por exemplo, a caixa velocidade reduz automaticamente até à primeira velocidade.

## Modo automático

- ✎ Após a utilização do modo sequencial, seleccionar a posição **A** para regressar ao modo automático.



**AUTO** e a velocidade engrenada aparecem no quadro de bordo.

A caixa de velocidades funciona então em modo auto-activo, sem a intervenção do condutor. Ela selecciona em permanência a relação de velocidade melhor adaptada aos parâmetros seguintes:

- estilo de condução,
- perfil da estrada,
- carga do veículo.



Se carregar no pedal do acelerador para lá do ponto de resistência, a caixa de velocidades selecciona a velocidade inferior para permitir uma aceleração mais forte.

### Modo "auto sequencial"

No modo automatizado, é possível a qualquer momento colocar de novo a mão temporariamente nos comandos no volante.

A utilização destes comandos permite seleccionar manualmente as velocidades para as situações que necessitam de uma aceleração mais rápida que o modo automatizado (rotundas, saída de parques de estacionamento com fortes declives, ultrapassagens...).

A caixa de velocidades engrena a velocidade pedida se o regime motor o permitir. **AUTO** permanece aparente no ecrã.

Após alguns instantes, a caixa de velocidades gere de novo, automaticamente, as velocidades.

### Modo automático "neve"

Em modo automatizado, se o veículo detectar uma aderência fraca, a caixa de velocidades passará automaticamente ao modo automático neve.



❄ **AUTO** e aparecem no quadro de bordo.

### Paragem do veículo

Antes de desligar o motor, pode passar para a posição **N** para ficar no ponto morto.

Nesse caso, deve imperativamente acionar o travão de estacionamento para imobilizar o veículo.

### Reinicialização

Após desligar a bateria, deve reinicializar a caixa de velocidades.

☞ Ligar a ignição.



❄ **AUTO**, e - aparecem no quadro de bordo.

- ☞ Seleccionar a posição **N**.
- ☞ Premir sobre o pedal do travão.
- ☞ Esperar cerca de 30 segundos que **N** ou uma velocidade apareçam no quadro de bordo.
- ☞ Soltar o pedal do travão.

A caixa de velocidades está de novo operacional.

### Anomalia de funcionamento



Com o contacto ligado, o acendimento e o piscar de **AUTO**, acompanhados por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções, indicam um mau funcionamento da caixa de velocidades.

Mandar verificar por parte da Rede PEUGEOT.



Premir obrigatoriamente o pedal do travão durante o arranque do motor. Com o veículo em movimento, não seleccionar nunca o ponto morto **N**. Engrene unicamente a marcha atrás **R**, com o veículo imobilizado com o pé sobre o pedal do travão. Em todos os casos, engrenar imperativamente o travão de estacionamento para imobilizar o veículo.

## A CAIXA DE VELOCIDADES AUTOMÁTICA

Caixa de velocidades de quatro velocidades que proporciona o conforto do automatismo total, enriquecido com programa sport e neve, ou a passagem manual das velocidades.

São propostos quatro modos de condução:

- o funcionamento **automático** para a gestão electrónica das velocidades pela caixa,
- o programa **sport** para proporcionar um estilo de condução mais dinâmico,
- o programa **neve** para melhorar a condução em caso de má aderência,
- o funcionamento **manual** para a passagem sequencial das velocidades por parte do condutor.

### Platina da caixa de velocidades



1. Alavanca de velocidades.
2. Botão "S" (sport).
3. Botão "❄" (neve).

### Alavanca de velocidades



- P.** Estacionamento.
- Imobilização do veículo, com travão de estacionamento engrenado ou desengrenado.
  - Arranque do motor.
- R.** Marcha-atrás.
- Manobras de marcha-atrás, veículo parado, motor ao ralenti.
- N.** Ponto morto.
- Imobilização do veículo, travão de estacionamento engrenado.
  - Arranque do motor.
- D.** Funcionamento automático.
- M.** +/- Funcionamento manual com passagem sequencial das quatro velocidades.
- ☞ Empurre uma vez para a frente para seleccionar a velocidade seguinte. ou
  - ☞ Empurre uma vez para trás para seleccionar a velocidade anterior.

### Indicações no quadro de bordo



Quando deslocar a alavanca na grelha para seleccionar uma posição, acende-se o respectivo indicador no quadro de bordo.

**P.** Parking (Estacionamento)

**R.** Reverse (Marcha-atrás)

**N.** Neutral (Ponto morto)

**D.** Drive (Condução automática)

**S.** Programa **sport**

❄. Programa **neve**

**1, 2, 3, 4.** Velocidade engrenada em funcionamento manual

- Valor inválido em funcionamento manual

### Pé no travão



☞ Quando este avisador for apresentado no quadro de bordo, pressione o pedal de travão (ex: arranque do motor).



## Arranque do veículo

- ☞ Engrene o travão de estacionamento.
- ☞ Selecciona a posição **P** ou **N**.
- ☞ Efectue o arranque do motor.

Caso contrário, será emitido um sinal sonoro, acompanhado por uma mensagem no ecrã multifunções.

- ☞ Com o motor em funcionamento, pressione o pedal do travão.
- ☞ Desengrene o travão de estacionamento.
- ☞ Selecciona a posição **R**, **D** ou **M**,
- ☞ Liberte progressivamente o pedal de travão.

O veículo começa a deslocar-se:

**i** Se, em andamento, a posição **N** for seleccionada inadvertidamente, deixe o motor diminuir de rotações e selecione a posição **D** para acelerar.

**!** Quando o motor funcionar ao ralenti, sem pressionar o travão, se for seleccionada a posição **R**, **D** ou **M**, o veículo desloca-se, mesmo que não pressione o acelerador.

Com o motor em funcionamento, nunca deixe crianças sem vigilância no interior do veículo.

Com o motor em funcionamento, e em caso de operações de manutenção, accione o travão de estacionamento e selecione a posição **P**.

## Funcionamento automático

- ☞ Selecciona a posição **D** para a passagem **automática** das quatro velocidades.

A caixa de velocidades funcionará em modo auto-adaptativo, sem intervenção do condutor. Esta selecciona permanentemente a velocidade de caixa mais adequada ao estilo de condução, ao perfil da estrada e à carga do veículo.

Para obter uma aceleração máxima sem tocar na alavanca, pressione a fundo o pedal do acelerador (kick down). A caixa de velocidades selecciona automaticamente a velocidade inferior ou mantém a velocidade seleccionada até ao regime máximo do motor.

Aquando da travagem, a caixa de velocidades selecciona automaticamente a velocidade inferior, para proporcionar uma eficácia de travão motor.

Se tirar bruscamente o pé do acelerador, a caixa de velocidades não passará para a velocidade superior, para melhorar a segurança.

**!** Nunca selecione a posição **N** com o veículo em movimento.

Nunca selecione as posições **P** ou **R**, enquanto o veículo não estiver totalmente imobilizado.

## Programas sport e neve

Estes dois programas específicos completam o funcionamento automático em caso de utilizações particulares.

### Programa sport "S"

- ☞ Prima o botão **"S"**, com o motor em funcionamento.

A caixa de velocidades adopta automaticamente um estilo de condução dinâmico.



É apresentado **S** no quadro de bordo.

### Programa neve "❄"

- ☞ Prima o botão **"❄"**, com o motor em funcionamento.

A caixa de velocidades adapta-se à condução em estradas com más condições de aderência.

Este programa facilita os arranques e a motricidade quando as condições de aderência são fracas.



É apresentado **❄** no quadro de bordo.

## Regresso ao funcionamento automático

- ☞ A qualquer momento, prima novamente o botão seleccionado para abandonar o programa accionado e regressar ao modo auto-adaptativo.

## Funcionamento manual

- ☞ Seleccione a posição **M** para a passagem **sequencial** das quatro velocidades.
- ☞ Empurre a alavanca para o sinal **+** para passar à velocidade superior.
- ☞ Puxe a alavanca para o sinal **-** para passar à velocidade inferior.

A passagem de uma velocidade para a outra é unicamente realizada se as condições de velocidade do veículo e do regime do motor o permitirem; caso contrário, aplicam-se momentaneamente as regras do funcionamento automático.



O **D** desaparece e as velocidades engrenadas são apresentadas sucessivamente no quadro de bordo.

Em regimes baixos ou altos, a velocidade seleccionada funciona de forma intermitente durante alguns segundos, sendo de seguida apresentada a velocidade realmente engrenada.

A passagem da posição **D** (automática) a posição **M** (manual) pode ser efectuada a qualquer momento.

Aquando da paragem ou a muito baixa velocidade, a caixa de velocidades selecciona automaticamente a velocidade **M1**.

Em funcionamento manual, os programas sport e neve não funcionam.

## Valor inválido em funcionamento manual



Este símbolo é apresentado se uma velocidade se encontrar engrenada incorretamente (selector entre duas posições).

## Paragem do veículo

Antes de desligar o motor, pode passar para a posição **P** ou **N** para ficar em ponto morto.

Em ambos os casos, engrene o travão de estacionamento para imobilizar o veículo.



Se a alavanca não estiver na posição **P**, quando a porta de condutor for aberta ou cerca de 45 segundos após a ignição ser desligada, é apresentada uma mensagem no ecrã multifunções.

- ☞ Reposicione a alavanca na posição **P**; a mensagem desaparece.

## Anomalia de funcionamento



Com a ignição ligada, acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções, indica um problema de funcionamento da caixa de velocidades.

Nesse caso, esta passa para o modo de emergência, ficando bloqueada na 3ª velocidade. Poderá sentir um impacto significativo ao passar de **P** para **R** e de **N** para **R**. Este impacto não constitui um risco para a caixa de velocidades.

Não ultrapasse a velocidade de 100 km/h, no limite da legislação local.

Consulte rapidamente a rede PEUGEOT.



Corre o risco de deteriorar a caixa de velocidades:

- se pressionar simultaneamente os pedais do acelerador e de travão,
- se forçar, em caso de avaria da bateria, a passagem da alavanca da posição **P** para outra posição.

Para limitar o consumo de combustível durante uma paragem prolongada com o motor em funcionamento (engarrafamento...), posicione a alavanca de velocidades na posição **N** e engrene o travão de estacionamento.

## LIMITADOR DE VELOCIDADE

Sistema impedindo a ultrapassagem da velocidade do veículo ao valor programado pelo condutor.

Velocidade limite atingida, o pedal do acelerador não produz qualquer efeito.

O **ligar** do limitador é manual: necessita de uma velocidade programada de pelo menos 30 km/h.

O **anular** do limitador é obtido por acção manual no comando.

Premindo fortemente no pedal do acelerador, é possível ultrapassar momentaneamente a velocidade programada.

Para voltar à velocidade programada, basta diminuir a uma velocidade inferior à programada.

O valor da velocidade programada permanece em memória após desligar a ignição.

**i** O limitador não pode, em caso algum, substituir o respeito pelas limitações de velocidade, nem a vigilância, nem a responsabilidade do condutor.

## Comandos no volante



Os comandos deste sistema estão reunidos na alavanca **A**.

1. Comando de selecção do modo limitador
2. Tecla de diminuição do valor
3. Tecla de aumento do valor
4. Tecla de ligar/desligar o limite

## Visualizações no quadro de bordo



As informações programadas estão agrupadas no ecrã do quadro de bordo.

5. Indicação de ligar/desligar o limite
6. Indicação de selecção do modo limitador
7. Valor da velocidade programada



### Programação

☞ Rodar o comando **1** para a posição "**LIMIT**": a selecção do modo limitador está realizada, sem que ele se tenha posto em funcionamento (OFF). Não é necessário ligar o limitador para ajustar a velocidade.

☞ Regular o valor da velocidade premindo na tecla **2** ou **3** (ex: 110 km/h).

Pode em seguida modificar a velocidade programada através das teclas **2** e **3**:

- de + ou - 1 km/h = pressão breve,
- de + ou - 5 km/h = pressão longa,
- por etapas de + ou - 5 km/h = pressão contínua.

☞ Ligar o limitador premindo na tecla **4**.

☞ Parar o limitador premindo na tecla **4**: o ecrã confirma a paragem (OFF).

☞ Voltar a ligar o limitador premindo de novo na tecla **4**.

### Ultrapassagem da velocidade programada

Uma pressão no pedal do acelerador para ultrapassar a velocidade programada será sem efeito, excepto se premir **fortemente** no pedal e ultrapassar o **ponto de resistência**.

O limitador neutraliza-se momentaneamente e a velocidade programada que permanece visualizada, pisca.

O regresso à velocidade programada, por uma menor aceleração voluntária ou não do veículo, anula automaticamente o piscar.

### Regresso à condução normal

☞ Rodar o comando **1** para a posição "**0**": o modo limitador deixa de estar seleccionado. A visualização volta ao totalizador quilométrico.



### Anomalia de funcionamento

Em caso de mau funcionamento do limitador, a velocidade apaga-se aparecendo a visualização dos segmentos. Consultar a rede PEUGEOT para verificação do sistema.



No caso de descida acentuada, o limitador de velocidade não poderá impedir o veículo de ultrapassar a velocidade programada.

Para evitar qualquer risco de bloqueio dos pedais:

- zelar pelo bom posicionamento do tapete,
- nunca sobrepor vários tapetes adicionais.

## LIMITADOR DE VELOCIDADE

Sistema mantendo automaticamente a velocidade do veículo ao valor programado pelo condutor. Sem acção no pedal do acelerador.

O **ligar** do limitador é manual: ele necessita de uma velocidade mínima do veículo de 40 km/h, assim como o engrenar:

- da quarta velocidade em caixa manual,
- em condução sequencial, da segunda velocidade com a caixa de velocidades "2 Tronic" ou automática,
- da posição **A** na caixa de velocidades "2 Tronic" ou **D** em caixa de velocidades automática.

O **anular** do limitador é obtido por acção manual no comando ou por acção nos pedais de travão e de embraiagem ou em caso de início do sistema ESP por razões de segurança.

Premindo fortemente no pedal do acelerador, é possível ultrapassar momentaneamente a velocidade programada.

Para voltar à velocidade programada, basta então diminuir a pressão no pedal do acelerador.

O corte da ignição anula qualquer valor de velocidade programado.

## Comandos no volante



Os comandos deste sistema estão reunidos na alavanca **A**.

1. Comando de selecção do modo limitador
2. Tecla de diminuição do valor
3. Tecla de aumento do valor
4. Tecla de paragem/recomeço da regulação



O limitador não pode, em caso algum, substituir o respeito pelas limitações de velocidade, nem a vigilância, nem a responsabilidade do condutor.

Recomenda-se que mantenha sempre os pés junto dos pedais.

## Visualizações no quadro de bordo



As informações programadas estão agrupadas no ecrã do quadro de bordo.

5. Indicação de paragem/recomeço da regulação
6. Indicação de selecção do modo limitador
7. Valor da velocidade programada



### Programação

- ☞ Rodar o comando **1** para a posição **"CRUISE"**: a selecção do modo limitador está realizada, sem que ele se tenha posto em funcionamento (OFF).
- ☞ Regular a velocidade programada acelerando até à velocidade desejada, premindo em seguida na tecla **2** ou **3** (ex: 110 km/h).

Pode em seguida modificar a velocidade programada através das teclas **2** e **3**:

- de + ou - 1 km/h = pressão breve,
- de + ou - 5 km/h = pressão longa,
- por etapas de + ou - 5 km/h = pressão contínua.

☞ Parar o limitador premindo na tecla **4**: o ecrã confirma a paragem (OFF).

☞ Voltar a ligar o limitador premindo de novo na tecla **4**.

### Ultrapassagem da velocidade programada

A ultrapassagem voluntária ou não da velocidade programada provoca o piscar da mesma no ecrã.

O regresso à velocidade programada, por uma menor aceleração voluntária ou não do veículo, anula automaticamente o piscar.

### Retorno à condução normal

☞ Rodar o comando **1** para a posição **"0"**: o modo limitador deixa de estar seleccionado. A visualização volta ao totalizador quilométrico.



### Anomalia de funcionamento

Em caso de mau funcionamento do limitador, a velocidade apaga-se aparecendo a visualização dos segmentos. Consultar a rede PEUGEOT para verificação do sistema.



Quando a regulação está a funcionar, esteja vigilante se mantiver premida uma das teclas de modificação da velocidade programada: isso pode acarretar uma mudança muito rápida da velocidade do seu veículo.

Não utilizar o regulador de velocidade em estradas escorregadias ou com tráfego denso.

No caso de descida acentuada, o limitador de velocidade não poderá impedir o veículo de ultrapassar a velocidade programada.

Para evitar qualquer risco de bloqueio dos pedais:

- zelar pelo bom posicionamento do tapete,
- nunca sobrepor vários tapetes.

## AJUDA GRÁFICA E SONORA AO ESTACIONAMENTO TRASEIRO

Sistema constituído por quatro sensores de proximidade, instalados no pára-choques traseiro.



Ele detecta qualquer obstáculo (pessoa, veículo, barreira...) situado atrás do veículo, mas não poderá detectar os obstáculos situados exactamente sob o pára-choques.

**i** Um objecto, como uma estaca, uma baliza de estaleiro ou qualquer outro objecto similar pode ser detectado ao princípio da manobra, mas pode já o não ser quando o veículo chega à sua proximidade.

A **activação** da ajuda ao estacionamento obtém-se pelo engrenar da marcha-atrás. É acompanhada por um sinal sonoro.



A informação de proximidade é fornecida através de:

- um sinal sonoro, cada vez mais rápido à medida que o veículo se aproxima do obstáculo,
- um gráfico no ecrã multifunções\*, com segmentos cada vez mais próximos do veículo.

Quando a distância "traseira do veículo/obstáculo" for inferior a cerca de trinta centímetros, o sinal sonoro torna-se contínuo e o símbolo "Perigo" aparece em função do ecrã multifunções.

A **desactivação** da ajuda ao estacionamento é obtida pela passagem ao ponto morto da alavanca de velocidades.

**i** O sistema de ajuda ao estacionamento não pode, em caso algum, substituir a vigilância e a responsabilidade do condutor

\* Consoante a versão.

### Neutralização/activação da ajuda ao estacionamento traseiro



A neutralização ou activação da função efectua-se passando pelo menu de configuração do ecrã multifunções.

**i** O estado da função é memorizado quando se desliga a ignição.

Para obter mais detalhes relativamente ao acesso ao menu da ajuda ao estacionamento, consultar a parte relativa à definição do veículo correspondente ao ecrã multifunções.

**i** A função será neutralizada automaticamente em caso de atrelagem de um reboque ou de montagem de um suporte de bicicletas (veículo equipado com um atrelado ou um suporte de bicicletas recomendado pela PEUGEOT.

### Anomalia de funcionamento



Em caso de anomalia de funcionamento, ao engrenar a marcha-atrás, esta luz avisadora acende-se no painel e/ou é apresentada uma mensagem no ecrã, acompanhada de um sinal sonoro (bip curto).

Consultar a Rede PEUGEOT.

**i** Em clima difícil ou no Inverno, assegurar que os sensores não se encontram cobertos de humidade, gelo ou neve. Ao engrenar a marcha-atrás, um sinal sonoro (bip longo) indica que os sensores podem estar sujos.

Quando o veículo circula a uma velocidade inferior a 10 km/h, determinadas fontes sonoras (motorizada, camião, martelo pneumático...) podem desencadear os sinais sonoros de ajuda ao estacionamento.

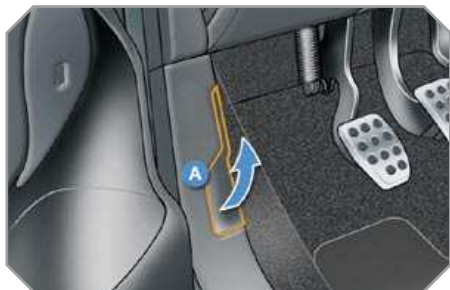


**CAPOT**

Dispositivo de protecção e de acesso aos órgãos do motor para a verificação dos diferentes níveis.

**Abertura**

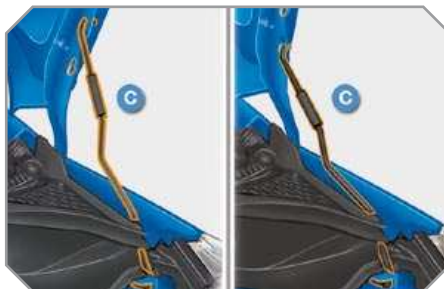
- ☞ Abrir a porta esquerda dianteira.
- ☞ Puxar o comando interior **A**, situado em baixo do enquadramento da porta.



- ☞ Empurrar para a esquerda o comando exterior **B** e levantar o capot.



- ☞ Libertar o equilibrador **C** do seu lugar.
- ☞ Fixar o equilibrador num dos dois entalhes para manter o capot aberto.

**Fecho**

- ☞ Retirar o equilibrador do entalhe de fixação.
- ☞ Repor o equilibrador no seu lugar.
- ☞ Baixar o capot e largá-lo em fim de movimento.
- ☞ Puxar o capot para verificar o seu bom trancamento.



A implantação do comando interior impede qualquer abertura, enquanto a porta esquerda dianteira estiver fechada.

Com o motor quente, manusear com cuidado o comando exterior e o equilibrador do capot (risco de queimadura).

**FALTA DE COMBUSTÍVEL (DIESEL)**

Para os veículos equipados com um motor HDI, em caso de falta de combustível, é necessário purgar o circuito do mesmo (ver o desenho correspondente).

Se o motor não arrancar à primeira, não insista.

Accione novamente a bomba de purga e, de seguida, o motor de arranque.

**Motor 1,4 litros Turbo HDI**

- ☞ Encher o depósito de combustível com pelo menos 5 litros de gasóleo.
- ☞ Abrir o capot do motor.
- ☞ Accionar a bomba de purga até obter o seu endurecimento (a primeira pressão pode ser dura).
- ☞ Accionar o motor de arranque até à ligação do motor.
- ☞ Fechar o capot do motor.

**Motor 1,6 litros Turbo HDI 16V**

- ☞ Encher o depósito de combustível com pelo menos 5 litros de gasóleo.
- ☞ Abrir o capot do motor.
- ☞ Accionar a bomba de purga até obter o seu endurecimento (a primeira pressão pode ser dura).
- ☞ Accionar o motor de arranque até à ligação do motor.
- ☞ Fechar o capot do motor.



## MOTORES A GASOLINA

Dão-lhe acesso à verificação do nível dos diferentes líquidos, à substituição de certos elementos.

- |  |                                     |   |
|--|-------------------------------------|---|
| 1. Depósito do líquido de arrefecimento.     | 4. Filtro do ar.                    | 7. Bateria.                             |
| 2. Filtro habitáculo.                        | 5. Depósito do líquido dos travões. | 8. Indicador do nível de óleo do motor. |
| 3. Depósito do lava-vidros e do lava-faróis. | 6. Caixa de fusíveis.               | 9. Enchimento do óleo motor.            |



## MOTORES DIESEL

Dão-lhe acesso à verificação do nível dos diferentes líquidos, à substituição de certos elementos e à purga do combustível.

- |  |                                     |   |
|--|-------------------------------------|---|
| 1. Depósito do líquido de arrefecimento.     | 4. Bomba de purga.                  | 7. Bateria.                             |
| 2. Filtro habitáculo.                        | 5. Depósito do líquido dos travões. | 8. Indicador do nível de óleo do motor. |
| 3. Depósito do lava-vidros e do lava-faróis. | 6. Caixa de fusíveis.               | 9. Enchimento do óleo motor.            |
|  |                                     | 10. Filtro do ar.                       |

## VERIFICAÇÃO DOS NÍVEIS

Verifique com regularidade todos estes níveis e efectue a colocação a nível se necessário, excepto indicação em contrário. Em caso de baixa importante de um nível, mande verificar o circuito correspondente pela rede PEUGEOT.

Aquando das intervenções no capot, tenha cuidado, uma vez que certas zonas do motor podem estar extremamente quentes (risco de queimadura).

### Nível de óleo



Esta verificação é válida unicamente com o veículo num piso horizontal, com o motor parado desde há mais de 15 minutos.

Ela efectua-se quer ao ligar a ignição com o indicador de nível de óleo no quadro de bordo, quer com a sonda manual.

### Mudança de óleo do motor

Consultar o livro de manutenção para conhecer a periodicidade desta operação.

Para preservar a fiabilidade dos motores e dispositivos de antipoluição, a utilização de aditivo no óleo motor é desaconselhada.

### Características do óleo

O óleo deve corresponder à sua motorização e ser conforme às recomendações do construtor.

### Nível do líquido de travões



O nível deste líquido deve situar-se próximo da marca "MAXIMO". Caso contrário, verificar o desgaste das placas dos travões.

### Mudança de óleo do circuito

Consultar o livro de manutenção para conhecer a periodicidade desta operação.

### Características do líquido

Este líquido deve ser conforme às recomendações do fabricante e responder às normas DOT4.

### Nível do líquido de arrefecimento



O nível deste líquido deve situar-se próximo da marca "MAXIMO" sem jamais o ultrapassar.

Quando o motor estiver quente, a temperatura deste líquido é regulada pelo moto-ventilador. Este pode funcionar com a ignição desligada.

**Para os veículos equipados com filtro de partículas, o moto-ventilador pode funcionar após a paragem do veículo, mesmo com o motor frio.**

Além disso, estando o circuito de arrefecimento sob pressão, esperar pelo menos uma hora depois da paragem do motor para efectuar uma intervenção.

A fim de evitar qualquer risco de queimadura, desenroscar o tampão de duas voltas para fazer baixar a pressão. Quando assim for, retirar o tampão e completar o nível.

### Mudança de óleo do circuito

Este líquido não necessita nenhuma renovação.

### Características do líquido

Este líquido deve ser conforme às recomendações do fabricante.

### Nível do líquido do lava-vidros e lava-faróis\*



O nível mínimo deste líquido é-lhe indicado por um sinal sonoro e uma mensagem no ecrã multifunções.

Completar o nível à próxima paragem do veículo.

### Características do líquido

Para garantir uma limpeza ideal e evitar o gelo, o abastecimento ou substituição deste líquido não devem ser feitos com água.

\* Consoante o destino.

### Nível de aditivo gasóleo (Diesel com filtro de partículas)

O nível mínimo deste aditivo é-lhe indicado pelo acendimento da luz avisadora de serviço, acompanhado por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções.

#### Ajuste

A colocação a nível deste aditivo deve ser efectuada imperativa e rapidamente pela rede PEUGEOT.

### Produtos usados



Evite qualquer contacto prolongado do óleo e dos líquidos usados com a pele.

A maior parte destes líquidos são nocivos para a saúde, ver, muito corrosivos.



Não deite o óleo e dos líquidos usados nas canalizações de evaporação ou para o solo.

Esvazie o óleo usado nos recipientes a isso destinados na rede PEUGEOT.

### CONTROLOS

Excepto indicação contrária, controlar estes elementos, conforme a caderneta de manutenção e em função da sua motorização.

Caso contrário mandar controlá-lo pela rede PEUGEOT.

#### Bateria



A bateria não necessita manutenção.

Todavia, verifique a limpeza e o aperto das braçadeiras, sobretudo durante os períodos estivais e de Inverno.

Em caso de operação na bateria, consultar o capítulo "Informações práticas" para conhecer as precauções a tomar antes de a desligar e após voltar a ligá-la.

#### Filtro de ar e filtro do habitáculo



Consultar o livro de manutenção para conhecer a periodicidade de substituição destes elementos.

Em função do meio ambiente (atmosfera poeirenta...) e da utilização do veículo (condução urbana...), **substitui-los se necessário com dupla frequência.**

Um filtro de habitáculo entupido pode deteriorar o desempenho do sistema de ar condicionado e gerar odores desagradáveis.

#### Filtro de partículas (Diesel)

A manutenção do filtro de partículas deve ser efectuada imperativamente pela rede PEUGEOT.



Após um funcionamento prolongado do veículo a velocidade muito baixa ou ao ralenti, pode excepcionalmente constatar emissões de vapor de água no escape, aquando das acelerações. Estas são inconsequentes para o comportamento do veículo e para o meio ambiente.

#### Filtro do óleo



Mudar o filtro a cada mudança de óleo motor.

Consultar o livro de manutenção para conhecer a periodicidade de substituição deste elemento.

### Nível de aditivo gasóleo (Diesel com filtro de partículas)

O nível mínimo deste aditivo é-lhe indicado pelo acendimento da luz avisadora de serviço, acompanhado por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções.

#### Ajuste

A colocação a nível deste aditivo deve ser efectuada imperativa e rapidamente pela rede PEUGEOT.

### Produtos usados



Evite qualquer contacto prolongado do óleo e dos líquidos usados com a pele.

A maior parte destes líquidos são nocivos para a saúde, ver, muito corrosivos.



Não deite o óleo e dos líquidos usados nas canalizações de evaporação ou para o solo.

Esvazie o óleo usado nos recipientes a isso destinados na rede PEUGEOT.

### CONTROLOS

Excepto indicação contrária, controlar estes elementos, conforme a caderneta de manutenção e em função da sua motorização.

Caso contrário mandar controlá-lo pela rede PEUGEOT.

#### Bateria



A bateria não necessita manutenção.

Todavia, verifique a limpeza e o aperto das braçadeiras, sobretudo durante os períodos estivais e de Inverno.

Em caso de operação na bateria, consultar o capítulo "Informações práticas" para conhecer as precauções a tomar antes de a desligar e após voltar a ligá-la.

#### Filtro de ar e filtro do habitáculo



Consultar o livro de manutenção para conhecer a periodicidade de substituição destes elementos.

Em função do meio ambiente (atmosfera poeirenta...) e da utilização do veículo (condução urbana...), **substitui-los se necessário com dupla frequência.**

Um filtro de habitáculo entupido pode deteriorar o desempenho do sistema de ar condicionado e gerar odores desagradáveis.

### Filtro de partículas (Diesel)

A manutenção do filtro de partículas deve ser efectuada imperativamente pela rede PEUGEOT.



Após um funcionamento prolongado do veículo a velocidade muito baixa ou ao ralenti, pode excepcionalmente constatar emissões de vapor de água no escape, aquando das acelerações. Estas são inconsequentes para o comportamento do veículo e para o meio ambiente.

### Filtro do óleo



Mudar o filtro a cada mudança de óleo motor.

Consultar o livro de manutenção para conhecer a periodicidade de substituição deste elemento.

### Caixa de velocidades manual



A caixa de velocidades não necessita manutenção (sem mudança de óleo).

Consultar a caderneta de manutenção para conhecer a periodicidade de controlo do nível deste elemento.

### Caixa de velocidades "2 Tronic"



A caixa de velocidades não tem manutenção (sem mudança de óleo).

Consulte o livro de revisões para saber os períodos de controlo do nível deste elemento.

### Caixa de velocidades automática



A caixa de velocidades não necessita manutenção (sem mudança de óleo).

Consultar a caderneta de manutenção para conhecer a periodicidade de controlo deste elemento.

### Placas dos travões



O desgaste dos travões depende do estilo de condução, em particular para os veículos utilizados na cidade, em distâncias curtas. Pode tornar-se necessário mandar controlar o estado dos travões, mesmo entre as revisões do veículo.

A menos de fugas no circuito, uma baixa do líquido dos travões indica um desgaste das placas dos mesmos.

### Estado de desgaste dos discos/tambores dos travões



Para qualquer informação relativa à verificação do estado de desgaste dos discos e/ou dos tambores dos travões, consultar a rede PEUGEOT.

### Travão de estacionamento



Um curso demasiado grande do travão de estacionamento ou a constatação de uma perda de eficácia neste sistema impõe um ajuste mesmo entre duas revisões.

O controlo deste sistema deve ser efectuado pela rede PEUGEOT.



Utilize apenas produtos recomendados pela PEUGEOT ou produtos com qualidades e características equivalentes.

A fim de otimizar o funcionamento de órgãos tão importantes como o circuito de travagem, a PEUGEOT selecciona e propõe produtos bem específicos.

A fim de não deteriorar os órgãos eléctricos, é formalmente **interdito** utilizar a lavagem a alta pressão no compartimento motor.

## KIT DE DESEMPANAGEM PROVISÓRIA DE PNEUS

Sistema completo composto por um compressor e um produto de colmatagem incorporado, que permite uma **reparação temporária** do pneu, de modo a dirigir-se à oficina mais próxima.

### Acesso ao kit



Este kit de reparação é disponibilizado através da rede PEUGEOT.

Serve para reparar a maioria dos furos susceptíveis de afectar o pneu, situados no piso ou no flanco do pneu. Evite retirar qualquer corpo estranho que tenha penetrado no pneu.

### Utilização do kit

Este modo de execução, em várias etapas, deverá ser efectuado na sua totalidade.

- ☞ Desligue a ignição.
- ☞ Rode o selector **A** para a posição "Reparação (SEALANT)".
- ☞ Verifique se o interruptor **B** se deslocou para a posição "0".
- ☞ Ligue o tubo branco **C** à válvula do pneu a reparar.

- ☞ Ligue a tomada eléctrica do compressor à tomada 12 V do veículo.
- ☞ Coloque o autocolante de limitação de velocidade no volante do veículo para se lembrar que uma roda está a ser utilizada temporariamente.
- ☞ Efectue o arranque do veículo e deixe o motor em funcionamento.



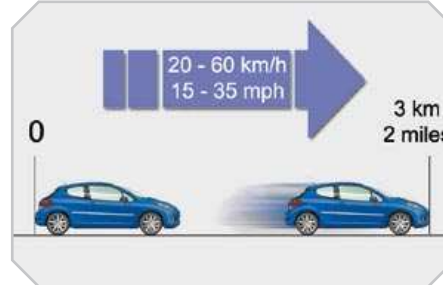


- Coloque o compressor em funcionamento ao deslocar o interruptor **B** para a posição "1" até que a pressão do pneu atinja os 2,0 bars.



**i** Se passados entre cinco e sete minutos não atingir a tensão indicada, significa que o pneu não pode ser reparado; consultar a rede PEUGEOT para a desempunagem do seu veículo.

- Retire o kit e tenha atenção para não sujar o seu veículo com vestígios de líquido. Mantenha o kit ao seu alcance.
- Coloque o veículo em movimento imediatamente, durante cerca de cinco quilómetros, a velocidade reduzida (entre 20 e 60 km/h), para colmatar o furo.
- Pare para verificar a reparação e a pressão através do kit.



- Rode o selector **A** para a posição "Enchimento (AIR)".
- Ligue o tubo preto **D** à válvula da roda reparada.



**i** **Controlo/Enchimento ocasional**  
 Pode utilizar-se este kit para encher outros acessórios, tais como uma bola ou pneus de bicicleta.

Para isso, rode o selector para a posição "Enchimento (AIR)", ligue o tubo preto com o adaptador adequado ao acessório a encher, siga o procedimento que se segue até retirar o kit.

Poderá, igualmente, utilizar este kit para controlar ou encher ocasionalmente os seus pneus. Para tal, execute apenas os seis pontos apresentados em seguida.

- ☞ Ligue novamente a tomada eléctrica do compressor à tomada 12 V do veículo.
- ☞ Efectue o arranque do veículo e deixe o motor em funcionamento.



- ☞ Ajuste a pressão através do compressor (para encher: interruptor **B** na posição "1"; para esvaziar: interruptor **B** na posição "0" e prima o botão **E**), em conformidade com a etiqueta de pressão dos pneus do veículo (situada ao nível da porta do condutor).

Uma perda consequente de pressão indica que a fuga não ficou correctamente colmatada, consulte a rede PEUGEOT para a desempanagem do veículo.

- ☞ Retire o kit e, em seguida, arrume-o.



- ☞ Conduza a baixa velocidade (80 km/h máx) limitando a cerca de 200 km a distância efectuada.



- ☞ Dirija-se logo que possível à rede PEUGEOT.

Após o diagnóstico do pneu por um técnico, ser-lhe-á preconizado que efectue a reparação ou substituição do pneu.



Atenção, este produto é nocivo (ex: etilenoglicol, colofónia, diol de etano...) em caso de ingestão e irritante para os olhos. Mantenha este produto fora do alcance das crianças.

A data limite de utilização do líquido está inscrita no cartucho.

O cartucho de líquido é de utilização única; caso seja encetado, deve ser substituído.

Para retirar o cartucho, desaparafuse-o completamente ao nível do bujão e puxe.

Após utilização, não elimine o cartucho no ambiente, entregue-o à rede PEUGEOT ou a um organismo encarregado de proceder à respectiva recuperação.

Não se esqueça de adquirir um novo cartucho de produto de colmatagem disponível na rede PEUGEOT.

## SUBSTITUIR UMA RODA\*

Modo operatório de substituição de uma roda defeituosa pela roda sobresselente utilizando as ferramentas fornecidas pelo veículo.

### Acesso às ferramentas



As ferramentas estão instaladas na mala sob o piso.

Para aceder a elas:

- ☞ abrir a mala,
- ☞ levantar o piso,
- ☞ imobilizá-lo fixando o(s) seu(s) cordão(ões) ao(s) gancho(s) de suporte da prateleira,
- ☞ retirar a caixa de suporte contendo as ferramentas.

\* Consoante o destino.

### Lista das ferramentas



1. Chave de rodas.  
Permite retirar o tampão e os parafusos de fixação da roda.
2. Macaco com manivela integrada.  
Permite levantar o veículo.
3. Ferramenta "tampões" de parafusos.  
Permite retirar os protectores (tampões) dos parafusos das rodas em alumínio.
4. Casquilho para parafuso anti-roubo (situado no porta-luvas).  
Permite a adaptação da chave de rodas aos parafusos especiais "anti-roubo".

### Outros acessórios



5. Anel amovível de reboque.  
Consultar o parágrafo "Rebocar o veículo".

Todas estas ferramentas são específicas ao seu veículo. Não as utilize para outros fins.



### Roda com tampão

**Aquando da desmontagem da roda,** libertar previamente o tampão com a chave de rodas 1 puxando ao nível de passagem da válvula.

**Aquando da montagem da roda,** voltar a montar o tampão começando por colocar o seu entalhe frente à válvula e premir a sua superfície com a palma da mão.

### Acesso à roda sobresselente (Berlina)



A roda sobresselente está instalada na mala sob o piso.

Para aceder a ela, consultar o parágrafo "Acesso às ferramentas" da página precedente.

### Fixação da roda sobresselente em alumínio

Se o seu veículo estiver equipado com rodas de alumínio, é normal constatar, aquando do apertar dos parafusos ao voltar a montar a roda sobresselente em alumínio que as anilhas não estão em contacto. A fixação da roda faz-se através do apoio cónico de cada parafuso.

### Retirar a roda

- ☞ Desaparafusar o parafuso central amarelo.
- ☞ Erguer a roda sobresselente na sua direcção pela parte detrás.
- ☞ Retirar a roda da mala



### Recolocação da roda

- ☞ Volte a colocar a roda no seu habitáculo.
- ☞ Desenrosque em algumas voltas o parafuso central amarelo, colocando-o depois no seu lugar ao centro da roda.
- ☞ Apertar a fundo até ao ruído mecânico do parafuso central para manter adequadamente a roda.



- ☞ Volte a colocar a caixa suporte ao centro da roda.
- ☞ Volte a colocar no lugar o piso da mala.

### Detecção de pressão baixa

A roda sobresselente não possui sensor. A reparação da roda furada deve ser efectuada pela rede PEUGEOT.



## Acesso à roda sobresselente (SW)



A roda sobresselente está instalada na mala, debaixo do piso.

Para aceder a ela, consultar o parágrafo "Acesso às ferramentas".

### **i** Fixação da roda sobresselente de alumínio

Se o seu veículo estiver equipado com rodas de alumínio, é normal constatar, aquando do aperto dos parafusos ao montar novamente, que as anilhas não entram em contacto com a roda sobresselente de alumínio. A fixação da roda faz-se através do apoio cónico de cada parafuso.

## Retirar a roda

- ☞ Desaparafusar o parafuso central amarelo.
- ☞ Erguer a roda sobresselente a na sua direcção pela parte detrás.
- ☞ Retirar a roda da mala.



## Recolocação da roda

- ☞ Voltar a colocar a roda no seu alojamento.
- ☞ Desenroscar em algumas voltas o parafuso central amarelo, colocando-o depois no seu lugar ao centro da roda.
- ☞ Apertar a fundo até ao ruído mecânico do parafuso central para manter adequadamente a roda.



- ☞ Voltar a colocar a caixa suporte ao centro da roda.
- ☞ Voltar a colocar no lugar o piso da mala.

### **i** Detecção de pressão baixa

A roda sobresselente não possui sensor. A reparação da roda furada deve ser efectuada pela rede PEUGEOT.



## Desmontagem da roda



**i** Estacionamento do veículo

Imobilize o veículo de maneira a não perturbar a circulação: o piso deve ser horizontal, estável e não escorregadio.

Engrene o travão de estacionamento, desligue o contacto e engrene a primeira relação\* de maneira a bloquear as rodas.

Coloque um calço, se necessário sob a roda diagonalmente oposta aquela que deve substituir.

Certifique-se de que os ocupantes saíram do veículo e se encontram numa zona que garanta segurança.

Nunca se ponha debaixo de um veículo levantado somente com o macaco. Utilizar uma escora.

\* posição **R** para a caixa de velocidades "2 Tronic"; **P** para a caixa de velocidades automática.

## Lista das operações

- ☞ Retirar o tampão cromado em cada um dos parafusos servindo-se da ferramenta 3.
- ☞ Se o seu veículo tiver esse equipamento, montar o casquilho anti-roubo 4 na chave de rodas 1 para desbloquear o parafuso anti-roubo.
- ☞ Desbloquear os outros parafusos unicamente com a chave de rodas 1.
- ☞ Colocar o macaco 2 em contacto com um dos dois lugares dianteiros **A** ou traseiros **B** previstos no piso, o mais próximo possível da roda a substituir.
- ☞ Subir o macaco 2 até que a sua base esteja em contacto com o solo. Certificar-se que o eixo da base do macaco está na posição **A** ou **B** utilizada.
- ☞ Levantar o veículo, até deixar um espaço suficiente entre a roda e o solo, para colocar facilmente em seguida a roda sobresselente (não furada).
- ☞ Retirar os parafusos e conservá-los num lugar limpo.
- ☞ Retirar a roda.



## Montagem da roda



### Lista das operações

- ☞ Colocar no lugar a roda sobre o eixo.
- ☞ Apertar os parafusos manualmente até ao limite.
- ☞ Efectuar um pré-aperto do parafuso anti-roubo com a chave de rodas 1 equipada do casquilho anti-roubo 4 (se o veículo tiver esse equipamento).
- ☞ Efectuar um pré-aperto dos outros parafusos unicamente com a chave de rodas 1.
- ☞ Baixar inteiramente o veículo.
- ☞ Dobrar o macaco 2 e retirá-lo.



- ☞ Bloquear o parafuso anti-roubo com a chave de rodas 1 equipada com o casquilho anti-roubo 4 (se o veículo tiver esse equipamento).
- ☞ Bloquear os outros parafusos unicamente com a chave de rodas 1.
- ☞ Voltar a colocar os tampões cromados em cada um dos tampões de parafusos.
- ☞ Arrumar as ferramentas na caixa de suporte.



### Após uma substituição de roda

Para arrumar correctamente o pneu furado na mala, retirar previamente a tampa central.

Mande controlar rapidamente o aperto dos parafusos e a pressão da roda sobresselente pela rede PEUGEOT.

Mande reparar rapidamente o pneu furado e substitua-o no veículo assim que possível.

## SUBSTITUIR UMA LÂMPADA

Modo de procedimento para substituir uma lâmpada com defeito por uma nova sem recorrer a ferramentas.

### Luzes dianteiras

As luzes encontram-se equipadas com vidros em policarbonato, revestidos por um verniz protector:

- ☞ não as limpar com um pano seco ou abrasivo, nem com um detergente ou solvente,
- ☞ utilizar uma esponja e água com sabão,
- ☞ ao utilizar a lavagem de alta pressão em sujidade persistente, não insistir nos faróis e no contorno para evitar deteriorar o respectivo verniz e a junta de estanqueidade.

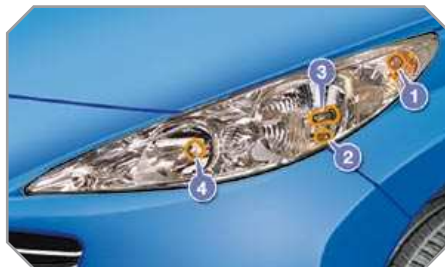


- ☞ Não tocar directamente na lâmpada com os dedos, utilizar panos que não libertem pêlos.

A substituição de uma lâmpada de halógeno deve ser efectuada com a luz desligada há alguns minutos (risco de queimadura grave).

É obrigatório utilizar apenas lâmpadas do tipo antiultravioletas (UV), para não danificar as luzes.

### Modelo com luzes clássicas

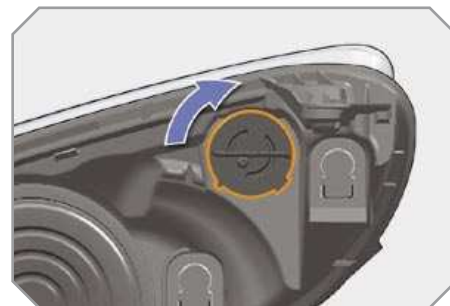


### Modelo com luzes de cruzamento com módulo elíptico e luzes direccionais



1. Luzes de mudança de direcção (PY21W âmbar).
2. Luzes de presença (W5W).
3. Luzes de cruzamento (H7-55W).
4. Luzes de estrada (H1-55W).
5. Luzes direccionais (H7-55W).
6. Luzes de nevoeiro (H11-55W).

### Substituição das luzes de mudança de direcção



- ☞ Rodar um quarto de volta o suporte para lâmpadas e retirá-lo.
  - ☞ Retirar a lâmpada e substituí-la.
- Para voltar a montá-lo, efectuar as mesmas operações em sentido inverso.



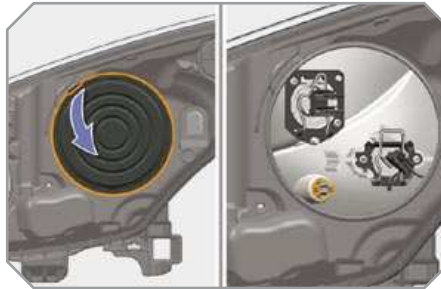
As lâmpadas de cor âmbar, tais como as luzes de mudança de direcção, devem ser substituídas por lâmpadas de características e de cor idênticas.



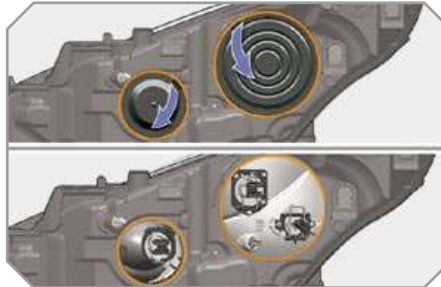
**Substituição das luzes de presença**

- ☞ Desligar o conector principal da luz.
- ☞ Retire a tampa de plástico de protecção puxando pela lingueta.
- ☞ Rodar de um quarto de volta o suporte para lâmpadas e retirá-lo.
- ☞ Retirar a lâmpada e substituí-la.

Para voltar a montá-la, efectuar as mesmas operações em sentido inverso.

**Substituição de luzes de cruzamento, de estrada ou das luzes direccionais**

- ☞ Desligar o conector principal da luz.
- ☞ Retire a tampa de plástico de protecção correspondente puxando pela lingueta.

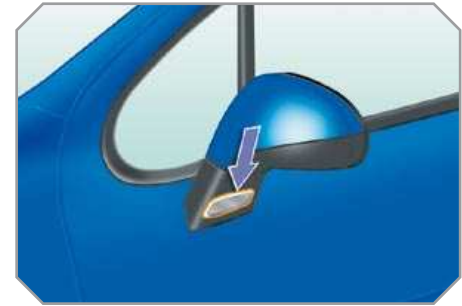


- ☞ Desligar o conector da luz correspondente.
- ☞ Afaste a mola para libertar a lâmpada e retirá-la.

Para voltar a montá-la, efectuar as mesmas operações em sentido inverso.

**Substituição das luzes de nevoeiro**

Para a substituição destas lâmpadas, consultar a rede PEUGEOT.

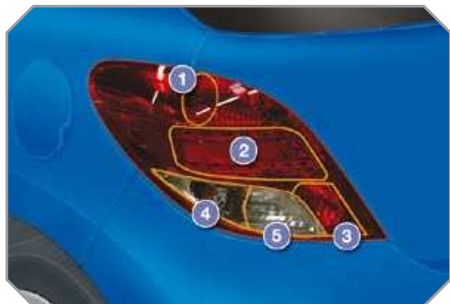
**Substituição das luzes de mudança de direcção laterais integradas**

- ☞ Inserir uma chave de fendas no centro da luz de mudança de direcção lateral entre esta e a base do retrovisor.
- ☞ Incliná-la para extrair a luz de mudança de direcção lateral e retirá-la.
- ☞ Desligar o interruptor da luz de mudança de direcção lateral.

Para voltar a montá-lo, efectuar as mesmas operações em sentido inverso.

Para o encontrar, contactar a rede PEUGEOT.

### Luzes traseiras (Berlina)



1. Luzes de travagem (P 21 W).
2. Luzes de presença (díodos).
3. Luzes de nevoeiro (P 21 W).
4. Luzes de mudança de direcção (PY 21 W âmbar).
5. Luzes de marcha-atrás (R 10 W).

**i** As lâmpadas de cor âmbar, tal como as luzes de mudança de direcção, devem ser substituídas por lâmpadas de características e cor idênticas.  
Para a substituição da luz de díodos, consulte a rede PEUGEOT.

### Substituição de luzes

Estas lâmpadas substituem-se (excepto as luzes de díodos) a partir do exterior da mala:

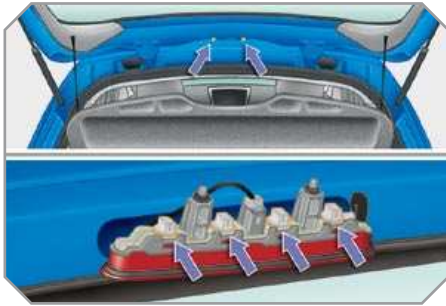
- ☞ Retirar o parafuso de fixação do farol,
  - ☞ Retirar o farol pelo exterior,
  - ☞ Desligar o conector do farol,
  - ☞ Retirar a junta de estanqueidade do farol,
- 
- ☞ Premir nas quatro linguetas e retirar o casquilho,
  - ☞ Rodar um quarto de volta a lâmpada e substituí-la.

Para voltar a montá-la, efectuar estas operações em sentido inverso.



**i** Se o veículo estiver equipado com o sistema áudio JBL, do lado direito, abrir previamente a tampa para aceder ao parafuso de fixação.

### Substituição da terceira luz de travagem (4 lâmpadas W 5 W)



- ☞ Premir os pinos de fixação de cada lado do farol.
- ☞ Retirar o farol pelo exterior.
- ☞ Rodar um quarto de volta o casquilho correspondente à lâmpada defeituosa e retirá-lo.
- ☞ Retirar a lâmpada e substituí-la.

Para voltar a montá-la, efectuar estas operações em sentido inverso.

### Substituição das luzes da chapa de matrícula (W 5 W)



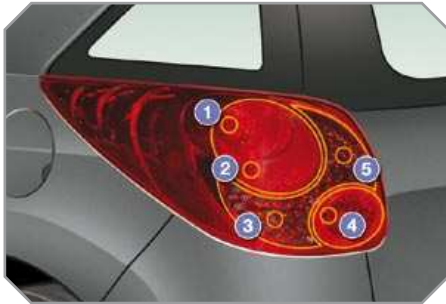
- ☞ Inserir uma chave de fendas num dos orifícios exteriores do transparente.
- ☞ Empurrá-lo para o exterior para o soltar.
- ☞ Retirar o transparente.
- ☞ Retirar a lâmpada e substituí-la.



### Lavagem de alta-pressão

Ao utilizar este tipo de lavagem nas sujidades persistentes, não insista sobre as ópticas, luzes e o seu contorno, de modo a evitar a deterioração da pintura e da junta de estanqueidade.

### Luzes traseiras (SW)



1. Luzes de travagem (P 21 W).
2. Luzes de presença (R 5 W).
3. Luzes de mudança de direcção (PY 21 W âmbar).
4. Luzes de nevoeiro (P 21 W).
5. Luzes de marcha-atrás (R 10 W)

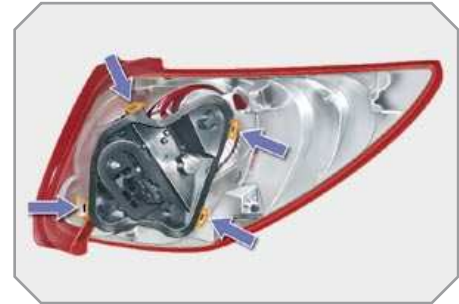


As lâmpadas de cor âmbar, tais como as luzes de mudança de direcção, devem ser substituídas por lâmpadas com características e cor idênticas.

### Substituição das luzes

Estas cinco lâmpadas são substituídas a partir do exterior da mala:

- ☞ retirar a tampa de acesso,
  - ☞ desligar o conector da luz,
  - ☞ retirar o parafuso de fixação da luz,
  - ☞ retirar a luz através do exterior,
- 
- ☞ premir as quatro linguetas e retirar o porta-lâmpadas,
  - ☞ rodar um quarto de volta e substituí-la.
- Para voltar a montar, efectuar estas operações no sentido inverso. Engatar a luz nos respectivos guias ficando no eixo do veículo. Apertar o suficiente à mão, o parafuso de fixação, para garantir a estanqueidade da luz.



### Substituição da terceira luz de travagem (4 lâmpadas W 5 W)



- ☞ Retirar as duas porcas de fixação da luz.
- ☞ Retirar a luz através do exterior.
- ☞ Premir as duas linguetas e retirar o porta-lâmpadas.
- ☞ Puxar a lâmpada e substituí-la.

Para voltar a montar, efectuar estas operações no sentido inverso.

Apertar o suficiente à mão, o parafuso de fixação, para garantir a estanqueidade da luz.

### Substituição das luzes da matrícula (W 5 W)



- ☞ Inserir uma chave de fendas num dos orifícios exteriores da parte transparente.
- ☞ Empurrar para o exterior para o desengatar.
- ☞ Retirar a parte transparente.
- ☞ Puxar a lâmpada e substituí-la.



### Lavagem de alta pressão

Ao utilizar este tipo de lavagem nas sujidades persistentes, não insista sobre as ópticas, luzes e o seu contorno, de modo a evitar a deterioração da pintura e da junta de estanqueidade.

**SUBSTITUIÇÃO DE UM FUSÍVEL**

Modo operativo de substituição de um fusível defeituoso por um fusível novo para remediar uma avaria na função correspondente.

**Acesso às ferramentas**

A pinça de extracção está instalada na parte interior da tampa da caixa de fusíveis do painel de bordo.

Para aceder a ela:

- ☞ libertar a tampa puxando a sua parte superior,
- ☞ retirar completamente a tampa,
- ☞ retirar a pinça.

**Substituição de um fusível**

Antes de substituir um fusível, é necessário conhecer a causa da avaria e repará-la.

- ☞ Situar o fusível defeituoso verificando o estado do seu filamento.

**Bom****Mau**

- ☞ Utilizar a pinça especial para extrair o fusível do seu lugar.
- ☞ Substituir sempre o fusível defeituoso por um fusível de intensidade equivalente.
- ☞ Verificar a correspondência entre o número gravado na caixa, a intensidade gravada na parte superior e as tabelas seguintes.

**Instalação de acessórios eléctricos**

O circuito eléctrico do seu veículo foi concebido para funcionar com os equipamentos de série ou opcionais.

Antes de instalar outros equipamentos ou acessórios eléctricos no seu veículo, consultar a rede PEUGEOT.



A PEUGEOT declina qualquer responsabilidade pelas despesas ocasionadas pela reparação do seu veículo ou pelos maus funcionamentos resultantes da instalação de acessórios auxiliares não fornecidos, não recomendados pela PEUGEOT e não instalados consoante as suas indicações, particularmente quando o consumo do conjunto dos aparelhos suplementares ligados ultrapassar 10 miliamperes.

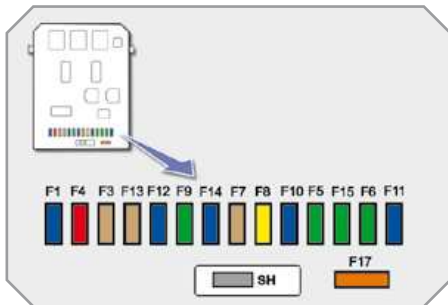
### Fusíveis do painel de bordo

A caixa dos fusíveis está colocada na parte inferior do painel de bordo (do lado esquerdo).



### Acesso aos fusíveis

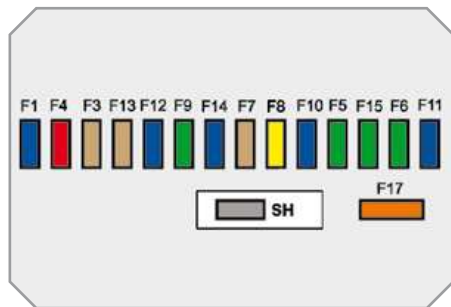
ver o parágrafo "Acesso às ferramentas".



### Tabelas dos fusíveis

Fusível N°	Intensidade	Funções
G39	20 A	Amplificador Hi-Fi.
G40	20 A	Bancos aquecidos condutor e passageiro.

Fusível N°	Intensidade	Funções
F1	15 A	Limpa-vidros traseiro.
F2	-	Não utilizado.
F3	5 A	Calculador airbags e pré-tensores pirotécnicos.
F4	10 A	Contactora pedal de embraiagem, tomada de diagnóstico, retrovisor interior electrocromio, ar condicionado, sensor de ângulo do volante, bomba do filtro de partículas (Diesel).
F5	30 A	Elevador eléctrico dos vidros, elevador eléctrico sequencial dos vidros traseiros, painel de ocultação do tecto panorâmico (SW).
F6	30 A	Elevador eléctrico sequencial dos vidros dianteiro, alimentação retrovisores rebatíveis.
F7	5 A	Luzes do tecto dianteira e traseira, luz de leitura de mapas, iluminação do pára-sol, iluminação do porta-luvas, relógio.



Fusível N°	Intensidade	Funções
F8	20 A	Auto-rádio, radiotelefone, ecrã multifunções, relógio, comandos no volante, detecção de pressão baixa dos pneus, caixa de serviço do reboque.
F9	30 A	Tomada de 12 Voltes na dianteira, tomada de 12 Voltes atrás (SW).
F10	15 A	Avisador sonoro de alarme, processador do alarme, luzes direccionais.
F11	15 A	Tomada de diagnóstico, contactor anti-roubo corrente fraca, calculador da caixa de velocidades automática.
F12	15 A	Sensor de chuva/luminosidade, amplificador, caixa de serviço do reboque, módulo escola de condução.
F13	5 A	Caixa de serviço motor, relé ABS, contactor bi-função do travão, alavanca de velocidades caixa 2 Tronic.
F14	15 A	Quadro de bordo, barra avisadora dos cintos, ajuste das luzes, ar condicionado, kit mãos-livres, processador de ajuda ao estacionamento traseiro, airbags.
F15	30 A	Trancamento e supertrancamento.
F17	40 A	Descongelamento do óculo traseiro e retrovisores exteriores.
SH	-	Shunt PARC.



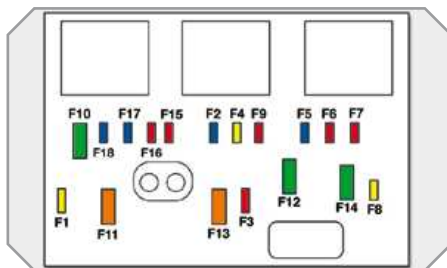
## Fusíveis no compartimento motor

A caixa dos fusíveis está colocada no compartamento motor junto da bateria (do lado esquerdo).



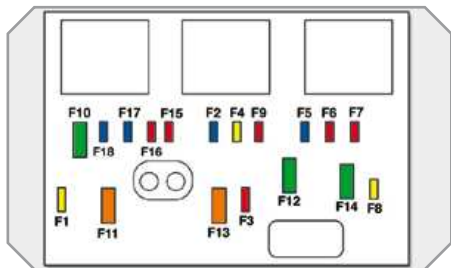
### Acesso aos fusíveis

- ☞ Libertar a tampa.
- ☞ Substituir o fusível (ver parágrafo correspondente).
- ☞ Após a intervenção, fechar muito cuidadosamente a tampa para garantir a estanqueidade da caixa de fusíveis.



## Tabelas dos fusíveis

Fusível N°	Intensidade	Funções
F1	20 A	Alimentação processador motor e relé de comando GMV, electroválvulas de distribuição e canister (1,6 I THP 16 V), debímetro de ar (Diesel), bomba de injeção (Diesel), sonda presença de água no gasóleo (Diesel), electroválvulas EGR, aquecimento do ar (Diesel).
F2	15 A	Avisador Sonoro.
F3	10 A	Lava-vidros dianteiro e traseiro.
F4	20 A	Lava-faróis.
F5	15 A	Bomba de combustível (gasolina), electroválvulas Turbo (1,6 I THP 16 V).
F6	10 A	Sensor de velocidade do veículo, caixa de velocidades automática.
F7	10 A	Direcção eléctrica assistida, luzes direccionais, relés de comando das luzes direccionais, caixa de comutação e de protecção (Diesel).
F8	25 A	Comando do motor de arranque.
F9	10 A	Processador ABS/ESP, contactor pedal dos travões.
F10	30 A	Accionadores do processador motor (gasolina : bobinas de acendimento, electroválvulas, sondas de oxigénio, injectores, aquecedores, termostato pilotado) (Diesel: electroválvulas, aquecedores).
F11	40 A	Pulsor de ar condicionado.
F12	30 A	Pequena/Grande velocidade do limpa-vidros dianteiro.



Fusível N°	Intensidade	Funções
F13	40 A	Alimentação da caixa de serviço inteligente (+ após ligar a ignição).
F14	30 A	Aquecedor de gasóleo (Diesel).
F15	10 A	Luzes estrada esquerda.
F16	10 A	Luzes estrada direita.
F17	15 A	Luzes cruzamento esquerda.
F18	15 A	Luzes cruzamento direita.

Tabela dos maxi-fusíveis

	Fusível N°	Intensidade	Funções
Caixa 1	MF1*	70 A	Grupo moto-ventilador.
	MF2*	20 A/30 A	Bomba ABS/ESP.
	MF3*	20 A/30 A	Electroválvulas ABS/ESP.
	MF4*	60 A	Alimentação da caixa de serviço inteligente.
	MF5*	60 A	Alimentação da caixa de serviço inteligente.
	MF6*	30 A	GMV adicional (1,6 I THP 16 V).
	MF7*	80 A	Caixa de fusíveis do habitáculo.
	MF8*	30 A	Processador de caixa "2 Tronic".
Caixa 2	MF9*	80 A	Caixa de aquecimento (Diesel).
	MF10*	80 A	Direcção eléctrica assistida.
	MF11*	40 A	Motor eléctrico Valvetronic (1,6 I THP 16 V).

\* Os maxi-fusíveis são uma protecção suplementar dos sistemas eléctricos. Qualquer intervenção nos maxi-fusíveis deve ser efectuada pela rede PEUGEOT.

## BATERIA

Modo operatório para recarregar a sua bateria descarregada ou para arrancar o motor a partir de uma outra bateria.

### Acesso à bateria



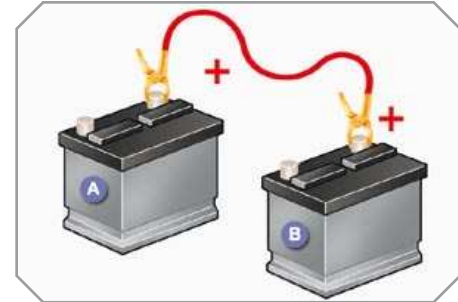
A bateria está situada sob o capot motor à esquerda.

Para aceder à mesma:

- ☞ abrir o capot com o manípulo interior, exterior em seguida,
- ☞ fixar o equilibrador do capot,
- ☞ retirar a tampa de protecção plástica para aceder aos 2 terminais.

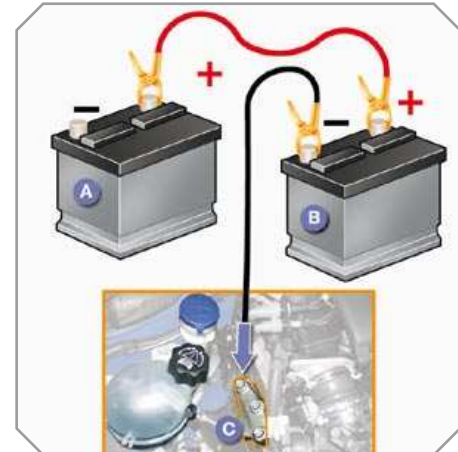
### Arrancar a partir de uma outra bateria

- ☞ Conectar o cabo vermelho ao terminal (+) da bateria avariada **A**, depois ao terminal (+) da bateria de emergência **B**.



- ☞ Conectar uma extremidade do cabo verde ou preto ao terminal (-) da bateria de emergência **B**.

- ☞ Conectar a outra extremidade do cabo verde ou preto a um ponto de massa **C** do veículo avariado, o mais distante possível da bateria (por exemplo, suporte do motor direito).

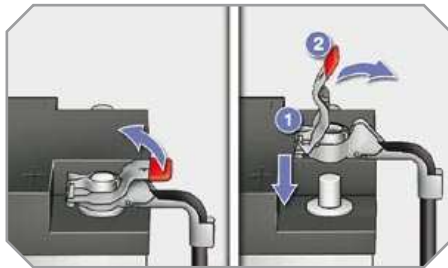


- ☞ Accionar o motor de arranque, deixar funcionar o motor.
- ☞ Esperar o regresso ao ralenti e desligar os cabos.

### Recarregar a bateria com um carregador de bateria

- ☞ Desligar a bateria do veículo.
- ☞ Respeitar as instruções de utilização fornecidas pelo fabricante do carregador.
- ☞ Voltar a ligar começando pelo terminal (-).
- ☞ Verificar a limpeza dos terminais e das abraçadeiras. Se estiverem cobertas com sulfato (depósito esbranquiçado ou esverdeado), devem ser desmontados e limpos.

### Desligar os cabos



- ☞ Elevar a manípulo de bloqueio ao máximo.

### Ligar os cabos

- ☞ Posicionar o colar **1** aberto do cabo no terminal (+) da bateria.
- ☞ Premir verticalmente o colar **1** para o posicionar correctamente contra a bateria.
- ☞ Bloquear a braçadeira baixando o manípulo **2**.

Não forçar o manípulo, uma vez que se o colar estiver mal posicionado, o bloqueio é impossível; recomeçar o procedimento.



As baterias possuem substâncias nocivas tais como o ácido sulfúrico e o chumbo. Devem ser eliminadas consoante os requisitos legais e não devem ser em caso algum deixadas fora com o lixo doméstico.

Entregue as pilhas e as baterias usadas a um ponto de colecta especial.



Aconselhamos, aquando de uma paragem prolongada para além de um mês, de desligar a bateria.



Não desligar as braçadeiras com o motor em movimento.

Não recarregar as baterias sem ter desligado as braçadeiras.

Não empurre o veículo para arrancar o motor, se este estiver equipado com uma caixa de velocidades "2 Tronic".

### Antes de desligar

Antes de proceder ao desligar da bateria, deve esperar 2 minutos após o corte da ignição.

Fechar os vidros e as portas antes de desligar a bateria.

### Após voltar a ligar

Depois de qualquer nova ligação da bateria, ligar o contacto e esperar 1 minuto antes do arranque, para permitir a inicialização dos sistemas electrónicos. Todavia, se após esta manipulação ligeiras perturbações subsistirem, consultar a rede PEUGEOT.

Consultando o respectivo capítulo, deve efectuar por si próprio a reinição:

- a chave de telecomando,
- os vidros eléctricos sequenciais,
- o sistema de navegação integrado GPS.

## MODO DE CORTE DE ENERGIA

Sistema que gere a utilização de determinadas funções em relação ao nível de energia restante na bateria.

Com o veículo em movimento, o corte de energia neutraliza temporariamente algumas funções, tais como o ar condicionado, a descongelação do óculo traseiro...

As funções neutralizadas são reactivadas automaticamente assim que as condições o permitirem.

## MODO ECONOMIA DE ENERGIA

Sistema gerindo a duração de certas funções para preservar uma carga suficiente da bateria.

Depois da paragem do motor, são ainda utilizáveis, por um período acumulado máximo de cerca de trinta minutos, funções como o auto-rádio, os limpa-vidros, as luzes de cruzamento, as luzes do tecto...

## Entrada no modo

Uma vez passados esses trinta minutos, uma mensagem de entrada em modo economia de energia aparece no ecrã multifunções e as funções activas são postas em suspenso.



Se uma comunicação telefónica tiver sido iniciada ao mesmo tempo, esta será mantida durante 5 minutos com o kit de mãos livres do seu WIP Sound.

## Saída do modo

Essas funções serão reactivadas automaticamente na próxima utilização do veículo.

- ☞ Para retomar o uso imediato destas funções, coloque o motor em funcionamento e deixe-o funcionar durante alguns instantes.

O tempo de que disporá então será o dobro do tempo de ligação do motor. Todavia, esse tempo será sempre compreendido entre cinco e trinta minutos.



Uma bateria descarregada não permite o arranque do motor (ver parágrafo correspondente).

## SUBSTITUIÇÃO DE UMA ESCOVA DO LIMPA-VIDROS

Modo operativo de substituição de uma escova de limpa-vidros usada por outra nova sem qualquer ferramenta.

### Desmontagem de uma escova na dianteira ou traseira

- ☞ Erguer o braço correspondente.
- ☞ Soltar a escova e retirá-la.

### Montagem de uma escova dianteira ou traseira

- ☞ Na dianteira, verifique a dimensão da escova, pois a escova mais curta monta-se do lado do passageiro
- ☞ Colocar a nova escova no lugar e fixá-la.
- ☞ Rebater a haste com precaução.

## REBOQUE DO VEÍCULO

Modo operatório para fazer rebocar o seu veículo ou rebocar um outro veículo com um dispositivo mecânico amovível.

### Acesso às ferramentas



O anel de reboque está instalado na mala, sob o piso.

Para aceder a este:

- ☞ abrir a mala,
- ☞ levantar o piso,
- ☞ imobilizá-lo fixando o cordão ao gancho de suporte da chapeleira,
- ☞ retirar o anel de reboque da caixa de suporte.

## Rebocar o seu veículo



- ☞ No pára-choques dianteiro, puxar a tampa para a libertar.
- ☞ Enroscar o anel de reboque até ao limite.
- ☞ Instalar a barra de reboque.
- ☞ Acender o sinal de perigo no veículo rebocado.



☞ Colocar a alavanca de velocidades em ponto morto (posição **N** para a caixa de velocidades "2 Tronic" ou automática).

Não respeitar esta particularidade pode conduzir à deterioração de determinados componentes de travagem e à ausência de assistência de travagem ao voltar a arrancar o motor.

## Rebocar um outro veículo



- ☞ No pára-choques traseiro, libertar a tampa premendo a sua parte inferior.
- ☞ Enroscar o anel de reboque até ao limite.
- ☞ Instalar a barra de reboque.
- ☞ Acender o sinal de perigo no veículo rebocado.



Aquando de um reboque com as quatro rodas assentes no piso, utilizar sempre uma barra de reboque.

Aquando de um reboque com somente duas rodas assentes no piso, utilizar sempre uma ferramenta de elevação profissional.

Aquando de um reboque com o motor parado, deixa de haver assistência de travagem e de direcção.

**ENGATE DE REBOQUE 207 99G**

Dispositivo mecânico apenas adaptado à fixação de um suporte para bicicletas\*.



**i** A ajuda ao estacionamento em marcha-atrás será neutralizada automaticamente em caso de utilização de um reboque de origem PEUGEOT. Não é aconselhável montar em passeios demasiado acentuados (risco de danificar o seu veículo).

\* O suporte para bicicletas não pode ser fixo à porta da mala do veículo.

**ENGATE DE UM REBOQUE, DE UMA CARAVANA...**

Dispositivo mecânico adaptado ao engate de um reboque ou de uma caravana com uma sinalização e iluminação complementares.



O seu veículo foi concebido essencialmente para o transporte de pessoas e de bagagens mas pode ser também utilizado para puxar um reboque.

**i** Recomendamos que utilize engates e cablagens de origem PEUGEOT testados e homologados desde a concepção do seu veículo e confie a montagem deste dispositivo à rede PEUGEOT. Em caso de montagem fora da rede PEUGEOT, esta deve ser obrigatoriamente efectuada utilizando as pré-disposições eléctricas implantadas na parte traseira do veículo e seguindo as instruções do construtor.

A condução com reboque submete o veículo tractor a solicitações mais significativas e exige do condutor uma atenção particular.

**Conselhos de condução****Distribuição das cargas:**

☞ Distribua a carga no reboque para que os objectos mais pesados fiquem o mais perto possível do eixo e o peso sobre a lança se aproxime do máximo autorizado, sem o ultrapassar.

A densidade do ar diminui com a altitude, reduzindo dessa forma o desempenho do motor. É preciso reduzir a carga máxima rebocável 10 % por cada 1 000 m de altitude.

Consulte o capítulo "Características técnicas" para conhecer os pesos e as cargas rebocáveis em função do seu veículo.

**Vento lateral**

☞ Ter em conta o aumento da sensibilidade ao vento.

**Arrefecimento**

Rebocar numa inclinação aumenta a temperatura do líquido de arrefecimento.

Uma vez que o ventilador é accionado electricamente, a sua capacidade de arrefecimento não depende do regime do motor.

☞ Para diminuir o regime do motor, reduza a velocidade.

A carga máxima rebocável numa inclinação prolongada depende da inclinação e da temperatura exterior.

Em todos os casos, preste atenção à temperatura do líquido de arrefecimento.



☞ Se a luz de alerta e a luz avisadora **STOP** se acenderem, pare o veículo e desligue o motor assim que possível.

### Travões

Com um engate de reboque a distância de travagem aumenta.

### Pneus

☞ Verifique a pressão dos pneus do veículo tractor e do reboque respeitando as pressões recomendadas.

### Iluminação:

☞ Verifique a sinalização eléctrica do reboque.



A ajuda ao estacionamento em marcha-atrás será neutralizada automaticamente em caso de utilização de um reboque de origem PEUGEOT.



## INSTALAÇÃO DAS BARRAS DE TEJADILHO (BERLINA)

Para instalar barras de tejadilho transversais, utilize as quatro fixações rápidas previstos para esse efeito.

- ☞ levantar as tampas de ocultação,
- ☞ regular as fixações rápidas das barras do tejadilho.



**i** Peso máximo autorizado no porta-bagagens de tejadilho, para uma altura de carregamento que não ultrapasse os 40 cm (excepto para o suporte de bicicletas): 65 kg.

Se a altura ultrapassar os 40 cm, adapte a velocidade do veículo em função do perfil da estrada, de modo a não provocar danos nas barras do tejadilho e nas fixações do mesmo.

Queira informar-se das legislações nacionais para poder respeitar a regulamentação do transporte de objectos mais longos que o veículo.



## INSTALAÇÃO DAS BARRAS DE TEJADILHO (SW)

Para instalar as barras de tejadilho longitudinais, consultar a rede PEUGEOT. Para instalar barras de tejadilho transversais respeitar o seu posicionamento referenciado com marcas nas barras longitudinais.

Utilizar os acessórios recomendados pela PEUGEOT respeitando as instruções de montagem do fabricante.

Para colocar uma carga no tejadilho, é necessário que o veículo esteja equipado com barras de tejadilho longitudinais e montar debaixo das barras de tejadilho transversais.

As barras de tejadilho longitudinais não são desmontáveis.

**!** É proibido colocar fivelas através das extremidades das barras de tejadilho transversais.

**i** Peso máximo autorizado no porta-bagagens de tejadilho, para uma altura de carregamento não ultrapassando 40 cm (à excepção do porta-bicicletas): 75 Kg.

Se a altura ultrapassar os 40 cm, adaptar a velocidade do veículo em função do perfil da estrada, a fim de não deteriorar as barras do tejadilho e as fixações no tejadilho.

Queira conformar-se às legislações nacionais a fim de respeitar a regulamentação do transporte de objectos mais compridos do que o veículo.

**ACESSÓRIOS**

Pode dispor de uma vasta gama de acessórios e de peças de origem visitando a Rede PEUGEOT.

Estes acessórios e peças de origem, foram testados e aprovados tanto em fiabilidade como em segurança.

Eles estão todos adaptados ao seu veículo e beneficiam todos da referência e da garantia PEUGEOT.

Esta oferta da Boutique PEUGEOT está estruturada à volta de 5 famílias: PROTECT - CONFORT - AUDIO - DESIGN - TECNIC; esta destina-se a:

**"Protect":**

alarme anti-roubo, gravação de vidros, anti-roubos de rodas, teste de alcoolémia, estojo de primeiros socorros, triângulo de pré-sinalização, colete de alta segurança, sistema de localização de veículo roubado, kit de reparação provisória do pneu, correntes para a neve, revestimentos antiderrapantes.

\* Para evitar qualquer risco de bloqueio dos pedais:

- zelar ao posicionamento correcto e à boa fixação do tapete,
- nunca sobrepor vários tapetes.

**"Confort":**

tapetes\*, tabuleiro para a mala, rede de retenção, cabide fixado nos encostos de cabeça, isqueiro, soleira das portas em alumínio ou PVC.

Para o lazer: barras do tejadilho, suporte para bicicletas sobre reboque, suporte para bicicletas nas barras do tejadilho, suporte para esquis,

mala do tecto, sobreelevações e cadeiras para crianças, cortinas laterais e cortina traseira, apoio de braços central dianteiro, arrumos sob a prateleira.

Ganchos de reboque necessitando imperativamente ser montados pela Rede PEUGEOT.

**"Áudio":**

auto-rádios, navegações, kit mãos livres, carregador de CD, altifalantes, leitor DVD, kit de ligação para o leitor MP3 ou leitor móvel de CDs, USB Box, ajuda ao estacionamento dianteiro e traseiro.

**"Design":**

capas para as cadeiras compatíveis com os airbags laterais, pega da alavanca em alumínio, luzes de nevoeiro, deflectores das portas, becquet, palas pára-lamas, jantes em alumínio, tampões, retrovisores cromados, kit de carroçaria.

**"Tecnic":**

líquido lava-vidros, produtos de limpeza interior e exterior.

Pode encontrar os kit de transformação "Sociedade" para passar de um veículo particular a um veículo de sociedade.



Consoante o país de comercialização, os coletes de alta segurança, os triângulos de pré-sinalização e as lâmpadas de recarga são obrigatórios a bordo do veículo.



A montagem de um equipamento ou de um acessório eléctrico não referenciado pela PEUGEOT, pode ocasionar uma avaria do sistema electrónico do seu veículo.

Agradecemos que pondere esta eventualidade e aconselhamos que contacte um Representante da Marca para que este lhe apresente a gama dos equipamentos ou acessórios referenciados.

MODELOS:	MOTORIZAÇÕES E CAIXAS DE VELOCIDADES		
MOTORES A GASOLINA	1,4 litros 75 cv	1,4 litros 16V 90 cv*	1,4 litros VTi 16V 95 cv
Cilindrada (cm <sup>3</sup> )	1 360	1 360	1 397
Diâmetro x curso (mm)	75 x 77	75 x 77	75 x 77
Potência máxima: norma CEE (kW)	54	65	70
Regime de potência máxima (rpm)	5 400	5 250	6 000
Binário máximo: norma CEE (Nm)	118	133	136
Regime de binário máximo (rpm)	3 300	3 250	4 000
Combustível	Sem chumbo	Sem chumbo	Sem chumbo
Catalisador	Sim	Sim	Sim
CAIXAS DE VELOCIDADES	Manual (5 velocidades)	"2 Tronic" (5 velocidades)	Manual (5 velocidades)
CAPACIDADES DO ÓLEO (em litros)			
Motor (com troca do elemento filtrante)	3,25	3,25	4,25
Caixa de velocidades - Diferencial	1,9	-	1,9

\* Não disponível no SW e SW Outdoor

MODELOS:	MOTORIZAÇÕES E CAIXAS DE VELOCIDADES		
MOTORES A GASOLINA	1,6 litros VTi 16V 120 cv		1,6 litros THP 16V 150 cv*
Cilindrada (cm <sup>3</sup> )	1 598		1 598
Diâmetro x curso (mm)	77 x 85,8		77 x 85,8
Potência máxima: norma CEE (kW)	88		115
Regime de potência máxima (rpm)	6 000		5 800
Binário máximo: norma CEE (Nm)	160		240
Regime de binário máximo (rpm)	4 250		1 400
Combustível	Sem chumbo		Sem chumbo
Catalisador	Sim		Sim
CAIXAS DE VELOCIDADES	Manual (5 velocidades)	Auto. (4 velocidades)	Manual (5 velocidades)
CAPACIDADES DO ÓLEO (em litros)			
Motor (com troca do elemento filtrante)	4,25	4,25	4,25
Caixa de velocidades - Diferencial	1,9	-	1,9

\* Não disponível no SW e SW Outdoor.

A PEUGEOT recomenda utilizar sem chumbo RON98 para garantir um desempenho ideal do motor.

MODELOS:	MOTORIZAÇÕES E CAIXAS DE VELOCIDADES			
MOTORES DIESEL	1,4 litros Turbo HDI 70 cv*	1,6 litros Turbo HDI 90 cv	1,6 litros Turbo HDI 90 cv 99g*	1,6 litros Turbo HDI 110 cv
Cilindrada (cm <sup>3</sup> )	1 398	1 560	1 560	1 560
Diâmetro x curso (mm)	73,7 x 82	75 x 88,3	75 x 88,3	75 x 88,3
Potência máxima: norma CEE (kW)	50	66      68	66	82
Regime de potência máxima (rpm)	4 000	4 000	4 000	4 000
Binário máximo: norma CEE (Nm)	160	215      230	215	270
Regime de binário máximo (rpm)	2 000	1 750	1 750	1 750
Combustível	Gasóleo	Gasóleo	Gasóleo	Gasóleo
Catalisador	Sim	Sim	Sim	Sim
Filtro de partículas	Não      Sim	Não      Sim	Não	Sim
CAIXAS DE VELOCIDADES	Manual (5 velocidades)	Manual (5 velocidades)	Manual (5 velocidades)	Manual (6 velocidades)
CAPACIDADES DO ÓLEO (em litros)				
Motor (com troca do elemento filtrante)	3,75	3,25	3,25	3,25
Caixa de velocidades - Diferencial	1,9	1,9	1,9	1,9

\* Não disponível no SW e SW Outdoor.

**MASSAS E CARGAS REBOCÁVEIS BERLINA (em kg)**

<b>Motores a gasolina</b>	<b>1,4 litros 75 cv</b>	<b>1,4 litros 16V 90 cv</b>
<b>Caixas de velocidades</b>	<b>Manual</b>	<b>"2 Tronic"</b>
- Tara (em ordem de marcha)	1 300 - 1 288 - 1 232	1 241 - 1 231
- Carga útil	320 - 292 - 338	409 - 399
- Massa máxima tecnicamente admissível em carga (MTAC)	1 620 - 1 580 - 1 570	1 650 - 1 630
- Massa total em ordem de marcha autorizada (MTRA) em declive 12 %	2 400	2 580
- Reboque travado (no limite do MTRA) em declive 10 % ou 12 %	780 - 820 - 830	930 - 950
em declive 8 %	830 - 870	950 - 970
- Reboque travado*** (com transporte de carga no limite do MTRA)	950	1 150
- Reboque não travado	600 - 600 - 590	600
- Peso recomendado no ponto de engate	38 - 38 - 46	46

\*\*\* A massa do reboque travado pode estar, no limite do MTRA, aumentada na medida em que se reduz do mesmo valor o MTAC do veículo tractor, atenção, o reboque com um veículo tractor pouco carregado pode deteriorar o comportamento na estrada.

Os valores do MTRA e das cargas rebocáveis indicadas são válidos para uma altitude máxima de 1 000 metros; a carga rebocável mencionada deve ser reduzida de 10 % por etapas de 1 000 metros suplementares. No caso de um veículo tractor, é proibido ultrapassar a velocidade 100 km/h (respeitar a legislação em vigor no seu país). Temperaturas exteriores elevadas podem ocasionar baixas no desempenho do veículo para proteger o motor; quando a temperatura exterior for superior a 37 °C, limitar a massa rebocada.

### MASSAS E CARGAS REBOCÁVEIS BERLINA (em kg)

Motores a gasolina	1,4 litros VTi 16V 95 cv
Caixas de velocidades	Manual
- Tara (em ordem de marcha)	1 253 - 1 240
- Carga útil	387 - 400
- Massa máxima tecnicamente admissível em carga (MTAC)	1 640
- Massa total em ordem de marcha autorizada (MTRA) em declive 12 %	2 580
- Reboque travado (no limite do MTRA) em declive 10 % ou 12 %	940
- Reboque travado em declive 8 %	-
- Reboque travado*** (com transporte de carga no limite do MTRA)	1 150
- Reboque não travado	600
- Peso recomendado sobre o ponto de engate	46

\*\*\* A massa do reboque travado pode estar, no limite do MTRA, aumentada na medida em que se reduz do mesmo valor o MTAC do veículo tractor, atenção, o reboque com um veículo tractor pouco carregado pode prejudicar o comportamento na estrada.

Os valores do MTRA e das cargas rebocáveis indicadas são válidos para uma altitude máxima de 1 000 metros; a carga rebocável mencionada deve ser reduzida de 10 % por etapas de 1 000 metros suplementares.

No caso de um veículo tractor, é proibido ultrapassar a velocidade de 100 km/h (respeitar a legislação em vigor no seu país). Temperaturas exteriores elevadas podem ocasionar baixas no desempenho do veículo para proteger o motor; quando a temperatura exterior for superior a 37 °C, limitar a massa rebocada.

**MASSAS E CARGAS REBOCÁVEIS BERLINA (em kg)**

<b>Motores a gasolina</b>	<b>1,6 litros VTi 16V 120 cv</b>		<b>1,6 litros THP 16V 150 cv</b>
<b>Caixas de velocidades</b>	<b>Manual</b>	<b>Auto.</b>	<b>Manual</b>
- Tara (em ordem de marcha)	1 275	1 321 - 1 312	1 370 - 1 356
- Carga útil	375 - 365	374 - 366	340 - 344
- Massa máxima tecnicamente admissível em carga (MTAC)	1 650 - 1 640	1 695 - 1 678	1 710 - 1 700
- Massa total em ordem de marcha autorizada (MTRA) em declive 12 %	2 600	2 645 - 2 638	2 640
- Reboque travado (no limite do MTRA) em declive 10 % ou 12 %	950 - 960	950 - 960	930
em declive 8 %	1 000 - 1 010	1 000 - 1 010	1 000
- Reboque travado*** (com transporte de carga no limite do MTRA)	1 150	1 150	1 150
- Reboque não travado	600	600	600
- Peso recomendado sobre o ponto de engate	46	46	46

\*\*\* A massa do reboque travado pode estar, no limite do MTRA, aumentada na medida em que se reduz do mesmo valor o MTAC do veículo tractor, atenção, o reboque com um veículo tractor pouco carregado pode prejudicar o comportamento na estrada.

Os valores do MTRA e das cargas rebocáveis indicadas são válidos para uma altitude máxima de 1 000 metros; a carga rebocável mencionada deve ser reduzida de 10 % por etapas de 1 000 metros suplementares.

No caso de um veículo tractor, é proibido ultrapassar a velocidade de 100 km/h (respeitar a legislação em vigor no seu país).

Temperaturas exteriores elevadas podem ocasionar baixas no desempenho do veículo para proteger o motor; quando a temperatura exterior for superior a 37 °C, limitar a massa rebocada.



### MASSAS E CARGAS REBOCÁVEIS BERLINA (em kg)

Motores Diesel	1,4 litros Turbo HDI 70 cv	1,6 litros Turbo HDI 90 cv	1,6 litros Turbo HDI 90 cv 99g	1,6 litros Turbo HDI 110 cv
Caixas de velocidades	Manual	Manual	Manual	Manual
- Tara (em ordem de marcha)	1 261 - 1 251 - 1 269	1 280 - 1 272 - 1 290	1 260 - 1 279	1 328 - 1 319 - 1 358
- Carga útil	399 - 369 - 341	420 - 408 - 340	445 - 450	382 - 391 - 323
- Massa máxima tecnicamente admissível em carga (MTAC)	1 660 - 1 620 - 1 610	1 700 - 1 680 - 1 630	1 630 - 1 654	1 710 - 1 710 - 1 681
- Massa total rolante autorizada (MTRA) em declive 12 %	2 600	2 650	1 630 - 1 654	2 690
- Reboque travado (no limite do MTRA) em declive 10 % ou 12 %	940 - 980 - 990	950 - 970 - 1 020	<del>940 - 980 - 990</del>	980
em declive 8 %	940 - 980	980 - 1 000	<del>940 - 980 - 990</del>	1 030
- Reboque travado** (com transporte de carga no limite do MTRA)	1 150	1 150	1 150	1 150
- Reboque não travado	600	600	600	600
- Peso recomendado sob a flecha	46	46	46	46

\*\* A massa do reboque travado pode ser, no limite do MTRA, aumentada na medida em que se reduz do mesmo valor o MTCA do veículo tractor; atenção, o reboque com um veículo tractor pouco carregado pode deteriorar o desempenho na estrada.

Os valores do MTRA e das cargas rebocáveis indicadas são válidos para uma altitude máxima de 1 000 metros; a carga rebocável mencionada deve ser reduzida de 10 % por etapas de 1 000 metros suplementares.

No caso de um veículo tractor, é proibido ultrapassar a velocidade de 100 km/h (respeitar a legislação em vigor no seu país). Temperaturas exteriores elevadas podem ocasionar baixas no desempenho do veículo para proteger o motor; quando a temperatura exterior for superior a 37 °C, limitar a massa rebocada.

### MASSAS E CARGAS REBOCÁVEIS SW (em kg)

Motores a gasolina	1,4 litros 75 cv	1,4 litros VTi 16V 95 cv
Caixas de velocidades	Manual	Manual
- Tara (em ordem de marcha)	1 271	1 290
- Carga útil	371	401
- Massa máxima tecnicamente admissível em carga (MTAC)	1 642	1 691
- Massa total em ordem de marcha autorizada (MTRA) em declive 12 %	2 422	2 591
- Reboque travado (no limite do MTRA) em declive 10 % ou 12 %	780	900
em declive 8 %	800	900
- Reboque travado*** (com transporte de carga no limite do MTRA)	1 045	1 150
- Reboque não travado	600	600
- Peso recomendado sobre o ponto de engate	42	46

\*\*\* A massa do reboque travado pode estar, no limite do MTRA, aumentada na medida em que se reduz do mesmo valor o MTAC do veículo tractor, atenção, o reboque com um veículo tractor pouco carregado pode prejudicar o comportamento na estrada.

Os valores do MTRA e das cargas rebocáveis indicadas são válidos para uma altitude máxima de 1 000 metros; a carga rebocável mencionada deve ser reduzida de 10 % por etapas de 1 000 metros suplementares.

No caso de um veículo tractor, é proibido ultrapassar a velocidade de 100 km/h (respeitar a legislação em vigor no seu país). Temperaturas exteriores elevadas podem ocasionar baixas no desempenho do veículo para proteger o motor; quando a temperatura exterior for superior a 37 °C, limitar a massa rebocada.

**MASSAS E CARGAS REBOCÁVEIS SW (em kg)**

<b>Motores a gasolina</b>	<b>1,6 litros VTi 16V 120 cv</b>	
<b>Caixas de velocidades</b>	<b>Manual</b>	<b>Auto.</b>
- Tara (em ordem de marcha)	1 302	1 335
- Carga útil	403	402
- Massa máxima tecnicamente admissível em carga (MTAC)	1 705	1 737
- Massa total em ordem de marcha autorizada (MTRA) em declive 12 %	2 605	2 687
- Reboque travado (no limite do MTRA) em declive 10 % ou 12 %	900	950
em declive 8 %	950	950
- Reboque travado*** (com transporte de carga no limite do MTRA)	1 150	1 150
- Reboque não travado	600	600
- Peso recomendado sobre o ponto de engate	46	46

\*\*\* A massa do reboque travado pode estar, no limite do MTRA, aumentada na medida em que se reduz do mesmo valor o MTAC do veículo tractor, atenção, o reboque com um veículo tractor pouco carregado pode prejudicar o comportamento na estrada.

Os valores do MTRA e das cargas rebocáveis indicadas são válidos para uma altitude máxima de 1 000 metros; a carga rebocável mencionada deve ser reduzida de 10 % por etapas de 1 000 metros suplementares.

No caso de um veículo tractor, é proibido ultrapassar a velocidade de 100 km/h (respeitar a legislação em vigor no seu país). Temperaturas exteriores elevadas podem ocasionar baixas no desempenho do veículo para proteger o motor; quando a temperatura exterior for superior a 37 °C, limitar a massa rebocada.

**MASSAS E CARGAS REBOCÁVEIS SW (em kg)**

<b>Motores Diesel</b>	<b>1,6 litros Turbo HDI 90 cv</b>	<b>1,6 litros Turbo HDI 110 cv</b>
<b>Caixas de velocidades</b>	<b>Manual</b>	<b>Manual</b>
- Tara (em ordem de marcha)	1 339	1 350
- Carga útil	402	408
- Massa máxima tecnicamente admissível em carga (MTAC)	1 741	1 758
- Massa total rolante autorizada (MTRA) em declive 12 %	2 691	2 708
- Reboque travado (no limite do MTRA) em declive 10 % ou 12 %	950	950
em declive 8 %	-	-
- Reboque travado** (com transporte de carga no limite do MTRA)	1 150	1 150
- Reboque não travado	600	600
- Peso recomendado sob a flecha	46	46

\*\* A massa do reboque travado pode ser, no limite do MTRA, aumentada na medida em que se reduz do mesmo valor o MTCA do veículo tractor; atenção, o reboque com um veículo tractor pouco carregado pode deteriorar o desempenho na estrada.

Os valores do MTRA e das cargas rebocáveis indicadas são válidos para uma altitude máxima de 1 000 metros; a carga rebocável mencionada deve ser reduzida de 10 % por etapas de 1 000 metros suplementares.

No caso de um veículo tractor, é proibido ultrapassar a velocidade de 100 km/h (respeitar a legislação em vigor no seu país). Temperaturas exteriores elevadas podem ocasionar baixas no desempenho do veículo para proteger o motor; quando a temperatura exterior for superior a 37 °C, limitar a massa rebocada.

### MASSAS E CARGAS REBOCÁVEIS SW OUTDOOR (em kg)

Motores a gasolina	1,4 litros VTi 16V 95 cv	1,6 litros VTi 16V 120 cv	
Caixas de velocidades	Manual	Manual	Auto.
- Tara (em ordem de marcha)	1 330	1 378	1 415
- Carga útil	391	354	351
- Massa máxima tecnicamente admissível em carga (MTAC)	1 721	1 732	1 766
- Massa total em ordem de marcha autorizada (MTRA) em declive 12 %	2 572	2 582	2 716
- Reboque travado (no limite do MTRA) em declive 10 % ou 12 %	900	850	950
em declive 8 %	900	900	950
- Reboque travado*** (com transporte de carga no limite do MTRA)	1 150	1 150	1 150
- Reboque não travado	600	600	600
- Peso recomendado sobre o ponto de engate	46	45	46

\*\*\* A massa do reboque travado pode estar, no limite do MTRA, aumentada na medida em que se reduz do mesmo valor o MTAC do veículo tractor, atenção, o reboque com um veículo tractor pouco carregado pode prejudicar o desempenho na estrada.

Os valores do MTRA e das cargas rebocáveis indicadas são válidos para uma altitude máxima de 1 000 metros; a carga rebocável mencionada deve ser reduzida de 10 % por etapas de 1 000 metros suplementares.

No caso de um veículo tractor, é proibido ultrapassar a velocidade de 100 km/h (respeitar a legislação em vigor no seu país). Temperaturas exteriores elevadas podem ocasionar baixas no desempenho do veículo para proteger o motor; quando a temperatura exterior for superior a 37 °C, limitar a massa rebocada.

**MASSAS E CARGAS REBOCÁVEIS SW OUTDOOR (em kg)**

<b>Motores Diesel</b>	<b>1,6 litros Turbo HDI 90 cv</b>	<b>1,6 litros Turbo HDI 110 cv</b>
<b>Caixa de velocidades</b>	<b>Manual</b>	<b>Manual</b>
- Tara (em ordem de marcha)	1 387	1 431
- Carga útil	378	352
- Massa máxima tecnicamente admissível em carga (MTAC)	1 765	1 783
- Massa total rolante autorizada (MTRA) em declive 12 %	2 715	2 733
- Reboque travado (no limite do MTRA) em declive 10 % ou 12 %	950	950
em declive 8 %	950	950
- Reboque travado** (com transporte de carga no limite do MTRA)	1 150	1 150
- Reboque não travado	600	600
- Peso recomendado na flecha	46	46

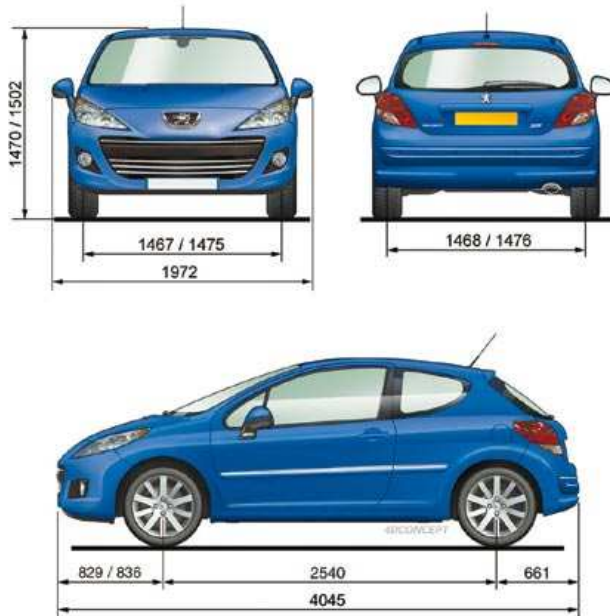
\*\* A massa do reboque travado pode estar, no limite do MTRA, aumentada na medida em que se reduz do mesmo valor o MTAC do veículo tractor, atenção, o reboque com um veículo tractor pouco carregado pode deteriorar o desempenho na estrada.

Os valores do MTRA e das cargas rebocáveis indicadas são válidos para uma altitude máxima de 1 000 metros; a carga rebocável mencionada deve ser reduzida de 10 % por etapas de 1 000 metros suplementares.

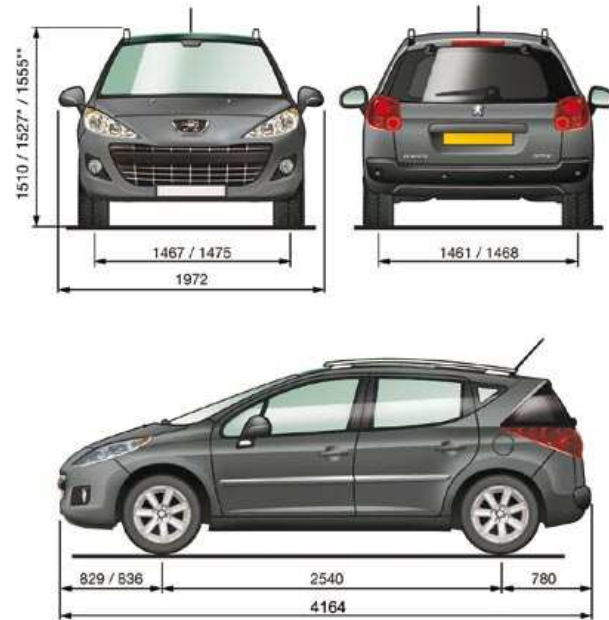
No caso de um veículo tractor, é proibido ultrapassar a velocidade de 100 km/h (respeitar a legislação em vigor no seu país). Temperaturas exteriores elevadas podem ocasionar baixas no desempenho do veículo para proteger o motor; quando a temperatura exterior for superior a 37 °C, limitar a massa rebocada.

**DIMENSÕES (EM MM)**

**207 berlina (versões 3 e 5 portas)**



**207 SW/207 SW Outdoor**



\* SW com barras de tejadilho.

\*\* SW Outdoor com barras de tejadilho.

## ELEMENTOS DE IDENTIFICAÇÃO

Diferentes dispositivos de marcação visíveis para a identificação e a busca do veículo.

**A. Número de série sob o capot motor.**

Este número está gravado na carroçaria próximo do filtro.

**B. Número de série no painel de bordo.**

Este número está inscrito numa etiqueta colada e visível através do pára-brisas.

**C. Número de série no chassis.**

Este número está inscrito numa etiqueta auto-destrutível colada no pilar central, perto da fechadura da porta do condutor.

**D. Etiqueta do fabricante.**

Esta etiqueta está colada no batente da porta, do lado do condutor.

Ela comporta as informações seguintes:

- as dimensões das jantes e dos pneus,
- as marcas dos pneus recomendadas pelo fabricante,
- as pressões de enchimento associadas,
- a referência da cor da pintura.



As rodas equipadas com pneus de 205/45 R17 e, apenas para SW Outdoor, de 205/55 R16, não podem receber correntes para a neve. Para qualquer informação, consultar a rede PEUGEOT.

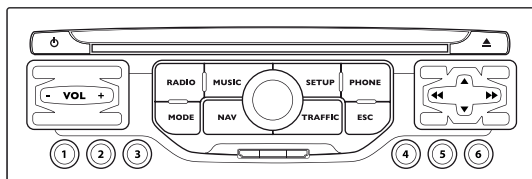


O controlo da pressão de enchimento dos pneus deve ser efectuada a frio pelo menos todos os meses.



Uma pressão de enchimento dos pneus insuficiente aumenta o consumo de combustível.





# WIP Nav

AUTO-RÁDIO MULTIMÉDIA/TELEFONE BLUETOOTH  
GPS EUROPA POR CARTÃO SD



O WIP Nav está protegido de maneira a funcionar unicamente no seu veículo. Em caso de instalação noutra veículo, consultar a rede PEUGEOT para a configuração o sistema.



Por razões de segurança, o condutor deve obrigatoriamente realizar as operações que necessitam uma atenção sustentada com o veículo parado. Quando o motor está parado e para preservar a bateria, o WIP Nav desliga-se após a activação do modo Economia de energia.



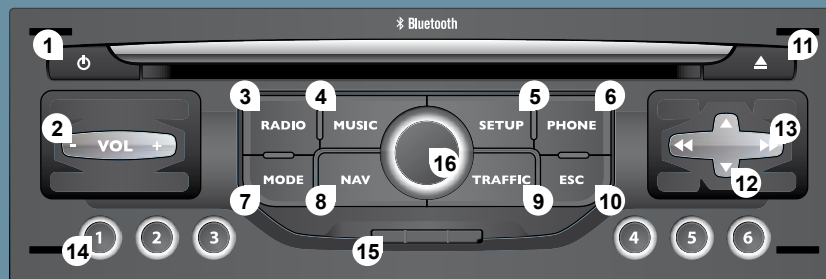
Certas funcionalidades descritas neste guia estarão disponíveis ao longo do ano.

## ÍNDICE

- **01 Primeiros passos** p.174
- **02 Comandos no volante** p.175
- **03 Funcionamento geral** p.176
- **04 Navegação - Orientação** p.178
- **05 Informações de trânsito** p.185
- **06 Rádio** p.187
- **07 Leitores de suportes musicais** p.188
- **08 Telefone Bluetooth** p.191
- **09 Configuração** p.193
- **10 Computador de bordo** p.194
- **11 Arborecências dos ecrãs** p.195
- **Questões frequentes** p.198

# 01 PRIMEIROS PASSOS

## FACHADA WIP Nav



- 1. Motor desligado**
  - Pressão curta: ligar/desligar.
  - Pressão longa: pausa em leitura de CD, mute para o rádio. Motor em funcionamento
  - Pressão curta: pausa em leitura de CD, mute para o rádio.
  - Pressão longa: reinicialização do sistema.
- 2. Regulação do volume (cada fonte é independente, incluindo mensagem e alerta de navegação).**
- 3. Acesso ao Menu Rádio. Visualização da lista das estações.**
- 4. Acesso ao Menu Música. Visualização das faixas.**
- 3 - 4. Pressão contínua: acesso às regulações de áudio: balance dianteiro/traseiro, esquerdo/direito, graves/agudos, ambientes musicais, loudness, correcção automática do volume, inicializar as regulações.**
- 5. Acesso ao Menu SETUP.**  
Pressão contínua: acesso à cobertura GPS e ao modo de demonstração.
- 6. Acesso a Menu telefone. Visualização do registo de chamadas.**
- 7. Acesso ao Menu MODE.**  
Seleção da visualização sucessiva de: Rádio, Mapa, NAV (se navegação em curso), Telefone (se conversação em curso) Computador de bordo.  
Pressão contínua: visualização de um ecrã negro (DARK).
- 8. Acesso a Menu Navegação. Visualização dos últimos destinos.**
- 9. Acesso a Menu de Trânsito. Visualização dos alertas de trânsito em curso.**
- 10. ESC: abandono da operação em curso.**
- 11. Ejectão do CD.**
- 12. Seleção da estação de rádio anterior/seguinte da lista. Seleção directório MP3 anterior/seguinte. Seleção página anterior/seguinte de uma lista.**
- 13. Seleção da estação de rádio anterior/seguinte. Seleção faixa CD ou MP3 anterior/seguinte. Seleção linha anterior/seguinte de uma lista.**
- 14. Teclas de 1 a 6:**  
Seleção da estação de rádio memorizada.  
Pressão longa: memorização da estação ouvida.
- 15. Leitor cartão SD de navegação apenas.**
- 16. Botão de seleção da visualização no ecrã e de acordo com o contexto do menu.**  
Pressão curta: menu contextual ou validação.  
Pressão longa: menu contextual específico da lista apresentada.

## 02 COMANDOS SOB O VOLANTE

RÁDIO: selecção da estação memorizada seguinte.  
Seleccção do elemento seguinte no livro de endereços.

RÁDIO: selecção da estação memorizada anterior.  
Seleccção elemento anterior no livro de endereços.

RÁDIO: passagem para a rádio seguinte da lista.  
Pressão longa: pesquisa automática da frequência superior.  
CD: selecção da faixa seguinte.  
CD: pressão contínua: avanço rápido.

Aumento do volume.

- Alteração de fonte sonora.
- Lançamento de uma chamada a partir do livro de endereços.
- Atender/Desligar a chamada.
- Pressão durante mais de 2 segundos: acesso ao livro de endereços.

Silêncio; desligar o som:  
através de pressão  
simultânea nas teclas de  
aumento e diminuição do  
volume.

Reactivação do som:  
através da pressão numa  
das teclas do volume.

Diminuição do volume

RÁDIO: passagem para a rádio anterior da lista.  
Pressão contínua: pesquisa automática frequência inferior.  
CD: selecção da faixa anterior.  
CD: pressão contínua: retrocesso rápido.

## 03 FUNCIONAMENTO GERAL

Com pressões sucessivas na tecla MODE, aceda aos menus seguintes:

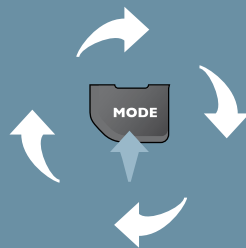
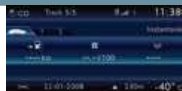
**RADIO/LEITORES SUPORTES MUSICAIS**



**TELEFONE**  
(Se conversação em curso)



**COMPUTADOR DE BORDO**



**MAPA ECRÃ INTEIRO**



**NAVEGAÇÃO**  
(Se orientação em curso)



**SETUP:**  
idiomas\*, data e hora\*, visualização\*,  
parâmetros veículo, unidades e parâmetros sistema,  
"Modo de demonstração".  
\* Disponível consoante o modelo.



**TRÂNSITO:**  
informações TMC e mensagens



Para a manutenção do ecrã, é aconselhável utilizar um pano não abrasivo (pano dos óculos) sem produto adicional.



Para ter uma vista global do detalhe dos menus a escolher, consulte o capítulo "Arborescências dos ecrãs".

# 03 FUNCIONAMENTO GERAL

## VISUALIZAÇÃO EM FUNÇÃO DO CONTEXTO



Uma pressão no botão de selecção OK permite aceder aos menus de atalho consoante a visualização no ecrã.

### NAVEGAÇÃO (SE ORIENTAÇÃO EM CURSO):

- 1 CANC. COND. DEST
- 1 REPETIR AVISO
- 1 RUA BLOQ. À FRENTE
- 1 INFO. DE PERCURSO
- 2 VER DESTINO
- 2 INFO. DE VIAGEM
- 3 Tipo de percurso
- 3 Critérios a evitar
- 3 Satélites
- 2 ZOOM/SCROLL
- 1 AVISO DE VOZ
- 1 OPÇ. PERCURSO

### TELEFONE:

- 1 TERMINAR CHAMADA
- 1 COLOC. CHAMAD ESP
- 1 MARCAR
- 1 TONS DTMF
- 1 MODO PRIVADO
- 1 MICROFONE DESLIG

### LEITORES SUPORTES MUSICAIS:

- 1 AVISO DE TRÂNSITO
- 1 OPÇÕES DE REPRODUÇÃO
- 2 SEQUÊNCIA DE REPRODUÇÃO NORMAL
- 2 FAIXA ALEATÓRIA
- 2 REPETIR PASTA
- 2 BUSCA
- 1 SELECIONAR MÚSICA

### RÁDIO:

- 1 EM MODO FM
- 2 AVISO DE TRÂNSITO
- 2 RDS
- 2 RADIOTEXTO
- 2 Progr. REG. (REG)
- 2 AM
- 1 EM MODO AM
- 2 AVISO DE TRÂNSITO
- 2 ACTUALIZAR LISTA AM
- 2 FM

### MAPA ECRÃ INTEIRO:

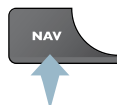
- 1 CONT. COND DESTINO CANC. COND. DEST
- 1 DEFINIR DESTINO
- 1 DEST ESP. NAS PROX.
- 1 INFO. DA POSIÇÃO
- 1 DEF. DO MAPA
- 1 ZOOM/SCROLL

# 04 NAVEGAÇÃO - ORIENTAÇÃO

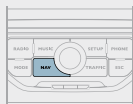
## ESCOLHA DE UM DESTINO

Insira e deixo o cartão SD de navegação na fachada do leitor para utilizar as funções de Navegação. Os dados do cartão SD de navegação não devem ser modificados. As actualizações dos dados cartográficos estão disponíveis junto da rede PEUGEOT.

1



Prima a tecla NAV.

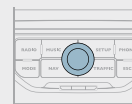


4



Selecione a função "Inserir endereço" e prima o botão para validar.

INSERIR ENDEREÇO



A lista dos 20 últimos destinos surge por baixo da função Menu Navegação.

2



Prima novamente a tecla NAV ou selecione a função Menu Navegação e prima o botão para validar.

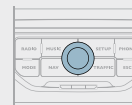
MENU NAVEGAÇÃO



5



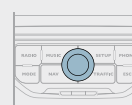
Uma vez seleccionado o país, rode o botão e selecione a função cidade. Prima o botão para validar.



6



Selecione as letras da cidade uma a uma, validando através de uma pressão no botão.



Uma lista predefinida (para a escolha das primeiras letras) das cidades no país escolhido está acessível a partir da tecla LIST do teclado virtual.

# 04 NAVEGAÇÃO - ORIENTAÇÃO

Para eliminar um destino; a partir das etapas de 1 a 3, seleccione "Seleccionar em Últimos destinos".

Uma pressão longa num dos destinos apresenta uma lista de acções, na qual é possível escolher:

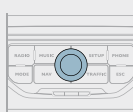
Eliminar registo

Eliminar lista

7



Rode o botão e seleccione OK. Prima o botão para validar.

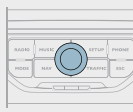


Para uma escolha mais rápida, é possível introduzir directamente o código postal após ter seleccionado a função "Código postal". Utilize o teclado virtual para digitar as letras e os números.

8



Recomece as etapas de 5 a 7 para as funções "Número de porta" e "Rua".



Selecione a função "Gravar no livro de endereços" para registar o endereço escolhido num ficheiro da lista. Prima o botão para validar a selecção. O WIP Nav permite registar até 500 contactos.

9



Durante a orientação, uma pressão na extremidade do comando de iluminação recupera a última ordem de orientação.



10



Em seguida, seleccione "Iniciar condução até ao destino" e prima o botão para validar.

**INICIAR CONDUÇÃO ATÉ AO DESTINO**



Selecione o critério de orientação: "Percurso rápido", "Percurso curto" ou "Percurso optimizado" e prima o botão para validar. A escolha de um destino pode igualmente ser feita a partir de "Seleccionar do livro de endereços" ou "Seleccionar em Últimos destinos".

**SELECIONAR DO LIVRO DE ENDEREÇOS**

**SELECIONAR EM ÚLTIMOS DESTINOS**



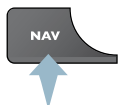
É possível fazer zoom/recuar no mapa através do botão. É possível deslocar o mapa ou escolher a sua orientação através do menu de atalho do MAPA DE ECRÁ INTEIRO. Prima o botão e, em seguida, seleccione "Def. do mapa".

# 04 NAVEGAÇÃO - ORIENTAÇÃO

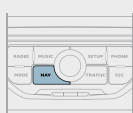
## OPÇÕES DE ORIENTAÇÃO

O itinerário escolhido pelo rádiotelefone WIP Nav depende directamente das opções de orientação. Modificar estas opções pode alterar completamente o itinerário.

1



Prima a tecla NAV.



2



Prima novamente a tecla NAV ou seleccionar a função Menu Navegação e prima o botão para validar.

**MENU NAVEGAÇÃO**

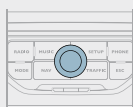


3



Selecione a função Opções de percurso e prima o botão para validar.

**OPÇÕES DE PERCURSO**



4



Selecione a função Tipo de percurso e prima o botão para validar. Esta função permite modificar os critérios de orientação.

**TIPO DE PERCURSO**

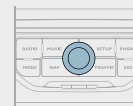


5



Selecione a função Percurso dinâmico. Esta função dá acesso às opções Independente do trânsito ou Semidinâmico.

**PERCURSO DINÂMICO**

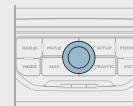


6



Selecione a função Critérios a evitar. Esta função dá acesso às opções EXCLUIR (auto-estradas, portagens, ferry boat).

**CRITÉRIOS A EVITAR**

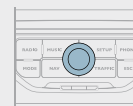


7



Rode o botão e selecione a função Recalcular para tomar em consideração as opções de orientação escolhidas. Prima o botão para validar.

**RECALCULAR**



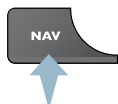


# 04 NAVEGAÇÃO - ORIENTAÇÃO

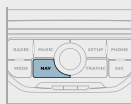
## ADICIONAR UMA ETAPA

As etapas podem ser adicionadas ao itinerário uma vez escolhido o destino.

1



Prima a tecla NAV.



2



Prima novamente a tecla NAV ou seleccione a função Menu Navegação e prima o botão para validar.

MENU NAVEGAÇÃO

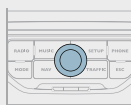


3



Selecione a função Paragens intermédias e prima o botão para validar.

PARAGENS INTERMÉDIAS

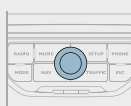


4



Selecione a função Inserir paragem intermédia (5 etapas no máximo) e prima o botão para validar.

INSERIR PARAGEM INTERMÉDIA

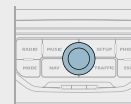


5



Introduza, por exemplo, um novo endereço.

INSERIR ENDEREÇO



6



Uma vez escolhido o novo endereço, seleccione OK e prima o botão para validar.

OK



7



Selecione Recalcular e prima o botão para validar.

RECALCULAR



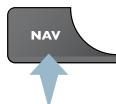
A etapa deve ser ultrapassada ou suprimida para que a orientação possa continuar em direcção ao destino seguinte. Caso contrário, o WIP Nav irá reconduzi-lo sistematicamente para a paragem anterior.

# 04 NAVEGAÇÃO - ORIENTAÇÃO

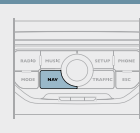
## PESQUISA DE PONTOS DE INTERESSE (POI)

Os pontos de interesse (POI) assinalam o conjunto de locais de serviço nas proximidades (hotéis, vários comércios, aeroportos...).

1



Prima a tecla NAV.

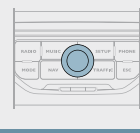


2



Prima novamente a tecla NAV ou seleccione a função Menu Navegação e prima o botão para validar.

**MENU NAVEGAÇÃO**

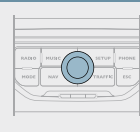


3



Seleccione a função Busca destinos especiais e prima o botão para validar.

**BUSCA DESTINOS ESPECIAIS**

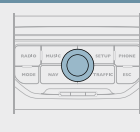


4



Seleccione a função Destino especial nas proximidades para procurar os POI perto do veículo.

**DESTINO ESPECIAL NAS PROXIMIDADES**

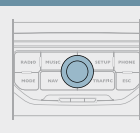


5



Seleccione a função Destino espec. perto do destino para procurar os POI próximos do ponto de chegada do itinerário.

**DESTINO ESPEC. PERTO DO DESTINO**



6



Seleccione a função Destino especial na cidade para procurar os POI na cidade pretendida. Escolha o país e, em seguida, o nome da cidade através do teclado virtual.

**DESTINO ESPECIAL NA CIDADE**



Uma lista de cidades presentes no país escolhido está acessível a partir da tecla LIST do teclado virtual.

7



Seleccione a função Destino especial no país para pesquisar os POI no país pretendido.

**DESTINO ESPECIAL NO PAÍS**



8



Seleccione a função Destino especial perto do percurso para pesquisar os POI nas proximidades do itinerário.

**DESTINO ESPECIAL PERTO DO PERCURSO**



# 04 NAVEGAÇÃO - ORIENTAÇÃO

## LISTA DOS PRINCIPAIS PONTOS DE INTERESSE (POI)

	Estação de serviço
	Estação GPL
	Garagem
	PEUGEOT
	Circuito automóvel
	Parque de estacionamento coberto
	Parque de estacionamento
	Área de repouso
	Hotel
	Restaurante
	Área de restauração
	Área de pique-nique
	Café

	Aeroporto
	Estação de comboios
	Estação de autocarros
	Porto
	Zona industrial
	Supermercado
	Banco
	Multibanco
	Ténis
	Piscina
	Campo de golfe
	Estância de desportos de Inverno
	Teatro



Este ícone aparece quando vários PONTOS DE INTERESSE são agrupados na mesma zona. Um zoom sobre este ícone permite pormenorizar os Pontos de Interesse.

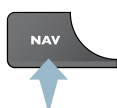
	Cinema
	Campismo
	Parques de diversão
	Hospital
	Hospital
	Farmácia
	Esquadra de polícia
	Escola
	Correios
	Correios
	Museu
	Museu
	Informação turística
	Informação turística
	Radар automático*
	Radар de luz vermelha*
	Local perigoso*

\* Consoante a disponibilidade do país.

# 04 NAVEGAÇÃO - ORIENTAÇÃO

## REGULAÇÕES DA NAVEGAÇÃO

1



Prima a tecla NAV.



2



Prima novamente a tecla NAV ou seleccione a função Menu Navegação e prima o botão para validar.

MENU NAVEGAÇÃO

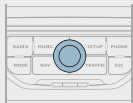


3



Selecione a função Ajustes e prima o botão para validar.

AJUSTES



4



Selecione a função Volume da navegação e rode o botão para regular o volume de cada síntese vocal (informação de trânsito, mensagens de alerta...).

VOLUME DA NAVEGAÇÃO



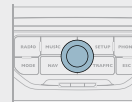
A regulação do volume sonoro dos alertas das POI Zonas de Risco faz-se unicamente aquando da difusão do alerta.

5



Selecione a função Categ. destinos esp. no mapa para seleccionar os destinos especiais a apresentar no mapa por defeito.

CATEG. DESTINOS ESP. NO MAPA



6



Selecione Parametrizar zonas de risco para aceder às funções Mostrar no mapa, Alerta visual e Alerta sonoro.

PARAMETRIZAR ZONAS DE RISCO



i

### ACTUALIZAÇÃO DE POI ZONAS DE RISCO

É necessário um leitor compatível SDHC (High Capacity). Transferir através da Internet ([www.peugeot.fr](http://www.peugeot.fr) ou [www.peugeot.co.uk](http://www.peugeot.co.uk)) o ficheiro de actualização.

Abriu o ficheiro e copiar os documentos extraídos para a pasta DATABASE do cartão SD, substituindo os documentos existentes.

# 05 INFORMAÇÃO DE TRÂNSITO

## PARAMETRIZAR A FILTRAGEM E VISUALIZAÇÃO DAS MENSAGENS TMC

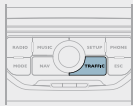
As mensagens TMC (Trafic Message Channel) são informações relativas ao trânsito e às condições meteorológicas, recebidas em tempo real e transmitidas ao condutor sob forma de anúncios sonoros e visuais no mapa de navegação.

O sistema de orientação pode, então, propor um itinerário alternativo.

1



Prima a tecla TRAFFIC.



A lista de mensagens TMC aparece por baixo de Menu de Trânsito, ordenada por ordem de proximidade.

2



Prima novamente a tecla TRAFFIC ou seleccione a função Menu de Trânsito e prima o botão para validar.

**MENU DE TRÂNSITO**



3



Selecione o filtro à sua escolha:

**AVISOS NO PERCURSO**

**APENAS AVISOS DE ALERTA NO PERCURSO**

**TODOS OS AVISOS DE ALERTA**

**TODOS OS AVISOS**

As mensagens aparecem no mapa e na lista.  
Para sair, prima ESC.



4



Selecione a função Filtro geográfico e prima o botão para validar.

**FILTRO GEOGRÁFICO**



5



Em seguida, seleccione o raio do filtro (em km) pretendido em função do itinerário, prima o botão para validar. Quando seleccionar todas as mensagens sobre o trajecto, é aconselhável adicionar um filtro geográfico (num raio de 5 km, por exemplo) para reduzir o número de mensagens visualizadas no mapa. O filtro geográfico segue a deslocação do veículo.



Os filtros são independentes e os seus resultados acumulam-se. Recomendamos um filtro no itinerário e um filtro em torno do veículo de:

- 3 km ou 5 km para uma região com uma circulação densa,
- 10 km para uma região com uma circulação normal,
- 50 km para trajectos longos (auto-estrada).

# 05 INFORMAÇÃO DE TRÂNSITO

## PRINCIPAIS VISUALIZAÇÕES TMC

1 Triângulo preto e azul: informações gerais, por exemplo:



Informações sobre o tempo



Informações sobre a circulação



Vento



Nevoeiro



Estacionamento



Neve/gelo

2 Triângulo vermelho e amarelo: informações de trânsito, por exemplo:



Sinalização modificada



Redução de via



Estrada escorregadia



Acidente



Atraso



Trabalhos



Perigo de explosão



Estrada fechada



Manifestação



Perigo



Entrada de estrada interdita



Engarrafamento

## OUVIR AS MENSAGENS TA

i

A função TA (Traffic Announcement) torna prioritária a audição das mensagens de alerta TA. Para ficar activa, esta função necessita da recepção correcta de uma estação de rádio que emita este tipo de mensagens. Assim que for emitida uma info de trânsito, a fonte multimédia em curso (Rádio, CD, Jukebox, ...) é interrompido automaticamente para difundir a mensagem TA. A audição normal da fonte multimédia é retomada após a emissão da mensagem.

1



Quando a fonte multimédia em curso for apresentada no ecrã, prima o botão.



2

O menu de atalho da fonte é apresentado e dá acesso a:

AVISO DE TRÂNSITO

3



Seleccione info de trânsito (TA) e prima o botão para validar para aceder às regulações correspondentes.



# 06 RÁDIO

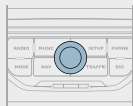
O ambiente exterior (colinas, imóvel, túnel, parques de estacionamento, sub-solo...) pode perturbar a recepção incluindo no modo de acompanhamento RDS. Este fenómeno é normal na propagação das ondas rádio e não traduz de maneira alguma uma avaria do auto-rádio.

## SELECIONAR UMA ESTAÇÃO

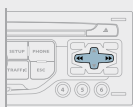
1



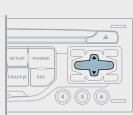
Prima a tecla RÁDIO para visualizar a lista das estações captadas localmente triadas por ordem alfabéticas. Selecciona a estação escolhida ao rodar o botão rotativo e prima para validar.



Ao ouvir a rádio, prima uma das teclas para seleccionar a estação anterior ou seguinte da lista.



Uma pressão longa numa das teclas lança a pesquisa automática de uma estação nas frequências inferiores ou superiores.



Prima uma das teclas do teclado numérico, durante mais de 2 segundos, para memorizar a estação ouvida. Prima a tecla do teclado numérico para retomar.

## RDS - MODO REGIONAL

1



Quando a rádio em funcionamento se encontrar apresentada no ecrã, prima o botão.



2

O menu de atalho da fonte rádio aparece e dá acesso aos seguintes atalhos:



3



Seleccione a função pretendida e prima o botão para validar para aceder às regulações correspondentes.



O RDS, se apresentado, permite continuar ouvir uma mesma estação graças ao seguimento de frequência. No entanto, em determinadas condições, o seguimento desta estação RDS não é garantido em todo o país, as estações de rádio não abrangem 100 % do território. Esta situação explica a perda de recepção da estação durante um trajecto.

# 07 LEITORES DE DISPOSITIVOS MULTIMÉDIA MUSICAIS

## CD, CD MP3/WMA INFORMAÇÕES E CONSELHOS



O formato MP3, abreviatura de MPEG 1,2 & 2.5 Audio Layer 3 e o formato WMA, abreviatura de Windows Media Audio e propriedade da Microsoft, são normas de compressão áudio que permitem inserir dezenas de ficheiros musicais no mesmo disco.



O WIP Nav só reproduz os ficheiros com a extensão ".mp3" com um débito de 8 Kbps a 320 Kbps e a extensão ".wma" com um débito de 5Kbps a 384 Kbps.  
Suporta também o modo VBR (Variable Bit Rate).  
Qualquer outro tipo de ficheiro (.mp4, .m3u...) não é reproduzido.



Para poder reproduzir um CDR ou um CDRW gravado, seleccione, aquando da gravação, as normas ISO 9660 nível 1, 2 ou Joliet de preferência.  
Se o disco está gravado num outro formato, é possível que a reprodução não se efectue correctamente.  
No mesmo disco, é recomendável utilizar sempre a mesma norma de gravação, com uma velocidade mais lenta possível (4x no máximo) para uma qualidade acústica ideal.  
No caso particular de um CD multi-sessão, a norma Joliet é recomendável.



É aconselhável redigir os nomes dos ficheiros com menos de 20 caracteres ao excluir os caracteres particulares (ex: " " ? ; ù) para evitar problemas de reprodução ou de visualização.



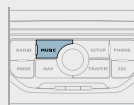
# 07 LEITORES DE DISPOSITIVOS MULTIMÉDIA MUSICAIS

## SELECIONAR/OUVIR MÚSICA CD, CD MP3/WMA

1



Premir a tecla MUSIC.



4



Seleccionar a fonte musical pretendida: CD, CD MP3/WMA. Premir o botão para validar. A reprodução é iniciada.



!

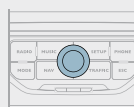
A lista das faixas ou dos ficheiros MP3/WMA é apresentada por baixo do Menu Música.

2



Premir novamente a tecla MUSIC ou seleccionar a função Menu Música e premir o botão para validar.

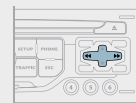
MENU MÚSICA



6



Premir uma das teclas para seleccionar uma faixa musical. Manter premida uma das teclas para um avanço ou um retrocesso rápido.

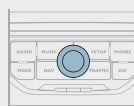


3



Seleccionar a função "Seleccionar música" e premir o botão para validar.

SELECIONAR MÚSICA



A reprodução e a visualização de uma compilação MP3/WMA podem depender do programa de gravação e/ou das parametrizações utilizadas. Recomendamos a utilização da norma de gravação ISO 9660.

# 07 LEITORES DE DISPOSITIVOS MULTIMÉDIA MUSICAIS

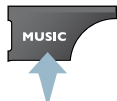
## UTILIZAR A ENTRADA AUXILIAR (AUX) CABO ÁUDIO JACK/USB NÃO FORNECIDO

1

Ligue o equipamento portátil (leitor MP3/WMA...) à tomada de áudio JACK ou à porta USB, através de um cabo de áudio adaptado.



2



Prima a tecla MÚSICA e pressione novamente a mesma tecla ou seleccione a função Menu Música e prima o botão para validar.



MENU MÚSICA

3



Selecione a função Dispositivo externo e prima o botão para a activar.



DISPOSITIVO EXTERNO

4



Selecione a fonte musical AUX e prima o botão para validar. A reprodução começa automaticamente.



!

A visualização e a gestão dos comandos são efectuadas através do equipamento nómada.

# 08 TELEFONE BLUETOOTH



## LIGAR UM TELEFONE

\* Os serviços disponíveis estão dependentes da rede, do cartão SIM e da compatibilidade dos aparelhos Bluetooth utilizados. Verifique no manual do seu telefone e junto do seu operador os serviços a que pode aceder. Está disponível na rede uma lista dos telemóveis que propõem a melhor oferta.



Por razões de segurança e porque necessitam de uma atenção sustentada por parte do condutor, as operações de emparelhamento do telemóvel Bluetooth ao sistema kit mãos-livres do WIP Nav, devem ser efectuadas com o veículo parado e a ignição ligada.

1

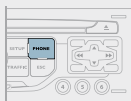
Active a função Bluetooth do telefone.  
O último telefone ligado, liga-se automaticamente.



2



Prima a tecla PHONE.



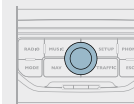
A lista dos telefones previamente ligados (4 no máximo) é apresentada no ecrã multifunções. Selecione o telefone escolhido para uma nova ligação.

3



Para uma primeira ligação, seleccione Procurar telefone e prima o botão para validar. Em seguida, seleccione o nome do telefone.

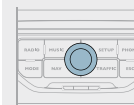
PROCURAR TELEFONE



4



Introduza o código de autenticação no telefone. O código a introduzir é apresentado no ecrã.



Uma vez ligado o telefone, o WIP Nav pode sincronizar o livro de endereços e o registo de chamadas. Esta sincronização pode demorar alguns minutos\*.

1



Para alterar o telefone ligado, prima a tecla PHONE e, em seguida, seleccione Menu telefone e prima o botão para validar.

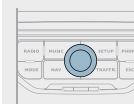


2



Selecione Ligar telefone. Selecione o telefone e prima para validar.

LIGAR TELEFONE



# 08 TELEFONE BLUETOOTH



## RECEBER UMA CHAMADA

1

Uma chamada a chegar é anunciada por um sinal sonoro e uma visualização sobreposta no ecrã multifunções.

2



Seleccionar a opção "Sim" para aceitar ou "Não" para recusar e validar ao premir o botão de selecção.

**SIM**   **NÃO**

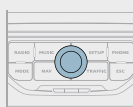


3



Para desligar, premir a tecla TELEFONE ou premir o botão de selecção e seleccionar "Terminar chamada" e validar ao premir o botão de selecção.

**TERMINAR CHAMADA**



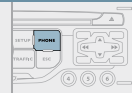
Premir na extremidade do comando no volante para aceitar a chamada ou desligar a chamada em curso.

## FAZER UMA CHAMADA

1



Premir a tecla TELEFONE.



A lista das últimas 20 chamadas efectuadas e recebidas a partir do veículo surge abaixo de Menu telefone. Pode seleccionar um número e premir o botão de selecção para fazer a chamada.

2



Seleccionar a função Menu telefone e premir o botão de selecção para validar.

**MENU TELEFONE**

Seleccionar "Marcar número", de seguida, compor o número de telefone com a ajuda do teclado virtual.

**MARCAR NÚMERO**



A escolha de um número pode também ser feita a partir da lista de contactos. Pode seleccionar "Marcar n.º do livro de ender.". O WIP Nav permite registar até 4 000 entradas. Premir durante mais de dois segundos na extremidade do comando no volante para aceder à lista de contactos.



Para apagar um número, premir a tecla TELEFONE, de seguida, uma pressão longa num número de chamada apresenta uma lista de acções, como:  
Eliminar registo  
Eliminar lista

# 09 CONFIGURAÇÃO


## REGULAR A DATA E A HORA

A função SETUP dá acesso às opções: Idioma do sistema, Data e Hora, Visor, Brilho, Cor, Cor do mapa, Veículo, Unidades, Sistema.

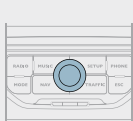
**!** Esta regulação é sempre necessária após a bateria ter sido desligada.


**1**  Prima a tecla SET UP.



**2**  Seleccione a função Data e Hora e prima o botão para validar.


**DATA E HORA**

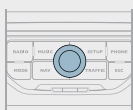



**3**  Seleccione a função Ajustar data e hora e prima o botão para validar.

**AJUSTAR DATA E HORA**




**4**  Regule os parâmetros através das setas direccionais um por um, validando com o botão.




**5**  Seleccione a função Formato da data e prima o botão para validar.



**6**  Valide o formato pretendido através do botão. Seleccione a função Formato da hora e prima o botão para validar.



 Valide o formato pretendido através do botão. Premir, durante mais de 2 segundos, a tecla SET UP permite aceder a:

**DESCRIÇÃO DA UNIDADE**

**COBERTURA GPS**

**MODO DE DEMONSTRAÇÃO**

# 10 COMPUTADOR DE BORDO/PARÂMETROS VEÍCULO

## COMPUTADOR DE BORDO

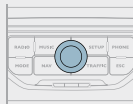
## ALGUMAS DEFINIÇÕES

1

Premir a tecla MAIN ou premir sucessivamente a tecla MODE até à apresentação do computador de bordo.



- A opção "veículo":  
A autonomia, o consumo instantâneo e a distância que falta percorrer.
- A opção "1" (percurso 1) com:  
A velocidade média, o consumo médio e a distância percorrida calculados no percurso "1".
- A opção "2" (percurso 2) com as mesmas características para um segundo percurso.



i

**Autonomia:** apresenta o número de quilómetros que podem ser percorridos com o combustível detectado no depósito, em função do consumo médio dos últimos quilómetros percorridos. Este valor apresentado pode variar fortemente com a mudança de velocidade do veículo ou do relevo do percurso. Quando a autonomia é inferior a 30 km, surgem os travessões. Após um abastecimento de combustível no mínimo de 5 litros, a autonomia é recalculada e é apresentada desde que passe dos 100 km. Se os travessões não derem lugar aos números, consultar a rede PEUGEOT.

**Consumo instantâneo:** calculado e apresentado a partir dos 30 km/h.

**Consumo médio:** é a quantidade média de combustível consumido desde a última reposição a zero do computador.

**Distância percorrida:** calculada a partir da última reposição a zero do computador de bordo.

**Distância restante a percorrer:** calculada em referência ao destino final, escolhido pelo utilizador. Se estiver activada uma orientação, o sistema de navegação calcula-a instantaneamente.

**Velocidade média:** é a velocidade média calculada desde a última reposição a zero do computador (ignição ligada).



Cada pressão no botão, situado na extremidade do comando de limpa-vidros, permite visualizar sucessivamente os diferentes dados do computador de bordo em função do ecrã.

# 11 ARBORESCÊNCIA DOS ECRÃS



## 1 FUNÇÃO PRINCIPAL

- 2 ESCOLHA A
- 3 escolha A1
- 3 escolha A2
- 2 ESCOLHA B...



## 1 MENU DE TRÂNSITO

- 2 AVISOS NO PERCURSO
- 2 APENAS AVISOS DE ALERTA NO PERCURSO
- 2 TODOS OS AVISOS DE ALERTA
- 2 TODOS OS AVISOS
- 2 FILTRO GEOGRÁFICO
  - 3 Perto de 3 km
  - 3 Perto de 5 km
  - 3 Perto de 10 km
  - 3 Perto de 50 km
  - 3 Perto de 100 km



## 1 MENU MÚSICA

- 2 SELECIONAR MÚSICA
- 2 DEFINIÇÕES DE SOM
  - 3 Balanço/Fader
  - 3 Graves/Agudos
  - 3 Equalizador
    - 4 Linear
    - 4 Clássico
    - 4 Jazz
    - 4 Rock/Pop
    - 4 Techno
    - 4 Vocal
  - 3 Loudness
- 3 Volume consoante a velocidade
- 3 Repor definições de som



## 1 MENU RÁDIO

- 2 BANDA DE FREQUÊNCIA
  - 3 FM
  - 3 AM
- 2 SINTONIZAR MANUALMENTE
- 2 DEFINIÇÕES DE SOM
  - 3 Balanço/Fader
  - 3 Graves/Agudos
  - 3 Equalizador
    - 4 Linear
    - 4 Clássico
    - 4 Jazz
    - 4 Rock/Pop
    - 4 Techno
    - 4 Vocal
  - 3 Loudness
- 3 Volume consoante a velocidade
- 3 Repor definições de som



## 1 MENU NAVEGAÇÃO

2 CONTINUAR NAVEGAÇÃO ATÉ AO DESTINO/  
CANCELAR NAVEGAÇÃO ATÉ AO DESTINO  
2 INSERIR DESTINO

### 3 Inserir endereço

- 4 País
- 4 Cidade
- 4 Rua
- 4 Número de porta
- 4 Iniciar condução até ao destino
- 4 Código postal
- 4 Gravar no livro de endereços
- 4 Cruzamento
- 4 Bairro
- 4 Posição geográfica
- 4 Mapa

### 3 Navegar CASA

- 3 Seleccionar do livro de endereços
- 3 Seleccionar em Últimos destinos
- 3 Informações da emissora TMC

## 2 PARAGENS INTERMÉDIAS

### 3 Inserir paragem intermédia

- 4 Inserir endereço
- 4 Navegar CASA
- 4 Seleccionar do livro de endereços
- 4 Seleccionar em Últimos destinos

### 3 Reajustar percurso

### 3 Substituir paragem intermédia

### 3 Eliminar paragem intermédia

### 3 Recalcular

- 4 Percurso rápido
- 4 Percurso curto
- 4 Percurso optimizado

## 2 BUSCA DESTINOS ESPECIAIS

- 3 Destino especial nas proximidades
- 3 Destino espec. perto do destino
- 3 Destino especial na cidade
- 3 Destino especial no país
- 3 Destino especial perto do percurso

## 2 OPÇÕES DE PERCURSO

### 3 Tipo de percurso

- 4 Percurso rápido
- 4 Percurso curto
- 4 Percurso optimizado

### 3 Percurso dinâmico

- 4 Independente do trânsito
- 4 Semidinâmico

### 3 Critérios a evitar

- 4 Evitar auto-estradas
- 4 Evitar estradas com portagem
- 4 Evitar ferryboat

### 3 Recalcular

## 2 AJUSTES

### 3 Volume da navegação

### 3 Categ. destinos esp. no mapa

### 3 Parametrizar zonas de risco

- 4 Mostrar no mapa
- 4 Alerta visual
- 4 Alerta sonoro





- 1 **MENU TELEFONE**
- 2 **MARCAR NÚMERO**
- 2 **MARCAR N.º DO LIVRO DE ENDER.**
- 2 **LISTAS DE CHAMADAS**
- 2 **LIGAR TELEFONE**
- 3 **Procurar telefone**
- 3 **Telefones ligados**
- 4 Desligar telefone
- 4 Mudar nome do telefone
- 4 Eliminar emparelhamento
- 4 Eliminar todos os emparelhamentos
- 4 Ver detalhes
- 2 **AJUSTES**
- 3 **Seleccionar toque de chamada**
- 3 **Tel./vol. toque chamada**
- 3 **Inserir número caixa postal**

\* Disponível consoante o modelo.



- 1 **MENU "SETUP"**
- 2 **IDIOMA DO SISTEMA\***
- 3 **Deutsch**
- 3 **English**
- 3 **Español**
- 3 **Français**
- 3 **Italiano**
- 3 **Nederlands**
- 3 **Polski**
- 3 **Português**
- 2 **DATA E HORA\***
- 3 **Ajustar data e hora**
- 3 **Formato da data**
- 3 **Formato da hora**
- 2 **VISOR**
- 3 **Brilho**
- 3 **Cor**
- 4 Pop titanium
- 4 Toffee
- 4 Blue steel
- 4 Technogrey

- 4 **Dark blue**
- 3 **Cor do mapa**
- 4 **Modo dia para o mapa**
- 4 **Modo noite para o mapa**
- 4 **Auto. Dia/Noite para o mapa**
- 2 **VEÍCULO\***
- 3 **Informações do veículo**
- 4 **Registo de alertas**
- 4 **Estado das funções**
- 2 **UNIDADES**
- 3 **Temperatura**
- 4 **Celsius**
- 4 **Fahrenheit**
- 3 **Métrico/Imperial**
- 4 **Quilómetros (Consumo: l/100 km)**
- 4 **Quilómetros (consumo: km/l)**
- 4 **Milhas (consumo: MPG)**
- 2 **SISTEMA**
- 3 **Repor definições de fábrica**
- 3 **Versão do software**
- 3 **Scroll automático**

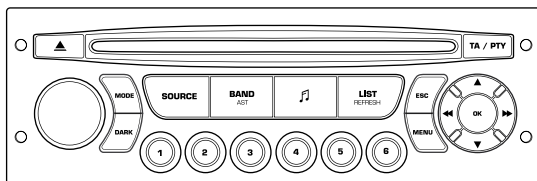
# QUESTÕES FREQUENTES

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
Existe uma diferença acentuada na qualidade sonora entre as diferentes fontes de áudio (rádio, CD).	Para permitir uma qualidade de som ideal, as regulações áudio (Volume, Graves, Agudos, Ambiance, Loudness) podem ser adaptadas às diferentes fontes sonoras, o que pode provocar diferenças audíveis quando se muda de fonte (rádio, CD).	Verifique se as regulações áudio (Volume, Graves, Agudos, Ambiance, Loudness) estão adaptadas às fontes ouvidas. Recomenda-se que regule as funções ÁUDIO (Grave, Agudos, Balance atrás-à frente, Balance Esquerda-Direita) na posição intermédia, seleccione o ambiente musical Linear, regule a correcção loudness para a posição "Activo" no modo CD e na posição "Inactivo" em modo rádio.
O CD é ejectado sistematicamente ou não é lido pelo leitor.	<p>O CD foi colocado ao contrário, não é legível, não contém dados de áudio ou contém um formato de áudio ilegível pelo auto-rádio.</p> <p>O CD é protegido por um sistema de protecção antipirataria não reconhecido pelo auto-rádio.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique o sentido da inserção do CD no leitor.</li> <li>- Verifique o estado do CD: o CD não poderá ser lido se estiver demasiado danificado.</li> <li>- Verifique se o conteúdo é de um CD gravado: consulte as recomendações do capítulo de Áudio.</li> <li>- O leitor de CD do auto-rádio não lê DVDs.</li> <li>- Devido a uma qualidade insuficiente, determinados CDs gravados não serão lidos pelo sistema áudio.</li> </ul>
O som do leitor de CD está degradado.	O CD utilizado está riscado ou é de má qualidade.	Insira CDs de boa qualidade e conserve-os em boas condições.
	As regulações do auto-rádio (graves, agudos, ambientes) não estão adaptadas.	Coloque o nível de agudos ou de graves em 0, sem seleccionar o ambiente.

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
As estações memorizadas não funcionam (sem som, é apresentado 87,5 Mhz...).	A gama de onda seleccionada não é a correcta.	Prima o botão BAND AST para encontrar a gama de onda (AM, FM1, FM2, FMAST) onde são memorizadas as estações.
A qualidade de recepção da estação de rádio degrada-se progressivamente ou as estações memorizadas não funcionam (sem som, é apresentado 87,5 Mhz...).	O veículo está demasiado afastado do emissor da estação ouvida ou não está presente qualquer estação emissora na zona geográfica atravessada.	Active a função RDS para permitir ao sistema verificar se a estação emissora mais potente existe na zona geográfica.
	O ambiente exterior (colinas, prédios, túneis, parques de estacionamento subterrâneos...) pode bloquear a recepção, incluindo o modo de acompanhamento RDS.	Este fenómeno é normal na propagação das ondas de rádio e não constitui qualquer avaria do auto-rádio.
	A antena não existe ou foi danificada (por exemplo, aquando de uma passagem na lavagem ou num parque subterrâneo).	Solicite a verificação da antena pela rede PEUGEOT.
Cortes de som de 1 a 2 segundos em modo rádio.	O sistema RDS pesquisa durante este breve corte de som uma eventual frequência que permita uma melhor recepção da estação.	Desactive a função RDS se o fenómeno for demasiado frequente e sempre no mesmo percurso.
Com o motor desligado, o auto-rádio desliga-se após alguns minutos de utilização.	Quando o motor é desligado, o tempo de funcionamento do auto-rádio depende da carga da bateria. A paragem é normal: o auto-rádio é colocado em modo de economia e desliga-se de forma a conservar a bateria do veículo.	Coloque o motor do veículo em funcionamento para aumentar a carga da bateria.

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
A caixa Aviso de trânsito está assinalada. No entanto, determinados engarrafamentos no itinerário não são indicados em tempo real.	No arranque, o sistema demora alguns minutos a captar as informações de trânsito.	Aguarde que as informações de trânsito sejam bem recebidas (apresentação no mapa das imagens de informações de trânsito).
	Em determinados países, apenas são apresentadas as informações de trânsito para as grandes vias (auto-estradas).	Este fenómeno é normal. O sistema depende das informações de trânsito disponíveis.
O tempo de cálculo de um itinerário parece por vezes mais longo que o habitual.	Os desempenhos do sistema podem ser momentaneamente atrasados, caso esteja em curso a cópia de um CD para a Jukebox ao mesmo tempo que é calculado um itinerário.	Aguarde o fim da cópia do CD ou pare a cópia antes de iniciar uma navegação.
Recebo um alerta de radar para um radar que não se encontra no meu percurso.	O sistema anuncia todos os radares posicionados num cone situado à frente do veículo. Pode detectar radares situados nas estradas próximas ou paralelas.	Aumentar o mapa para visualizar a posição exacta do radar.
O alerta sonoro dos radares não funciona.	O alerta sonoro não se encontra activo.	Active o alerta sonoro em Menu Navegação, Ajustes, Parametrizar zonas de risco.
	O som do alerta encontra-se regulado para o mínimo.	Aumente o volume sonoro do alerta ao passar um radar.
Não é apresentada a altitude.	No arranque, a inicialização do GPS pode demorar até 3 minutos para captar correctamente mais de 3 satélites.	Aguarde o arranque completo do sistema. Verifique se a cobertura de GPS é de pelo menos 3 satélites (pressão longa no botão SETUP e, em seguida, seleccione "Cobertura GPS").
	Consoante o ambiente geográfico (túnel, ...) ou as condições atmosféricas, as condições de recepção do sinal GPS podem variar.	Este fenómeno é normal. O sistema depende das condições de recepção do sinal GPS.
O cálculo do itinerário não tem destino.	Os critérios de exclusão estão em contradição com a localização actual (exclusão das estradas com portagem numa auto-estrada com portagem).	Verifique os critérios de exclusão.

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
<p>O tempo de espera após a inserção de um CD é longo.</p>	<p>Aquando da inserção de um novo suporte, o sistema reproduz um determinado número de dados (directório, título, artista...).</p>	<p>Isto pode demorar alguns segundos. Este fenómeno é normal.</p>
<p>Não consigo ligar o meu telefone Bluetooth.</p>	<p>É possível que o Bluetooth do telefone se encontre desactivado ou o aparelho não visível.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique se o Bluetooth do seu telefone está activado.</li> <li>- Verifique se o telefone está visível.</li> </ul>
<p>O som do telefone ligado em Bluetooth é inaudível.</p>	<p>O som depende simultaneamente do sistema e do telefone.</p>	<p>Aumente o volume do WIP Nav, eventualmente, para o máximo e aumente o som do telefone se necessário.</p>



# WIP Sound

AUTO-RÁDIO/BLUETOOTH



O seu WIP Sound está codificado de forma a funcionar unicamente no veículo. Em caso de instalação nouro veículo, consultar a rede PEUGEOT para a configuração do sistema.



Por razões de segurança, o condutor deve realizar as operações que necessitam de uma atenção cuidada com o veículo parado. Quando o motor estiver parado e para conservar a carga da bateria, o auto-rádio pode desligar-se ao fim de alguns minutos.

## ÍNDICE

- **01 Primeiros passos** p.204
- **02 Comandos no volante** p.205
- **03 Menu principal** p.206
- **04 Áudio** p.207
- **05 Leitor USB - WIP Plug** p.210
- **06 WIP Bluetooth** p.213
- **07 Configuração** p.215
- **08 Computador de bordo** p.216
- **09 Arborescências dos ecrãs** p.217
- **Questões frequentes** p.219

# 01 PRIMEIROS PASSOS



1. Ligar/Desligar e ajuste do volume.
2. Ejeção do CD.
3. Seleção da visualização no ecrã entre os modos: Funções de áudio (AUDIO), Computador de bordo (TRIP) e Telefone (TEL).
4. Seleção da fonte: rádio, CD áudio/CD MP3, USB, ligação Jack, Streaming.
5. Seleção das gamas de ondas FM1, FM2, FMast e AM.
6. Regulação das opções de áudio: balanço à frente/atrás, esquerda/direita, loudness, ambientes sonoros.
7. Apresentação da lista das estações locais, das faixas de CD ou dos directórios MP3.
8. Abandonar a operação em curso.
9. Ligar/Desligar a função TA (Anúncios de tráfego). Pressão longa: acesso ao modo PTY (Tipos de Programas de rádio).
10. Validação.
11. Pesquisa automática da frequência inferior/superior. Pressão longa: acesso ao modo PTY (Tipos de Programas de rádio).
12. Seleção da frequência rádio inferior/superior. Seleção do directório MP3 anterior/seguinte. Seleção do directório/género/artista/playlist anterior/seguinte do equipamento USB.
13. Apresentação do menu geral.
14. Teclas 1 a 6: Seleção da estação de rádio memorizada. Pressão longa: memorização de uma estação.
15. A tecla DARK modifica a apresentação do ecrã para um melhor conforto de condução durante a noite. 1ª pressão: iluminação apenas da barra superior. 2ª pressão: apresentação de um ecrã escuro. 3ª pressão: regresso à apresentação standard.

## 02 COMANDOS SOB O VOLANTE

RÁDIO: selecção da estação memorizada inferior.  
USB: selecção do género/artista/directório anterior da lista de classificação.  
Seleccção do elemento anterior de um menu.

RÁDIO: procura automática da frequência superior.  
CD/CARREGADOR DE CD/MP3/USB: selecção da faixa seguinte.  
CD/CARREGADOR DE CD/USB: pressão contínua: avanço rápido.  
Seleccção do elemento anterior.

Aumento do volume.

- Alteração da fonte sonora.
- Validação de uma selecção.
- Atender/Desligar a chamada.
- Pressão de mais de 2 segundos: acesso ao menu do telefone.

Silêncio: desligar o som: através da pressão simultânea nas teclas de aumento e diminuição do volume.

Restauração do som: através de uma pressão numa das duas teclas de volume.

Diminuição do volume.

RÁDIO: selecção da estação memorizada superior.  
USB: selecção do género/artista/directório seguinte da lista de classificação.  
Seleccção do elemento seguinte de um menu.

RÁDIO: procura automática da frequência inferior.  
CD/CARREGADOR DE CD/MP3/USB: selecção da faixa anterior.  
CD/CARREGADOR DE CD/USB: pressão contínua: retrocesso rápido.  
Seleccção do elemento seguinte.

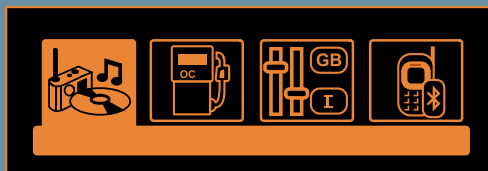


## 03 MENU GERAL

**FUNÇÕES ÁUDIO:** rádio, CD, USB, opções.

**TELEFONE:** kit mãos livres, emparelhamento, gestão de uma comunicação.

> ECRÃ MONOCROMÁTICO C



**COMPUTADOR DE BORDO:** introdução das distâncias, alertas, estado das funções.

**PERSONALIZAÇÃO - CONFIGURAÇÃO:** parâmetros do veículo, visualização, idiomas.

> ECRÃ MONOCROMÁTICO A




Para ter uma visão global do detalhe dos menus a escolher, consulte a secção "Arborescências dos ecrãs" deste capítulo.

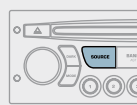
# 04 ÁUDIO




O ambiente exterior (colinas, prédios, túneis, parques de estacionamento subterrâneos...) pode bloquear a recepção, incluindo o modo de acompanhamento RDS. Este fenómeno é normal na propagação das ondas de rádio e não constitui qualquer avaria do auto-rádio.


## RÁDIO SELECIONAR UMA ESTAÇÃO

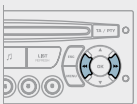
**1**  Efectue pressões sucessivas na tecla SOURCE e seleccione a rádio.




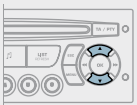
**2**  Prima a tecla BAND AST para seleccionar uma gama de ondas entre: FM1, FM2, FMast, AM.




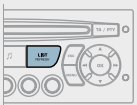
**3**  Prima ligeiramente uma das teclas para efectuar uma procura automática das estações de rádio.



**4**  Prima uma das teclas para efectuar uma procura manual das estações de rádio.

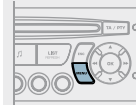


 Prima a tecla LIST REFRESH para visualizar a lista das estações captadas localmente (30 estações no máximo). Para actualizar esta lista, prima durante mais de dois segundos.

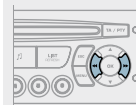



## RDS

**1**  Premir o botão MENU.




**2**  Seleccionar FUNÇÕES DE ÁUDIO e premir OK.



**3**  Seleccionar a função **PREFERÊNCIAS NA BANDA FM** e premir OK.

**PREFERÊNCIAS NA BANDA FM**



**4**  Seleccionar **ACTIVAR ACOMPANHAMENTO DE FREQUÊNCIA (RDS)** e premir OK. Visualização de RDS no ecrã.

**ACTIVAR ACOMPANHAMENTO DE FREQUÊNCIA (RDS)**



**!** O RDS, quando visualizado, permite continuar a ouvir a mesma estação graças ao acompanhamento de frequência. No entanto, em determinadas condições, o acompanhamento desta estação RDS não é garantido em todo o país, uma vez que as estações de rádio não abrangem 100 % do território. Isto explica a perda de recepção da estação ao longo de uma viagem.

# 04 ÁUDIO

## CD OUVIR UM CD

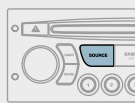


Inserir unicamente discos compactos de forma circular. Alguns sistemas antipirataria, em disco de origem ou em CD copiados por um gravador pessoal, podem originar maus funcionamentos independentes da qualidade do leitor de origem. Sem premir o botão EJECT, inserir um CD no leitor, a leitura começa automaticamente.

1



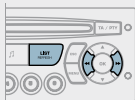
Para ouvir um disco já inserido, efectuar sucessivas pressões na tecla SOURCE e seleccionar CD.



2



Premir uma das teclas para seleccionar uma faixa do CD. Premir a tecla LIST REFRESH para visualizar a lista das faixas do CD. Mantenha uma das teclas premida para um avanço ou retrocesso rápido.



## CD MP3 OUVIR UMA COMPILAÇÃO MP3



Introduzir uma compilação MP3 no leitor. O auto-rádio pesquisa o conjunto das faixas musicais, o que pode demorar desde alguns segundos até várias dezenas de segundos antes que a leitura comece.

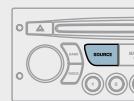


Num mesmo disco, o leitor de CD pode ler até 255 ficheiros MP3 divididos por 8 níveis de directório. No entanto, recomenda-se a utilização de apenas 2 níveis, a fim de reduzir o tempo de acesso à leitura do CD. Aquando da leitura, a arborescência das pastas não é respeitada. Todos os ficheiros são apresentados num mesmo nível.

1



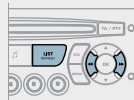
Para ouvir um disco já inserido, efectuar pressões sucessivas no botão SOURCE e seleccionar CD.



2



Premir um dos botões para seleccionar uma parte do CD. Premir o botão LIST REFRESH para apresentar a lista dos directórios da compilação MP3. Mantenha uma das teclas pressionadas para um avanço ou retrocesso rápido.



# 04 ÁUDIO

## CD MP3 INFORMAÇÕES E RECOMENDAÇÕES



O formato MP3, abreviatura de MPEG 1,2 e 2.5 Audio Layer 3 é uma norma de compressão áudio que permite instalar várias dezenas de ficheiros musicais num mesmo disco.



Os CDs vazios não são reconhecidos e podem danificar o sistema.



Para poder ler um CDR ou um CDRW gravado, seleccione, aquando da gravação, as normas ISO 9660 nível 1,2 ou Joliet de preferência. Se o disco estiver gravado noutra formato, é possível que a leitura não se efectue correctamente. Num mesmo disco, recomenda-se que utilize sempre a mesma norma de gravação, com a velocidade mais fraca possível (4x no máximo), para garantir uma qualidade acústica ideal. No caso de um CD multi-sessões, recomenda-se a norma Joliet.



O auto-rádio apenas lê os ficheiros com a extensão ".mp3" com uma taxa de amostragem de 22,05 KHz ou 44,1 KHz. Todos os outros tipos de ficheiros (.wma, .mp4, .m3u...) não podem ser lidos.



Recomenda-se que escreva os nomes dos ficheiros com menos de 20 caracteres, excluindo os caracteres especiais (ex: " " ? ; ù) para evitar qualquer problema de leitura ou apresentação.

# 05 LEITOR USB - WIP PLUG

## UTILIZAR A TOMADA USB - WIP PLUG

1



Esta caixa é constituída por uma porta USB e uma tomada Jack\*. Os ficheiros de áudio são transmitidos de um equipamento nómada, como um equipamento digital ou uma memória USB, para o seu WIP Sound, para serem ouvidos através dos altifalantes do veículo.

2

Memória USB (1.1, 1.2 e 2.0) ou Ipod® de geração 5 ou superior:

- as memórias USB deverão ser formatadas em FAT ou FAT 32 (NTFS não suportada),
- o cabo do Ipod® é indispensável,
- a navegação na base do ficheiro é efectuada através dos comandos no volante,
- o software IPod deverá ser actualizado regularmente para uma melhor ligação.



3

Outros leitores Ipod® de gerações anteriores e leitores utilizam o protocolo MTP\*:

- leitura através do cabo Jack-Jack unicamente (não fornecido),
- a navegação na base do ficheiro é efectuada a partir do aparelho nómada.



A lista dos equipamentos compatíveis e as taxas de compressão suportadas estão disponíveis junto da rede PEUGEOT.

## LIGAÇÃO DE UMA MEMÓRIA USB

1



Ligue a memória à tomada, directamente ou através de um cabo. Se o auto-rádio se encontrar ligado, a fonte USB é detectada assim que é ligada. A leitura é iniciada automaticamente após um determinado tempo que depende da capacidade da memória USB). Os formatos de ficheiro reconhecidos são .mp3 (unicamente mpeg1 layer 3), .wma (unicamente standard 9, compressão de 128 kbit/s), .wav e .ogg. As playlists aceites são de tipo m3u, .pls, .wpl.

!

O sistema constitui listas de leitura (memória temporária) cujo tempo de criação depende da capacidade do equipamento USB. As outras fontes permanecem acessíveis durante este período. As listas de leitura são actualizadas de cada vez que a ignição é desligada ou é ligada uma memória USB. Numa primeira ligação, a classificação proposta é efectuada por pasta. Durante uma nova ligação, é conservado o sistema de classificação previamente escolhido.

\* Consoante o veículo.

# 05 LEITOR USB - WIP PLUG

## UTILIZAR A TOMADA USB - WIP PLUG

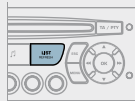
2

Efectue uma pressão contínua em LIST para apresentar as diferentes classificações. Escolha por Pasta/Artista/Género/Playlist, pressione OK para seleccionar a ordenação pretendida e, em seguida, novamente OK para validar.

OK



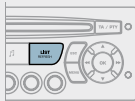
- por Pasta: integralidade das pastas com ficheiros áudio reconhecidas no periférico, ordenadas alfabeticamente sem respeitar a arborescência.
- por Artista: integralidade dos nomes dos artistas definidos nas ID3 Tag, ordenados alfabeticamente.
- por Género: integralidade dos géneros definidos nas ID3 Tag.
- por Playlist: consoante as playlists registadas no periférico USB.



3



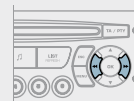
Prima brevemente LIST para apresentar a classificação escolhida anteriormente. Navegue na lista com as teclas de esquerda/direita e alto/baixo. Valide a selecção premindo OK.



4



Prima uma destas teclas para aceder à faixa anterior/seguinte da lista de classificação em leitura. Mantenha uma das teclas premidas para um avanço ou retrocesso rápido.



5



Prima uma destas teclas para aceder ao Género, Pasta, Artista ou Playlist anterior/seguinte da lista de classificação em leitura.



## LIGAÇÃO IPOD® ATRAVÉS DA TOMADA USB

1

As listas disponíveis são Artista, Género e Playlist (tal como se encontram definidas no iPod®). As funções de Selecção e Navegação encontram-se descritas nas etapas 1 a 5 anteriores.

!

Não ligue um disco rígido ou aparelhos USB que não sejam equipamentos de áudio de tomada USB. Se o fizer, corre o risco de danificar a sua instalação.

# 05 LEITOR USB - WIP PLUG

## UTILIZAR A ENTRADA AUXILIAR (AUX) TOMADA RCA



A entrada auxiliar RCA, permite ligar um equipamento portátil (leitor MP3...).

1

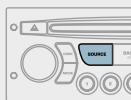
Ligar o equipamento portátil (leitor MP3... ) às tomadas de áudio (branca e vermelha, do tipo RCA) através de um cabo adaptado não fornecido.



2



Premir sucessivamente a tecla SOURCE e seleccionar AUX.



## REGULAR O VOLUME DA FONTE AUXILIAR

1

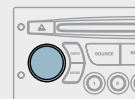
Regular o volume do seu equipamento portátil.



2



Regular, de seguida, o volume do auto-rádio.



A apresentação e a gestão dos comandos efectua-se através do equipamento portátil.



# 06 WIP BLUETOOTH



## TELEFONE BLUETOOTH ECRÃ C



Os serviços oferecidos dependem da rede, do cartão SIM e da compatibilidade com os aparelhos Bluetooth utilizados.

Verificar no manual do seu telefone e junto do seu operador, os serviços aos quais tem acesso. Está disponível na rede uma lista de telefones portáteis que propõem a melhor oferta disponível. Consultar a Rede PEUGEOT.

### EMPARELHAR UM TELEFONE



Por razões de segurança e porque necessitam de uma atenção particular por parte do condutor, as operações de emparelhamento do telefone móvel Bluetooth ao sistema mãos-livres Bluetooth do seu auto-rádio devem ser efectuadas com o veículo parado e com a ignição ligada.

1

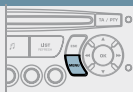
Active a função Bluetooth do telefone.



2



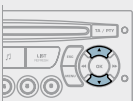
Premir a tecla MENU.



3



Seleccionar o menu:  
- Bluetooth telefonia - Áudio  
- Configuração Bluetooth  
- Efectuar uma procura Bluetooth



4

É apresentada uma janela com "Procura em curso..."

5

Os 4 primeiros telefones reconhecidos são apresentados nessa janela.



O menu TELEFONE permite aceder nomeadamente às seguintes funções: Lista\*, Registo de chamadas, Gestão dos emparelhamentos.

\* Se a compatibilidade material do seu telefone for total.

6

Na lista, seleccione o telefone a ligar. Não é possível ligar mais que um telefone de cada vez.

7

É apresentado no ecrã um teclado virtual: insira um código com, no mínimo, 4 algarismos. Valide através de OK.

OK



8

É apresentada uma mensagem no ecrã do telefone seleccionado: para aceitar o emparelhamento, digite o mesmo código no telefone e valide através de OK.



9

Em caso de falha, o número de tentativas é ilimitado.

10

A mensagem "Emparelhamento Nome\_telefone bem sucedido" é apresentado no ecrã.  
A ligação automática autorizada apenas fica activa após ter configurado o telefone. A lista e o registo de chamadas ficam acessíveis após o período de sincronização.

O emparelhamento pode ser iniciado também a partir do telefone.



# 06 WIP BLUETOOTH



## STREAMING AUDIO BLUETOOTH (DISPONÍVEL DURANTE O ANO)

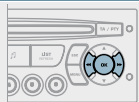
### RECEBER UMA CHAMADA

- 1 A chegada de uma chamada é anunciada por um sinal sonoro e por uma visualização sobreposta no ecrã multifunções.

- 2 Seleccionar o separador SIM no ecrã através das teclas e validar com OK.



SIM



- 2 Premir OK nos comandos no volante para aceitar a chamada.



### PASSAR UMA CHAMADA

- 1 A partir do menu Bluetooth telefonia Áudio, seleccionar Gerir a chamada telefónica e, em seguida, Efectuar chamada, Registo de chamadas ou Lista.

- 2 Premir, durante mais de dois segundos, a extremidade do comando sob o volante para aceder à sua lista.  
Ou  
Para marcar um número, utilizar o teclado do telefone, com o veículo parado.



- ! Difusão sem fios de ficheiros musicais do telefone através do equipamento de áudio. O telefone deverá saber gerir os perfis bluetooth adequados (Perfis A2DP/AVRCP).

- 1 Inicie o emparelhamento entre o telefone e o veículo. Este emparelhamento pode ser iniciado a partir do menu telefonia do veículo ou através do teclado do telefone. Ver etapas 1 a 10 das páginas anteriores. Durante a fase de emparelhamento, o veículo deverá encontrar-se parado e com a chave na ignição.



- 2 Seleccione, no menu de telefonia, o telefone a ligar. O sistema de áudio liga-se automaticamente a um novo telefone emparelhado.

- 3 Active a fonte streaming através do botão SOURCE\*. A pilotagem das faixas habituais é possível através das teclas na fachada do Rádio e dos comandos no volante\*\*. As informações contextuais podem ser apresentadas no ecrã.



\* Em determinados casos, a leitura dos ficheiros de Áudio deverá ser iniciada a partir do teclado.

\*\* Se o telefone suportar a função.

# 07 CONFIGURAÇÃO

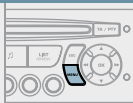


## ACERTAR DATA E HORA ECRÃ C

1



Prima a tecla MENU.



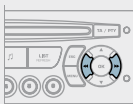
2



Selecione com as setas a função **PERSONALIZAÇÃO CONFIGURAÇÃO**



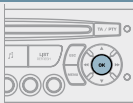
**PERSONALIZAÇÃO CONFIGURAÇÃO**



3



Prima para validar a selecção.

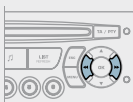


4



Selecione com as setas a função **CONFIGURAÇÃO DO ECRÃ**.

**CONFIGURAÇÃO DO ECRÃ**



5



Prima para validar a selecção.

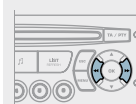


6



Selecione com as setas a função **ACERTAR DATA E HORA**.

**ACERTAR DATA E HORA**



7



Prima para validar a selecção.

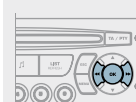


8



Ajuste os parâmetros um a um validando com a tecla OK. Seleccionar em seguida o separador OK no ecrã e validar.

**OK**



# 08 COMPUTADOR DE BORDO



Cada pressão no botão, situado na extremidade do comando do limpa-vidros, permite mostrar sucessivamente os diferentes dados do computador de bordo, em função do ecrã.



- o separador "veículo" com:
- a autonomia, o consumo instantâneo e a distância ainda a percorrer,
- o separador "1" (percurso 1) com:
- a velocidade média, o consumo médio e a distância percorrida calculados no percurso "1",
- o separador "2" (percurso 2) com as mesmas características para um segundo percurso.



## Reposição a zero

Quando o percurso desejado aparece, premir o comando durante mais de dois segundos.

## ALGUMAS DEFINIÇÕES

**Autonomia:** apresenta o número de quilómetros que podem ser percorridos com o combustível detectado no depósito, em função do consumo médio dos últimos quilómetros percorridos.

Este valor apresentado pode variar fortemente com a mudança de velocidade do veículo ou do relevo do percurso.

Quando a autonomia é inferior a 30 km, surgem os travessões. Após um abastecimento de combustível no mínimo de 5 litros, a autonomia é recalculada e é apresentada desde que passe dos 100 km.

Se os travessões não derem lugar aos números, consultar a rede PEUGEOT.

**Consumo instantâneo:** calculado e apresentado a partir dos 30 km/h.

**Consumo médio:** é a quantidade média de combustível consumido desde a última reposição a zero do computador.

**Distância percorrida:** calculada a partir da última reposição a zero do computador de bordo.

**Distância restante a percorrer:** calculada em referência ao destino final, escolhido pelo utilizador. Se estiver activada uma orientação, o sistema de navegação calcula-a instantaneamente.

**Velocidade média:** é a velocidade média calculada desde a última reposição a zero do computador (ignição ligada).

# 09 ARBORESCÊNCIA DOS ECRÃS

## monocromático A



- 1 FUNÇÃO PRINCIPAL
- 2 ESCOLHA A
- 3 Escolha A1
- 3 Escolha A2
- 2 ESCOLHA B...

### 1 RÁDIO-CD

2 SEGUIMENTO RDS

2 MODO REG

2 REPETIÇÃO CD

2 LEIT ALEATÓRIA

1 CONFIG VEÍC\*

2 LIM VID MAT

2 ILUMI DE ACOMPAN

1 OPÇÕES

2 DIAGNÓSTICO

3 consultar

3 abandonar

1 UNIDADES

2 TEMPERATURA: °CELSIUS/°FAHRENHEIT

2 CONSUMOS COMBUSTÍVEL: KM/L - L/100 - MPG

### 1 REGULAÇÕES AFF

2 ANO

2 MÊS

2 DIA

2 HORA

2 MINUTOS

2 MODO 12 H/24 H

1 IDIOMAS

2 FRANCAIS

2 ITALIANO

2 NEDERLANDS

2 PORTUGUÊS

2 PORTUG.-BRASIL

2 DEUTSCH

2 ENGLISH

2 ESPANHOL

## monocromático C



Premir uma vez o botão OK que permite aceder a menus de atalho, consoante a apresentação no ecrã:

### RÁDIO

1 activar/desactivar RDS

1 activar/desactivar modo REG

1 activar/desactivar rádio-texto

### CD/CD MP3

1 activar/desactivar Intro

1 activar/desactivar repetição faixas(todo o CD em curso para CD, toda a pasta em curso para CD MP3)

1 activar/desactivar leitura aleatória(todo o CD em curso para CD, toda a pasta em curso para CD MP3)

### USB

1 activar/desactivar repetição das faixas(da pasta/artista/género/playlist em leitura)

1 activar/desactivar leitura aleatória (da pasta/artista/género/playlist em leitura)

\* Os parâmetros variam consoante o veículo.

# 09 ARBORESCÊNCIA DOS ECRÃS

## monocromático A



- 1 FUNÇÃO PRINCIPAL
- 2 ESCOLHA A
- 3 Escolha A1
- 3 Escolha A2
- 2 ESCOLHA B...

### 1 RÁDIO-CD

2 SEGUIMENTO RDS

2 MODO REG

2 REPETIÇÃO CD

2 LEIT ALEATÓRIA

1 CONFIG VEÍC\*

2 LIM VID MAT

2 ILUMI DE ACOMPAN

1 OPÇÕES

2 DIAGNÓSTICO

3 consultar

3 abandonar

1 UNIDADES

2 TEMPERATURA: °CELSIUS/°FAHRENHEIT

2 CONSUMOS COMBUSTÍVEL: KM/L - L/100 - MPG

### 1 REGULAÇÕES AFF

2 ANO

2 MÊS

2 DIA

2 HORA

2 MINUTOS

2 MODO 12 H/24 H

1 IDIOMAS

2 FRANCAIS

2 ITALIANO

2 NEDERLANDS

2 PORTUGUÊS

2 PORTUG.-BRASIL

2 DEUTSCH

2 ENGLISH

2 ESPANHOL

## monocromático C



Premir uma vez o botão OK que permite aceder a menus de atalho, consoante a apresentação no ecrã:

### RÁDIO

1 activar/desactivar RDS

1 activar/desactivar modo REG

1 activar/desactivar rádio-texto

### CD/CD MP3

1 activar/desactivar Intro

1 activar/desactivar repetição faixas(todo o CD em curso para CD, toda a pasta em curso para CD MP3)

1 activar/desactivar leitura aleatória(todo o CD em curso para CD, toda a pasta em curso para CD MP3)

### USB

1 activar/desactivar repetição das faixas(da pasta/artista/género/playlist em leitura)

1 activar/desactivar leitura aleatória (da pasta/artista/género/playlist em leitura)

\* Os parâmetros variam consoante o veículo.

# 09 ARBORESCÊNCIA DOS ECRÃS monocromático C



Uma pressão na tecla MENU permite visualizar:



## 1 FUNÇÕES DE ÁUDIO

### 2 PREFERÊNCIAS DA BANDA FM

#### 3 seguimento de frequência (RDS)

4 activar/desactivar

#### 3 modo regional (REG)

4 activar/desactivar

#### 3 visualização do rádio-texto (RDTXT)

4 activar/desactivar

### 2 MODOS DE LEITURA

#### 3 repetição do álbum (RPT)

4 activar/desactivar

#### 3 leitura aleatória faixas (RDM)

4 activar/desactivar



## 1 COMPUTADOR DE BORDO

### 2 OBTER DISTÂNCIA ATÉ AO DESTINO

3 Distância: x km

## 2 DIÁRIO DOS ALERTAS

### 3 Diagnóstico

## 2 ESTADO DAS FUNÇÕES\*

### 3 Funções activadas ou desactivadas



## 1 PERSONALIZAÇÃO - CONFIGURAÇÃO

### 2 DEFINIR OS PARÂMETROS DO VEÍCULO\*

### 2 CONFIGURAÇÃO DO ECRÃ

#### 3 regulação da luminosidade-vídeo

4 vídeo normal

4 vídeo inverso

4 regulação da luminosidade (- +)

#### 3 regulação da data e hora

#### 3 ajuste do dia/mês/ano

4 ajuste da hora/minuto

4 escolha do modo 12 h/24 h

#### 3 selecção das unidades

4 l/100 km - mpg - km/l

4 °Celsius/°Fahrenheit

## 2 SELECÇÃO DO IDIOMA



## 1 TELEFONE BLUETOOTH

### 2 CONFIGURAÇÃO BLUETOOTH

#### 3 Conectar/Desconectar um aparelho

#### 3 Função telefone

#### 3 Função Streaming áudio

4 Consultar emparelhamentos

4 Suprimir emparelhamento

4 Efectuar uma procura Bluetooth

## 2 LIGAR

### 3 Registo das chamadas

4 Directório

## 2 GERIR A CHAMADA TELEFÓNICA

### 3 Desligar a chamada em curso

3 Activar o modo secreto

\* Os parâmetros variam consoante o veículo.

# QUESTÕES FREQUENTES

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
Existe uma diferença acentuada na qualidade sonora entre as diferentes fontes de áudio (rádio, CD...).	Para permitir uma qualidade de som ideal, as regulações áudio (Volume, Graves, Agudos, Ambiance, Loudness) podem ser adaptadas às diferentes fontes sonoras, o que pode provocar diferenças audíveis quando se muda de fonte (rádio, CD...).	Verifique se as regulações de áudio (Volume, Graves, Agudos, Ambiance, Loudness) estão adaptadas às fontes utilizadas. Recomenda-se que regule as funções ÁUDIO (Grave, Agudos, Balance atrás-à frente, Balance Esquerda-Direita) para a posição intermédia, seleccione o ambiente musical "Nenhum", regule a correcção loudness para a posição "Activo" no modo CD e na posição "Inactivo" em modo rádio.
O CD é ejectado sistematicamente ou não é lido pelo leitor.	O CD foi colocado ao contrário, não é legível, não contém dados de áudio ou contém um formato de áudio ilegível pelo auto-rádio. O CD encontra-se protegido por um sistema de protecção antipirataria não reconhecido pelo auto-rádio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique o sentido da inserção do CD no leitor.</li> <li>- Verifique o estado do CD: o CD não poderá ser lido se estiver demasiado danificado.</li> <li>- Verifique se o conteúdo é de um CD gravado: consulte as recomendações do capítulo "Áudio".</li> <li>- O leitor de CD do auto-rádio não lê DVDs.</li> <li>- Devido a uma qualidade insuficiente, determinados CDs gravados não serão lidos pelo sistema áudio.</li> </ul>
A mensagem "Erro periférico USB" é apresentado no ecrã.	A ligação Bluetooth é cortada. O nível de carga da bateria do periférico pode ser insuficiente.	Recarregue a bateria do equipamento periférico.
	A memória USB não é reconhecida. A memória pode encontrar-se corrompida.	Formate a memória.
O som do leitor de CD está degradado.	O CD utilizado está riscado ou é de má qualidade.	Insira CDs de boa qualidade e conserve-os em boas condições.
	As regulações do auto-rádio (graves, agudos, ambientes) não estão adaptadas.	Coloque o nível de agudos ou de graves em 0, sem seleccionar o ambiente.

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
As estações memorizadas não funcionam (sem som, é apresentado 87,5 Mhz...).	A gama de onda seleccionada não é a correcta.	Prima o botão BAND AST para encontrar a gama de onda (AM, FM1, FM2, FMAST) onde são memorizadas as estações.
O anúncio de tráfego (TA) é apresentado. Não recebo informações de tráfego.	A estação de rádio não participa na rede regional de informações de tráfego.	Selecione uma estação de rádio que transmita informações de tráfego.
A qualidade de recepção da estação de rádio degrada-se progressivamente ou as estações memorizadas não funcionam (sem som, é apresentado 87,5 Mhz...).	O veículo está demasiado afastado do emissor da estação ouvida ou não está presente qualquer estação emissora presente na zona geográfica atravessada.	Active a função RDS a fim de permitir ao sistema verificar se a estação emissora mais potente existe na zona geográfica.
	O ambiente exterior (colinas, prédios, túneis, parques de estacionamento subterrâneos...) pode bloquear a recepção, incluindo o modo de acompanhamento RDS.	Este fenómeno é normal na propagação das ondas de rádio e não constitui qualquer avaria do auto-rádio.
	A antena não existe ou foi danificada (por exemplo, aquando de uma passagem na lavagem ou num parque subterrâneo).	Solicite a verificação da antena pela Rede PEUGEOT.
Cortes de som de 1 a 2 segundos em modo rádio.	O sistema RDS pesquisa durante este breve corte de som uma eventual frequência que permite uma melhor recepção da estação.	Desactive a função RDS se o fenómeno for demasiado frequente e sempre no mesmo percurso.
Com o motor desligado, o auto-rádio pára após alguns minutos de utilização.	Quando o motor é desligado, o tempo de funcionamento do auto-rádio depende da carga da bateria. A paragem é normal: o auto-rádio é colocado em modo de economia e é desligado a fim de conservar a bateria do veículo.	Coloque o motor do veículo em funcionamento a fim de aumentar a carga da bateria.
A mensagem "O sistema áudio está em sobre aquecimento" é visualizada no ecrã.	De forma a proteger a instalação em caso de uma temperatura ambiente demasiado elevada, o auto-rádio entra num modo automático de protecção térmica, que leva à redução do volume sonoro ou à paragem da leitura do CD.	Desligue o sistema de áudio durante alguns minutos para que o sistema arrefeça.



# CHAMADA DE EMERGÊNCIA OU DE ASSISTÊNCIA

## CHAMADA DE EMERGÊNCIA



Em caso de emergência, premir durante mais de 2 segundos esta tecla. A intermitência do díodo verde e uma mensagem de voz validam a realização da chamada para a plataforma PEUGEOT\*.

Uma nova pressão imediata nesta tecla anula o pedido. O díodo verde apaga-se.

O díodo verde permanece aceso (sem piscar) quando a comunicação é estabelecida. Apaga-se no final da comunicação.

Esta chamada é operada pela plataforma PEUGEOT Urgência que recebe as informações de localização do veículo e pode transmitir um alerta qualificado para os serviços de socorro competentes. Nos países onde a plataforma não está operacional ou quando o serviço de localização foi expressamente recusado, a chamada é operada directamente pelos serviços de socorro (112) sem localização.



Em caso de colisão detectada pelo computador de airbag e independentemente dos eventuais accionamentos de airbag, é automaticamente efectuada uma chamada de emergência.

\* Este serviço está sujeito a condições e disponibilidades. Consultar a Rede PEUGEOT.

## CHAMADA DE EMERGÊNCIA



Premir por mais de 2 segundos esta tecla para pedir uma assistência em caso de imobilização do veículo. Uma mensagem de voz confirma que a chamada é efectuada\*.

Uma nova pressão imediata nesta tecla anula o pedido. A anulação é confirmada por uma mensagem de voz.

## FUNCIONAMENTO DO SISTEMA



Quando a ignição é ligada, a luz avisadora acende-se durante 3 segundos indicando o bom funcionamento do sistema.



A luz avisadora cor-de-laranja pisca: o sistema apresenta uma avaria. A luz avisadora cor-de-laranja está acesa fixa: a pilha de emergência tem de ser substituída. Em ambos os casos, consultar a rede PEUGEOT.

## MASSAS E CARGAS REBOCÁVEIS BERLINA (em kg)

Motores Diesel	1,4 litros Turbo HDI 70 cv	1,6 litros Turbo HDI 90 cv	1,6 litros Turbo HDI 90 cv 99g	1,6 litros Turbo HDI 110 cv
Caixas de velocidades	Manual	Manual	Manual	Manual
- Tara (em ordem de marcha)	1 261 - 1 251 - 1 269	1 280 - 1 272 - 1 290	1 260 - 1 279	1 328 - 1 319 - 1 358
- Carga útil	399 - 369 - 341	420 - 408 - 340	445 - 450	382 - 391 - 323
- Massa máxima tecnicamente admissível em carga (MTAC)	1 660 - 1 620 - 1 610	1 700 - 1 680 - 1 630	1 630 - 1 654	1 710 - 1 710 - 1 681
- Massa total rolante autorizada (MTRA) em declive 12 %	2 242 - 2 265	2 650	1 630 - 1654	2 690
- Reboque travado (no limite do MTRA) em declive 10 % ou 12 %	600	950 - 970 - 1 020	<del>950 - 970 - 1 020</del>	980
- Reboque travado (no limite do MTRA) em declive 8 %	-	980 - 1 000	<del>980 - 1 000</del>	1 030
- Reboque travado** (com transporte de carga no limite do MTRA)	850	1 150	<del>1 150</del>	1 150
- Reboque não travado	600	600	<del>600</del>	600
- Peso recomendado sob a flecha	46	46	46	46

\*\* A massa do reboque travado pode ser, no limite do MTRA, aumentada na medida em que se reduz do mesmo valor o MTCA do veículo tractor; atenção, o reboque com um veículo tractor pouco carregado pode deteriorar o desempenho na estrada.

Os valores do MTRA e das cargas rebocáveis indicadas são válidos para uma altitude máxima de 1 000 metros; a carga rebocável mencionada deve ser reduzida de 10 % por etapas de 1 000 metros suplementares.

No caso de um veículo tractor, é proibido ultrapassar a velocidade de 100 km/h (respeitar a legislação em vigor no seu país). Temperaturas exteriores elevadas podem ocasionar baixas no desempenho do veículo para proteger o motor; quando a temperatura exterior for superior a 37 °C, limitar a massa rebocada.